



ATHLÉTISME

Après son succès sur 100 mètres, Usain Bolt a aussi remporté le 200 m à Berlin, avec un record du monde à la clé. **>>> PAGE 19**

L'EXPRESS arc PRESSE

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

JA 2002 NEUCHÂTEL

Le Chalet
Hôtel*** - Restaurant
Le Chalet - Cortaillod
Séminaires - Banquets
Magnifique terrasse

Chambres modernisées - Wifi
www.lechalet.ch

PUBLICITÉ

Vendredi 21 août 2009 • www.arcinfo.ch • N° 193 • CHF 2.50 / € 1.60

FÊTE DES VENDANGES

Cressier frappe fort



ARCHIVES DAVID MARCHON

Les écureuils de Disney, Tic et Tac, seront les mascottes de Cressier, commune d'honneur de la Fête des vendanges. Une commune qui prévoit de présenter trois chars au cortège. **>>> PAGE 9**

Edito



FRANÇOIS NUSSBAUM francois.nussbaum@express.ch

Des excuses d'Etat

On aimerait bien se réjouir, avec Hans-Rudolf Merz, de ces heures fastes qui lui ont permis, après l'annonce d'un gain de 1,2 milliard dans la vente des actions UBS suite au règlement du conflit avec Washington, de s'envoler pour Tripoli pour obtenir la libération des deux otages suisses retenus depuis un an en Libye et le rétablissement des relations diplomatiques et commerciales avec ce pays.

Mais les informations diffusées hier ne donnaient pas une image d'ensemble très cohérente. D'abord, l'accord signé hier par le président de la Confédération, qui initie le rétablissement de relations normales, ne fait aucune mention de la libération des otages. Hans-Rudolf Merz a dû se contenter d'une promesse de ses interlocuteurs – dont était absent son homologue, le président Kadhafi.

Une promesse obtenue parce qu'il a présenté des excuses officielles pour l'arrestation inutilement musclée d'Hannibal Kadhafi, fils du président, par la police genevoise en juillet 2008. C'est problématique, dans la mesure où, selon l'accord, un tribunal arbitral doit faire la lumière sur les circonstances de cette arrestation. Dans quel but, si la Suisse avoue d'avance sa culpabilité?

On peut certes admettre qu'une négociation avec la Libye n'obéit pas aux règles conventionnelles, que les effets et les symboles font partie du jeu, que les paroles ont davantage d'importance que les textes. N'empêche que les excuses d'Etat s'appliquaient, jusqu'ici, dans des cas de tragédies de l'histoire comme des génocides, des crimes de guerre ou d'esclavage.

Rien à voir avec l'arrestation du fils Kadhafi, dans une affaire qui a été classée depuis. D'autant que, si le caractère disproportionné de l'intervention policière semble reconnu, on comprend mal qu'on ait laissé le conflit prendre autant d'ampleur. Dans cet imbroglio, Hans-Rudolf Merz signe tout ce qu'on lui présente, pour «rouvrir au plus vite le marché libyen aux entreprises suisses».

Reste un accord dont on mesure mal la portée, laissé aujourd'hui aux bons soins des Affaires étrangères. On attendra donc le retour des otages pour y voir un premier élément positif.

Les plates excuses de Merz à Tripoli



KEYSTONE

AFFAIRE KADHAFI En visite hier à Tripoli, Hans-Rudolf Merz a présenté ses excuses à la Libye pour l'arrestation d'Hannibal Kadhafi en 2008 à Genève. Les deux Suisses retenus dans ce pays seront libérés prochainement. **>>> PAGE 29**

NEUCHÂTEL

C'est reparti pour le Buskers

La deuxième partie du Buskers festival 2009, une édition spéciale vingt ans, a démarré hier soir au centre-ville de Neuchâtel. Une quinzaine de nouveaux groupes ont investi les rues de la zone piétonne. Parmi eux, deux artistes anglais qui manient avec talent et humour le lasso, le monocycle, la mandoline ou encore le banjo. Rencontre avec The Cloghoppers ou tout un univers... **>>> PAGE 7**



CHRISTIAN GALLEY

«ARMORIAL NEUCHÂTELOIS»

Plus de 2400 familles

Pierre Huguenin-Dumittan a mis quatre ans pour réunir 2933 armoiries de 2419 familles neuchâteloises, de vieille souche ou établies plus récemment dans le canton. De sa recherche est né l'«Armorial neuchâtelois»,

volumineux ouvrage d'héraldique présenté hier à Neuchâtel. C'est la première publication de ce genre à être publiée dans le canton de Neuchâtel depuis plus de soixante ans.

>>> PAGE 5

UBS

La Suisse gagne 1,2 milliard en vendant ses parts.

>>> PAGE 25

PUBLICITÉ

THIÉBAUD
1834

Les Caves THIÉBAUD à Bôle, seront désormais ouvertes le samedi matin de 9h à 13h. Nous vous proposons actuellement en promotion, une belle gamme de vins rosés pour l'été. Venez nous rendre visite! Gare 20 - 2014 Bôle 032 842 57 47 www.thiebaud.ch





Le clin d'œil du lecteur

Une image de Mathieu Ziegenhagen, de Chézard, qui expose son travail à l'atelier Agnès Laribi-Frossard, à Fontaines. Vernissage ce soir dès 18 heures. A voir jusqu'au 12 septembre. Visitez aussi nos sites: www.arcinfo.ch et www.journaldujura.ch

Au lendemain de l'accord signé entre Berne et Washington, les commentaires oscillaient entre inquiétude et satisfaction dans la presse nationale et internationale d'hier.
Extraits.

Le nouvel Observateur

Une voie nouvelle

UBS s'est finalement résignée à délivrer les informations de 4450 comptes de clients américains, gérés depuis la Suisse, au fisc américain. En revanche, la banque en elle-même ne souffrira d'aucune action légale à son encontre et il ne sera pas non plus question de remboursement. Cette levée du secret bancaire suisse (...) ouvre une nouvelle voie aux transmissions d'informations entre les banques et le fisc.

(nouvelobs.com)

Les Echos
LE JOURNAL DE L'ÉCONOMIE

Ce n'est qu'un début?

(...) L'objectif de l'IRS (fisc américain) semble bien d'obtenir au bout d'un certain temps des informations sur 10 000 comptes en tout, grâce à la procédure de déclaration volontaire ouverte jusqu'au 23 septembre (...). L'IRS refuse d'ailleurs de confirmer que son objectif initial était bien de 52 000 comptes, quand elle a assigné la banque au civil devant le Tribunal fédéral de Miami. Elle vise surtout les plus gros d'entre eux.

([LesEchos.fr](http://les-echos.fr))

LA LIBERTÉ

Capital-confiance

(...) Pour cette même administration (réd.:

américaine), l'accord est un chèque en blanc. Ses flèches ne tarderont pas à fuser vers de nouvelles cibles. Mais la Suisse avait-elle le choix? UBS risquait gros outre-Atlantique, où sa licence d'exercer pouvait lui être retirée du jour au lendemain. Bien plus que le procès et l'amende, c'est cette grave menace qui a conduit indubitablement le Conseil fédéral à monter au front quasiment in corpore pour défendre l'honneur presque perdu de la Suisse. Privée du marché américain, UBS pouvait dire au revoir à tout espoir de continuer à régater dans l'eldorado de la gestion de fortunes.

Il reste à la banque à prouver qu'elle est digne des moyens immenses qui ont été investis pour la tirer du pétrin. Ses anciens responsables répondront-ils un jour devant la justice? On aimerait bien savoir surtout

comment leurs successeurs s'y prendront pour restaurer la confiance et appâter une clientèle à qui la preuve de la présence de l'œil du fisc étranger dans les recouins les plus secrets de ses coffres vient d'être brillamment apportée.

(*La Liberté*)

LE TEMPS

La pêche est ouverte

Mercredi, trois conseillers fédéraux ont détaillé l'accord de principe annoncé fin juillet pour tirer UBS des griffes du désormais célèbre IRS. Beaucoup de voix se sont élevées pour dire qu'il s'agissait d'un bon résultat. Sans doute à tort. La Suisse ne va pas simplement accélérer la procédure pour livrer des noms.

L'accord va en quelque sorte définir la taille des

mailles du filet avec lequel l'IRS part à la pêche aux fraudeurs. Parce que la grande banque représente un risque systémique pour la Suisse, les Etats-Unis ont pu profiter de ses difficultés pour imposer leur quota de poissons.

(*Le Temps*)

The Guardian

Le triomphe de l'IRS

«Triomphe» ou «victoire» pour Washington, les superlatifs ont foisonné dans la presse anglo-saxonne. L'accord «met un terme à une enquête de trois ans qui a mis à genoux la banque la plus puissante en Europe», a souligné «The Guardian». Le quotidien britannique de gauche a parlé d'un «triomphe» pour l'Internal Revenue Service (IRS), le fisc américain.

(*ats*)

THE WALL STREET JOURNAL

Paradis perdus

«The Wall Street Journal» donne un score nul pour cette opposition, l'une et l'autre des parties ayant fait des concessions. Cet accord montre tout de même que l'âge d'or des paradis fiscaux, et des fuites de capitaux est en net ralentissement. Car, dorénavant, la banque ayant accepté de parler, ses clients vont un à un tomber dans les mains de la justice. Dans «The Financial Times», un commissaire de l'IRS espère que cela servira d'exemple parfait de l'implacabilité nouvelle du fisc américain. Il rappelle que la révélation de ces informations est dans l'intérêt de tous puisqu'il s'agit, à terme, de gonfler le budget de l'Etat avec l'augmentation des déclarations des gros revenus.

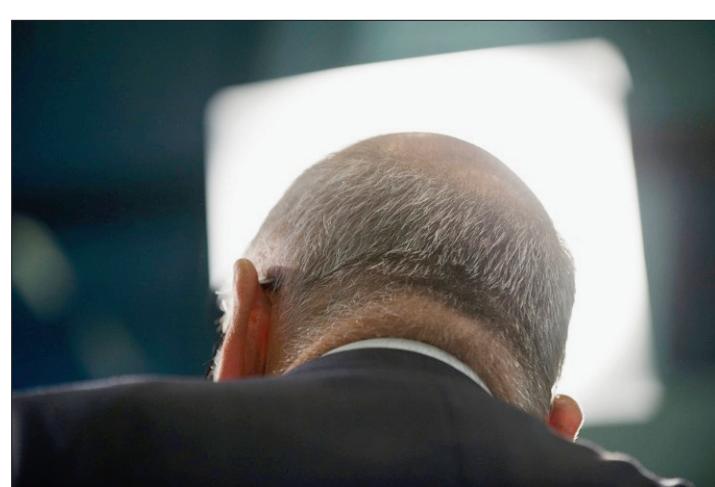
(tiré de nouvelobs.com)

COURRIER DES LECTEURS

Overdose médiatique

Ras le bol de l'effervescence médiatique autour de la succession de Pascal Couchepin, nous dit ce lecteur.

Partira, partira pas. Le printemps a été rythmé par les supputations des médias sur la démission du conseiller fédéral Pascal Couchepin. Le 12 juin dernier, la nouvelle tombe enfin: démission pour fin octobre. Depuis lors, chaque flash d'information de la Radio Suisse romande, chaque édition de nos quotidiens romands et régionaux préférés nous abreuvons des comparaisons entre les papables, les plus papables, les non papables, les potentiellement papables, les femmes papables, les hommes papables, les alémaniques, les plus romands que femmes et alémaniques, les plus femmes que romands de droite, les plus à droite que femmes mais proches de l'économie, les plus femmes qu'alémaniques mais centristes, etc.



PASCAL COUCHEPIN Sa succession fait l'objet de toutes les conjectures.

(KEystone)

Juillet arrive enfin. Bonheur de partir à l'étranger et d'y lire une presse qui traite des véritables problèmes du monde. Retour en août. Espérance que le soufflé soit retombé. Que nenni! Les mêmes conjectures nous sont servies quotidiennement, heure par heure sans aucun signe de ralentissement. Une seule certitude: l'absence d'analyse

des programmes politiques des candidates et candidats.

Actuellement, la simple vue de mon poste de radio (éteint) me donne la nausée, les journaux ne me servent plus que pour la torrée. J'attends le 16 septembre avec impatience. Les journalistes pourront enfin recommencer à faire leur métier.

BLAISE GUINCHARD CORNAUX

Le coût de la santé

Ce lecteur est choqué par les propos de Christophe Darbellay, président du PDC, concernant l'acharnement thérapeutique pour les patients en fin de vie.

Avec le principe de faire parler de lui, le président Darbellay vient de se distinguer – ce qui est son but – et de faire sensation en marketing politique avec sa question: faut-il vraiment dépenser 50 000 fr. pour traiter un cancer quand il n'y a plus d'espoir? Voici la question du président du Parti démocrate, soi-disant chrétien.

N'y aurait-il pas lieu de supprimer ou de modifier le terme respectable de chrétien?

Je n'ai pas le sentiment que de décider arbitrairement de cesser les soins médicaux à un humain soit particulièrement chrétien? Et qui pourrait disposer de ce droit de décision? Peut-être une commission de représentants des partis politiques et des

médecins? A partir de quel moment, et en fonction de quels critères? Le revenu du patient? La nationalité? Le sexe? La profession? Ou l'âge? Voici des idées bien confuses puisque le président du PDC signale qu'il n'aimerait pas avoir à répondre à cette question si elle concernait un proche?

En matière d'économies des coûts de la santé, nos politiciens pourraient commencer par la lutte systématique et méthodique contre les abus.

Pour la petite histoire, il faut savoir que certains médicaments sont plus coûteux en Suisse que dans les pays voisins. Il en est de même pour les visites médicales, et les coûts hospitaliers. Mais n'essayez même pas d'aller chez un médecin ou un dentiste hors de nos frontières pour faire des économies, vous ne serez même pas remboursé par votre assurance maladie de base. Et pourquoi pas des

assurances qui favoriseraient les assurés plutôt que les assureurs?

JAMES GIRARDAT NEUCHÂTEL

Faites comme je dis, mais pas comme je fais?

Ce lecteur relate l'anecdote suivante.

En ce jeudi 23 juillet aux environs de 13h, je me dirigeais en direction du passage piéton qui se situe à côté du rond-point de Vauseyon.

C'est à cet endroit que j'ai vu un bel exemple de comportement de conducteur. Ce fameux conducteur roulait en téléphonant. Rien de bien étonnant, vous allez me dire, beaucoup de monde le fait; mais en plus, ce conducteur était en train de fumer... Et le sommet, c'est que c'était un moniteur d'auto-école! En tout cas, quel bel exemple... J'espère que ce moniteur se reconnaîtra.

CÉDRIC LEUBA CORCELLES



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

PARC DE CRÊT-MEURON**Les éoliennes sont désormais trop hautes**

Entre la planification du projet de parc éolien et sa réalisation, la technique a tellement évolué qu'on ne trouve plus d'aérogénérateurs aux dimensions prédéfinies. Le Conseil d'Etat se propose de modifier le plan d'affectation afin de pouvoir ériger des éoliennes hautes de 98m50 (contre 93m autorisés par le PAC actuel). /réd

Séance publique pour présenter les incidences du PAC nouveau

La mise à l'enquête du PAC de Crêt-Meuron sera publiée le 4 septembre. Le conseiller d'Etat Claude Nicati tiendra une séance publique d'information, le 2 septembre, à 20h, à l'hôtel la Clé des champs, à Tête-de-Ran. /réd

PROJET INTERNATIONAL**Un centre de formation continue en horlogerie s'installera au Locle**

Désertée, l'ancienne école de nurses du Locle reprendra vie dès cet automne. Le Centre international de formation continue en horlogerie investira la bâtisse pour dispenser l'enseignement des connaissances de base de la montre.

SANTI TEROL

Maines réjouies hier au Château de Neuchâtel. Entouré du président de l'Association des fournisseurs d'horlogerie, marché suisse (AMS) et du directeur du Centre interrégional de formation des Montagnes neuchâteloises (Cifom), le conseiller d'Etat Philippe Gnaegi a commenté la naissance du Centre international de formation continue en horlogerie (CIFCH). Un bébé qui grandira dès cet automne dans l'ancienne école de nurses du Locle.

Les tenants de ce partenariat public-privé avaient déjà fêté leurs fiançailles en 2003. La mise sur pied, à cette époque, d'un brevet fédéral de conseiller de vente en horlogerie laissait présager d'autres événements heureux dans les Montagnes neuchâteloises, berceau de l'industrie de la montre. C'est chose faite.

Le faire-part a belle allure puisque le nouvel instrument de formation propose d'emblée plusieurs degrés d'apprentissage destinés aux personnes qui ne connaissent pas les finesse

d'un mécanisme ou l'histoire des paysans-horlogers courbés sous le quinquet. Ainsi, le panel de professionnels ciblés va du personnel de vente au titulaire d'un master en économie, en passant par les employés de sociétés qui ne connaissent pas suffisamment le produit qu'ils commercialisent.

La durée des cours sera fonction du but à atteindre. Une formation de trois jours permet d'expliquer brièvement l'histoire, les segments des produits, la différence entre les mouvements mécaniques, à quartz ou auto quartz. «Ce cours propose le b.a.-ba. Il est ouvert à tout le monde, dont les personnes en recherche d'emploi», indique Eric Othenin-Girard, père spirituel du nouveau-né. L'offre du CIFCH passe également par des cours modulaires d'une semaine. Ils sont davantage destinés aux employés déjà actifs dans la filière horlogère, mais permettent également de préparer une requalification professionnelle.

Le marché de la montre étant essentiellement international, le CIFCH s'est préoccupé de toutes ces personnes loin de la Suisse qui œuvrent elles aussi au renom du «Swiss made». Ainsi, en marge du brevet fédéral, une formation spécifique pour les étrangers sera introduite l'année prochaine. Ce cours, d'une durée de 35 jours (contre 42 au brevet) sera sanctionné par un diplôme contresigné par la Fédération horlogère.



COMPÉTENCE Le Centre de formation loclois permettra d'enseigner les notions de base, et davantage, au vaste monde de l'horlogerie. (KEYSTONE)

La transmission du savoir étant l'une des principales préoccupations de l'AMS, le centre entend par ailleurs mettre en réseau les professionnels de l'horlogerie. «L'idée est de solliciter des retraités pour que, quelques jours par mois, ils puissent enseigner les gestes techniques que nous devons absolument conserver», souligne Eric Othenin-Girard, en précisant qu'il s'agira là de discussions «de professionnels à professionnels». «Le monde change. Il ne faut pas oublier de transmettre ce qu'on a appris», corrobore Horst Edenhofer, président de l'AMS. /STE

«Le monde change. Il ne faut pas oublier de transmettre ce qu'on a appris»

Horst Edenhofer

Tactique gagnante autour du tic tac

Etat de Neuchâtel, Ville du Locle, Cifom et AMS: tous gagnants! L'AMS parce qu'elle a l'opportunité de renforcer le label «Swiss quality concept» et disposera d'un bâtiment rien que pour les besoins du CIFCH. L'école parce qu'elle participe activement au développement des cours en mettant ses compétences à disposition; «Tout cela ne nous coûte pas un franc», remarque Jean-Pierre Brügger, directeur du Cifom. La Mère-Commune parce qu'elle renforce sa position dans le secteur de la formation de base et continue, gage de développement pour le futur, soutient Charles Häslar. Le responsable des Finances et de la Promotion économique du Locle s'attend à des retombées non négligeables avec l'ouverture du

centre, notamment en termes d'hôtellerie. «C'est l'opportunité pour les personnes qui séjournent entre 5 et 35 jours de découvrir la région des Montagnes neuchâteloises», s'enthousiasme le conseiller communal. La contribution de la ville se limite au rafraîchissement de la bâtisse et à la non-perception du loyer ces trois prochaines années. Le canton, enfin, parce qu'en participant aux coûts du ravalement de l'ancienne école de nurses, il s'enlève une épine du pied. Depuis des années, les politiques loclois reprochaient à l'Etat de ne pas y avoir décentralisé un service cantonal. Avec l'arrivée de ce nouveau locataire, tous les partenaires semblent y trouver leur compte. /ste

ÉTATS GÉNÉRAUX DE LA SANTÉ**Le public pourra débattre et donner son avis**

Les états généraux de la santé se dérouleront le 24 octobre à Cernier. Le Conseil d'Etat l'a fait savoir hier après avoir adopté un rapport sur le sujet. Le gouvernement neuchâtelois souhaite «associer aussi largement que possible la société civile aux débats».

Ces assises se tiendront sur une journée, déclinée en deux temps: la population sera invitée à une matinée (au collège de la Fontenelle) durant laquelle des conférenciers inter-

viendront sur des thèmes tels que la promotion et la prévention de la santé, les coûts de la santé et l'organisation hospitalière cantonale. Au terme de chaque présentation, le public pourra débattre de ces questions et émettre des avis sur les sujets abordés.

L'après-midi, le Conseil d'Etat réunira, sur invitation cette fois (à Evologia), les professionnels de la santé, les politiques, ainsi que les groupes qui ont lancé des initiatives po-



OPÉRATION A l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. (DAVID MARCHON)

pulaires sur la question (quatre au total). Objectif: «Examiner les préoccupations exprimées le matin par la population et, surtout, amorcer la réflexion sur les solutions possibles, en particulier en ce qui concerne les initiatives.»

Dans une seconde phase, le Conseil d'Etat dressera un bilan de ces assises et fera savoir quelles suites il entend donner. Dans nos colonnes, la conseillère d'Etat Gisèle Ory, cheffe du Département de la

santé, a déjà fait part de son espoir que cette journée, au final, débouchera sur un retrait des initiatives: «Les uns et les autres devront dialoguer, négocier, faire des compromis, trouver des consensus», avait-elle déclaré.

Destiné au Grand Conseil, le rapport adopté par le Conseil d'Etat fait suite à une recommandation des partis de gauche acceptée en janvier par le Parlement cantonal. /commpho

L'INFO EN CONTINU
ARCINFO.CH
www.arcinfo.ch

PUBLICITÉ



17^e Fête du Livre
28-29-30 août

A St-Pierre-de-Clages, une centaine de libraires et d'artisans du livre vous invitent à la chine et à la fête
www.village-du-livre.ch

Ouverture des stands à 10h

AVIS DIVERS

LANDI = prix indiqués sur les produits

017-902636

PRIX LANDI
12.-
+ dépôt

BAISSE DE PRIX

Farmer Lager
(-.60/bouteille)
87450

Comparez!
Nous sommes inimitables

PRIX LANDI
13.90

Phalaenopsis
2 panicules,
hauteur 60-65 cm.
Pot 12 cm.
02683

Landi
Qualité / Prix / Choix
www.landit.ch

PRIX LANDI
79.-
Aspirateur Prima Vista
2000 W, réglage électronique de la force d'aspiration
70722
Sacs à poussière Paquet de 5 pièces.
70312 **PRIX LANDI** 6.90

PRIX LANDI
49.-
Etagère métallique Système d'emboîtement rapide, se monte sans outils, charge maximale: 150 kg
180 x 90 x 45 cm,
5 tablars. 74801

PRIX LANDI
41.90
BIOMILL SWISS QUALITY PET FOOD CLASSIC
DINER 15 KG NET C

chaque PRIX LANDI
3.50

Eau minérale Farmer
Multipack, 6 x 150 cl. PET.
87523 gazéifiée
87524 non gazéifiée
87534 légèrement gazéifiée

Prix LANDI
6.90
20 rouleaux (de 200 feuilles)

Prix LANDI
10.90
bitsdog Rind au boeuf pour chien

chaque PRIX LANDI
7.95

Rosé Duvallon
70 cl. Suisse.
88264

Rioja El Coto Crianza
Top 50 cl. Espagne.
88874

chaque PRIX LANDI
3.90

Capri-Sonne
10 x 20 cl.
87752 Multivitamin
87753 Safari

chaque PRIX LANDI
12.90
Super absorbant!
Langes Royal Comfort

Prix LANDI
10 barquettes de 300 g

Quand c'est possible, LANDI achète toujours des articles de production CH + ou UE

AVIS DIVERS

OFFRES D'EMPLOI

ne.ch
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE

Le Département de la gestion du territoire communique:

INFORMATION PUBLIQUE

La modification du plan d'affectation cantonal relatif à l'implantation d'un parc d'éoliennes au Crêt-Meuron, sur le territoire des communes de Fontaines et des Hauts-Geneveys, sera présentée en **séance d'information publique**, en présence du chef du Département.

Le mercredi 2 septembre 2009 à 20 heures,
à l'hôtel La Clé des Champs, Tête-de-Ran, 2052 La Vue-des-Alpes.

Neuchâtel, le 17 août 2009

028-635826/DUO

Université de Neuchâtel **unihe**
swissuniversity.ch
Faculté des sciences économiques

Un poste de professeur-e ordinaire (100%) en comptabilité

est mis au concours à la Faculté des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel.

Caractéristiques du poste: un profil fortement orienté vers la recherche s'inscrivant dans un programme scientifique structuré est attendu. La langue d'enseignement est le français (l'anglais en master).

Exigences: les candidat-e-s doivent être titulaires d'un doctorat.

Entrée en fonction: 1^{er} août 2010 ou à convenir.

Délai d'envoi des candidatures: 30 septembre 2009.

Les candidatures doivent être accompagnées d'une lettre de motivation, d'un curriculum vitae détaillé comprenant les activités d'enseignement et les publications récentes, d'une vision scientifique du domaine et des activités à développer ainsi que des copies des titres obtenus. Elles sont à envoyer par courrier postal au professeur Jean-Marie Grether, doyen de la Faculté des sciences économiques, Pierre-à-Mazel 7, CH-2000 Neuchâtel et par courrier électronique à doyen.seco@unine.ch. De plus, les candidat-e-s demanderont à trois experts d'envoyer une lettre de recommandation à la même adresse.

L'Université de Neuchâtel encourage les candidatures féminines.

Pour plus de détails, n'hésitez pas à contacter doyen.seco@unine.ch et à visiter notre site <http://www.unine.ch/seco>.

028-633482/DUO



Tout pour le soudage, à deux pas de chez vous

Gas & More, votre marché spécialisé PanGas

- Propane
- Gaz pour ballons
- Gaz techniques
- Gaz de protection pour le soudage
- Gaz alimentaires BIOGON®
- Gaz médicaux
- Grills de marque et accessoires
- Radiateurs rayonnants et soufflants
- Ballons et accessoires
- Matériel de soudage
- Glace carbonique
- Appareils médicaux

PanGas Gas & More

Vladimir Bevc, Avenue de Champs-Montants 12a, 2074 Marin-Epagnier
Téléphone 032 753 78 00, Fax 032 753 78 01

195-794724

www.pangas.ch

Société suisse recherche pour renforcer le team de son service externe

3 collaboratrices

Votre profil:

- un désir d'indépendance
- de l'entregent et le goût du contact
- vous êtes ambitieuse
- vous possédez une voiture

Nous offrons:

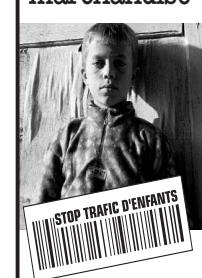
- une formation assurée par nos soins (débutantes acceptées)
- un travail varié et agréable
- choix du temps de travail: 50%, 75%, 100%
- **salaire fixe** très élevé + primes

Entrée en fonctions:

- dès que possible ou à convenir

Pour un premier contact, appelez le tél. 021 695 26 70

L'enfant n'est pas une marchandise



CCP: 10-11504-8

Terre des hommes
En Budron C8
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66
Fax 021/654 66 77
E-mail info@tdh.ch
www.tdh.ch

Terre des hommes



Gestalten Sie Ihre Zukunft mit uns als

Maschineningenieur/in FH / ETH

Der Bereich Technik der Abteilung Arbeitssicherheit in Luzern ist als akkreditierte Produktezertifizierungsstelle primär zuständig für die Produktsicherheit in der Schweiz und als notifizierte Stelle im Europäischen Wirtschaftsraum.

Als Sicherheitsingenieur/in sind Sie in einem kleinen Team zuständig für die Baumusterprüfung von Maschinen, technischen Systemen und Anlagen. Sie sind Ansprechpartner/in für Kunden, Hersteller und Sicherheitsexperten. Sie halten fachspezifische Vorträge und Fachseminare. Als Experte/in beteiligen Sie sich in nationalen und internationalen Fachgremien und kommunizieren mit Behörden und Fachverbänden.

Sie verfügen über einen ETH- oder FH-Abschluss als Maschineningenieur/in mit Nachdiplomstudium in Betriebswirtschaft, Praxis in der Maschinenbranche sowie guten Kenntnissen in Steuerungen. Erfahrungen im Bereich Sicherheit sind von Vorteil. Sie sind gewandt im Umgang mit Kunden und verfügen über ein sicheres Auftreten. Sie beherrschen Englisch und Französisch in Wort und Schrift und sind ein/e versierte/r EDV-Anwender/in. Nähere Auskunft gibt Ihnen gerne Herr Guido Schmitter, Bereichsleiter Technik, Telefon 041 419 58 76. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an: Suva, Abteilung Personal und Logistik, Herr Robert Brechbühl, Postfach, 6002 Luzern.

Suva

Die Suva bietet Ihren Kunden Sicherheit mit einem einzigen Angebot. Die Vernetzung von Prävention, Versicherung und Rehabilitation macht die Suva so besonders. Die Betreuung der Kunden soll jederzeit kompetent, zuvorkommend, fair und ergebnisorientiert erfolgen.

www.suva.ch

127-878589/ROC



La Bibliothèque publique et universitaire est un pôle d'excellence

La Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel est devenue un pôle d'excellence en héraldique, s'est réjoui son directeur, Michel Schlup. Elle héberge les 5000 ouvrages de la bibliothèque de la Société suisse d'héraldique et a hérité de celle d'Olivier Clottu, qui avait réuni de son vivant des centaines de recueils. /sdx

PUBLICATION DE L'ARMORIAL NEUCHÂTELOIS

Quatre ans pour réunir les armoiries de 2400 familles neuchâteloises

Répertorier 2933 armoiries de 2419 familles neuchâteloises: tel est le défi relevé par Pierre Huguenin-Dumittan, de Neuchâtel. Son Armorial neuchâtelois, premier ouvrage du genre depuis les années 1940, a été présenté hier. Une balade dans le monde unique de l'héraldique.

STÉPHANE DEVAUX

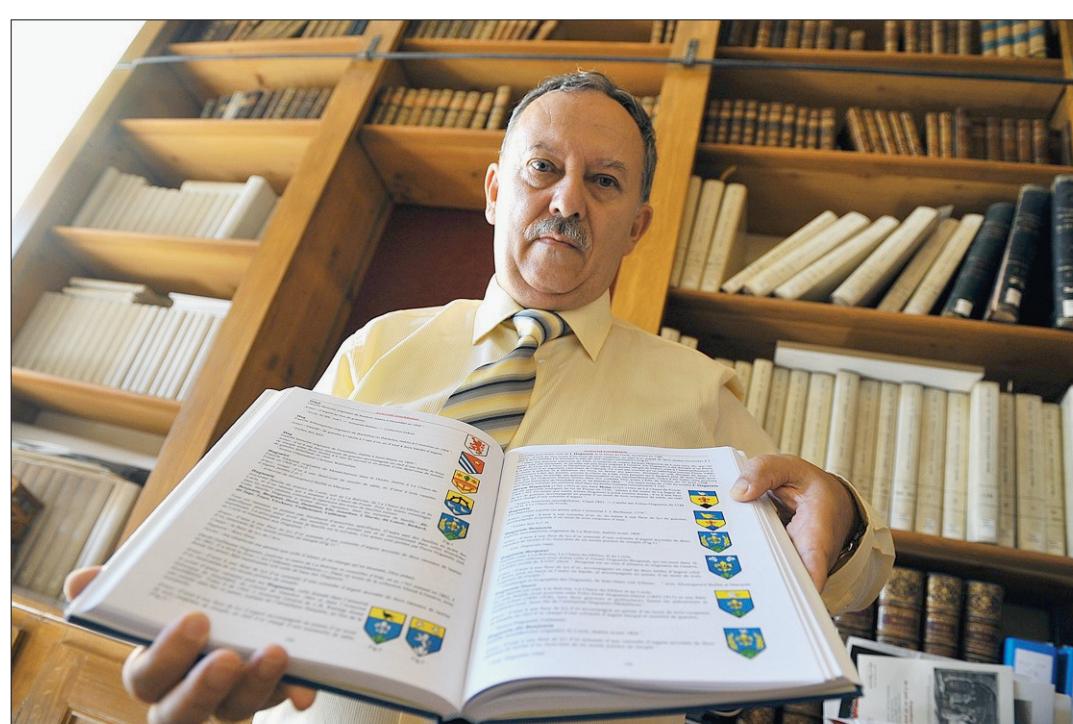
Un travail de bénédicte, qui a duré quatre ans. Aujourd'hui, les patientes recherches de Pierre Huguenin-Dumittan ont pris forme; elles sont contenues dans un ouvrage de 346 pages, rassemblant 2419 familles et 2933 armoiries, l'Armorial neuchâtelois.

D'Ablitzer à Zysset, toutes les armoiries des familles neuchâteloises y sont, dans la somme collectée par ce Neuchâtelois férus d'héraldique. Présenté hier à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel, cet ouvrage construit avec la rigueur et la passion de l'artisan se place dans le prolongement des deux volumes concoctés en 1939 et 1944 par la famille Jéquier. Mais il va au-delà, puisqu'il recense toutes ces familles issues d'autres cantons ou de l'étranger, devenues neuchâteloises parce qu'elles ont reçu l'agrégation. Ainsi, les Huguenin, ancienne famille du district du Locle, cohabitent

avec les Hug, famille bernoise établie à Saint-Blaise en 1899, et les Humair, d'origine jurassienne.

C'est précisément cette diversité d'horizons qui a séduit Jean Berthoud. Le directeur général de la Banque Bonhôte est aussi passionné par l'héraldique. Il a donc donné un coup de pouce à l'auteur de l'Armorial pour qu'il puisse réaliser son livre, «un objet neuf qui est déjà un instrument de recherche», comme l'a qualifié Christine Rodeschini, archiviste cantonale adjointe. Il est vrai que pour chacune des familles, Pierre Huguenin-Dumittan fait correspondre le nom et l'armoirie, qui est à la fois décrite (lire «De gueules au château d'argent») et dessinée. Des renseignements sur l'origine de la famille et sur les sources ayant guidé l'auteur complètent chaque notice. «Ce sont des informations très précieuses pour les archives», note-t-elle, impressionnée. Même si son nom n'y figure pas: son origine est extérieure au canton. Et, en plus, elle n'a pas d'armoiries.

Car toutes n'en ont pas. Née au moment des Croisades, parce l'utilisation de couleurs et de signes distinctifs permettait aux troupes de s'y retrouver, l'héraldique a souvent conservé une dimension utilitaire, résume Jean Berthoud. Qui cite les armoiries peintes sur les gerbes des vignerons d'au-



PIERRE HUGUENIN-DUMITTAN L'auteur de l'Armorial neuchâtelois présente son ouvrage, ouvert à la page des... Huguenin. (CHRISTIAN GALLEY)

trefois ou marquant le bois coupé en forêt. «Cela permet de savoir à qui il appartient.»

C'est d'ailleurs en commençant de travailler sur des relevés héraldiques d'armoriaux manuscrits des 17e et 18e siècles que Pierre Huguenin-Dumittan a conçu l'idée de l'ouvrage présenté hier. /SDX

Armillary neuchâtelois, 346 pages, en vente chez l'auteur, Pierre Huguenin-Dumittan, Parcs 47, Neuchâtel, 032 721 29 78

«Ce livre est un objet neuf qui est déjà un instrument de recherche»

Christine Rodeschini

«De gueules au château d'argent»

«De gueules au château d'argent posé sur une terrasse de sinople surmonté de deux trèfles du même». Ainsi décrites, selon la terminologie héraldique, les armoiries en question représentent donc une sorte de château blanc à une seule tour posé sur un petit monticule de couleur verte (c'est la «traduction» de «sinople», mot issu du grec), sur un fond rouge (qui se dit «gueules»). De part et d'autre de l'édifice, deux feuilles de trèfle vertes («du même» renvoie à la couleur précédente). /SDX

Figurant à la page 52 de l'Armorial neuchâtelois, ces armoiries sont celles d'une famille bernoise originaire de Sumiswald, dans l'Emmental, établie à Neuchâtel en 1903. La famille d'un certain Didier Burkhalter.

Mais attention, un Burkhalter peut en cacher deux autres. Il existe aussi une famille originaire de Bolligen (le château d'argent a deux tours crénelées et est sur fond d'azur, donc bleu) et une troisième avec des racines à Seeberg (c'est un lion d'or qui tient le château entre ses pattes). /SDX

>>> CES GENS QUI FONT L'UNI (7)

Une juriste au chevet des maladies négligées

L'Université de Neuchâtel fête cette année ses 100 ans. A travers une série de portraits d'enseignants, étudiants, chercheurs et collaborateurs, nous voulons montrer qu'elle sait parler un langage simple et actuel et que ses acteurs la font rayonner non seulement dans la région, mais souvent sur la scène internationale. Aujourd'hui, pour clore la série, Beatrice Stirner explique que la Suisse doit montrer l'exemple pour encourager la recherche pharmaceutique dans certaines maladies.

Beatrice Stirner, vous êtes juriste et travaillez sur les maladies négligées. C'est du droit ou de la recherche?

C'est du droit, car ce domaine touche à la propriété intellectuelle. Je travaille sur un projet du Fonds national dont le but est de trouver des instruments pour stimuler le développement de produits pharmaceutiques contre certaines maladies qui

toucient principalement des pays du tiers monde, comme la malaria, et qui intéressent peu les entreprises. A ce jour, 90% des investissements dans la R & D bénéficient à 10% de la population mondiale.

Vous êtes Allemande. Pourquoi être venue à Neuchâtel?

La Suisse peut jouer un rôle important dans ce contexte? Bien sûr: elle compte de grosses industries pharmaceutiques, que l'on peut mieux sensibiliser, et elle est toujours très écoutée sur la scène internationale. Il ne faut pas oublier non plus le rôle de Ruth Dreifuss, qui a présidé la Commission sur les droits de propriété intellectuelle, l'innovation et la santé publique de l'OMS en 2006. Oui, la Suisse a une carte à jouer et peut montrer l'exemple.

Mettre ces problèmes en lumière, c'est une vocation, une sorte de mission pour vous?

C'est surtout, à travers ma voix, donner la possibilité de s'exprimer à ceux qui ne peuvent pas l'industrie. Avec les maladies négligées, c'est un peu le même problème: il faut convaincre les entreprises d'investir dans la recherche, même si elles estiment que ce n'est pas rentable.

Votre projet se termine en septembre: rentrez-vous en

Allemagne ou resterez-vous à Neuchâtel?

Je ne sais pas encore où je réaliserais ma thèse de doctorat. J'ai envie de continuer à travailler dans ce domaine, cela peut être ici, en Allemagne ou aux Etats-Unis... Je me plaît beaucoup ici, j'ai dû apprendre le français,

cela n'a pas été facile, mais la population a toujours été très ouverte et chaleureuse.

Une anecdote de vos premiers jours à Neuchâtel?

Ma première promenade, au bord du lac à Neuchâtel, m'a un peu surprise: j'y ai rencontré des



BEATRICE STIRNER Spécialiste des maladies négligées. (DAVID MARCHON)

adolescents en train de fumer de la marijuana. Et lorsque je leur ai demandé pourquoi ils fumaient ainsi, ils m'ont répondu que c'était pour évacuer le stress de l'école. Ce qui m'a frappé, c'est qu'ils fumaient en public, l'après-midi sur un passage très fréquenté, et que personne n'a remis ça en question.

FRANÇOISE KUENZI

Bio Express

- Qui Beatrice Stirner
- Quoi Chercheuse en droit de la propriété intellectuelle.
- Où Née en Roumanie, a grandi en Allemagne, vit dans la région depuis 2006.
- Quand 2004, master au Max Planck Institut de Munich. 2006-2009, projet du Fonds national à l'Université de Neuchâtel.
- Un détail Chante aux chorales de Colombier et de la Rochette.

BOUDRY

CORTAILLOD
LEOMEUBLE SA, CORTAILLOD

Fauteuils relax



www.leomeuble.ch

Route de Boudry 20 - 2016 Cortaillod
Tél. 032 842 10 21

ANIMATION



Au Théâtre de la Passade, le premier spectacle de la saison 2009-2010 - «Frou-Frou les Bains» monté par la Compagnie des Amis de la Scène, aura lieu à partir du 16 octobre prochain; une véritable thérapie du rire! sp-E

Boudry, le Théâtre de La Passade c'est...

...Déjà 16 spectacles produits par la Compagnie des Amis de la Scène, totalisant 474 représentations, des spectacles invités, des concerts, de la chanson et de la bonne humeur... Inaugurée le 27 août 1998, La Passade a fêté ses «1000 jours» - et d'une manière musclée - du 22 au 26 mai 2002. Le dimanche 28 août 2005, au moment de clôturer Boud'Rires, son premier Festival international d'humour, le théâtre a soufflé ses 7 bougies. A la clé, un grand gâteau découpé en une centaine de parts, puis dégusté par les spectateurs, les artistes et les bénévoles. Du 26 au 30 août 2008, La Passade a fêté ses dix années d'activité. Une farandole de productions réunissant musiciens, humoristes et comédiens a été proposée aux partenaires, amis de la maison et aux fidèles des premières heures. La douzième saison artistique débutera le 16

sp-E



BEVAIX



S. NUSSBAUMER
2022 Bevaix
Ferblanterie
Installations sanitaires
Rénovation - Entretien

Tél. 032 846 21 44 - Fax 032 846 28 62

**Adoucisseur pour une eau meilleure.
Lutte contre le calcaire**

028-621750

FRESENS



ST-AUBIN-SAUGES



BOUDRY



CORTAILLOD



BOUDRY



BEVAIX

028-633972



Colonne lavage +
séchage de
SIEMENS

Notre prix

Fr. 2990.-

à l'emporter
au lieu de

~~Fr. 4870.-~~

J'y gagne alors j'y vais

BEVAIX Tél. 032 846 18 77
LA CHAUX-DE-FONDS Marché 4
Tél. 032 968 40 33

BOUDRY

028-627001



Carrosserie de Boudry

F. & G. Vicario
Rochettes 18
2017 Boudry



CARROSSERIE
FCR **EUROGARANT**

Prochaine manifestation

**Fête de la Boudrysia,
du 11 au 13 septembre**



SAINT-BLAISE

La Fête internationale de sauvetage du Léman va investir le port

La Fête internationale de sauvetage du Léman (notre édition du 12 août) provoquera, ce week-end, quelques restrictions d'utilisation du port de Saint-Blaise. Dès ce soir et jusqu'à dimanche, il sera ainsi impossible d'y mettre un bateau à l'eau. Demain, par ailleurs, la manifestation occupera tout le parking du port, le parking du collège de la Rive-de-l'Herbe et le parking P & R situé à proximité de l'entreprise Jowa. /jmp

NEUCHÂTEL BUSKERS FESTIVAL

Ils cultivent extravagance, acrobaties et musique country

La deuxième partie des vingt ans du Buskers festival 2009 a démarré hier à Neuchâtel. Quinze nouveaux groupes d'artistes de rue ont investi le centre-ville. Parmi eux, The Cloghoppers, un couple d'Anglais extravagants qui manient monocycle, lasso et banjo en même temps. Du pur délire à la sauce Far West.

VIRGINIE GIROUD

Découvrir les Cloghoppers est une expérience. Et les interviewer... aussi.

Hier après-midi dans les rues de Neuchâtel, la camionnette orange des deux artistes anglais déboule derrière la Maison du Concert. Beth Sheldon et Frank Powlesland n'ont pas dormi de la nuit, meurent de faim, mais affichent un sourire et une énergie à toute épreuve. «Nous avons roulé depuis hier soir. Nous arrivons tout droit d'un festival en Italie et nous devons encore décharger tout notre matériel», explique Beth, rayonnante malgré tout. «Alors pour l'interview, ça va être compliqué...»

Pourtant, rien ne l'arrête. La jeune femme empoigne une contrebasse et des amplis et commence à décharger le camion, tout en répondant à nos questions.

«Nous sommes le plus petit orchestre de banjo spécialisé dans les tours de cirque du monde», lance-t-elle en partant d'un sonore éclat de rire. Elle vide sa camionnette, si-

gnale aux organisateurs du Buskers que son hôtel n'est réservé que pour une personne, puis parle de sa spécialité: «Le lasso: je l'enseigne dans une école en Australie.»

Mais les talents de Beth et de Frank ne s'arrêtent pas là. En plein show, ils manient le monocycle, le fouet, l'équilibriste, le mime ou le jonglage, tout en distillant des rythmes country qui plongent le public dans une sorte de cirque planté au milieu d'un Far West revu et corrigé.

«Le plus difficile, c'est de jouer de la bonne musique quand on multiplie les acrobaties», confie la rouquine désopilante. Qui assure qu'elle tentera de traduire son show en français pour le public neuchâtelois. «Si j'ai le temps, cette nuit!»

La camionnette des Cloghoppers est quasi vide, Beth effectue encore un dernier voyage: «Durant quatre ans, on a vécu là-dedans», explique-t-elle en montrant l'intérieur du véhicule. «Ici, ou à l'hôtel. Toujours sur la route. Puis on a décidé qu'il nous fallait une base. On s'est installé en Italie, près de Rimini.»

L'artiste se marre encore à l'idée d'avoir accordé une interview entre le déchargement de son banjo et celui de sa mandoline. Puis elle file se préparer pour son premier spectacle. /VGI

Hier, les Cloghoppers n'ont pas pu effectuer leurs acrobaties à certaines heures en raison de la chaleur. Tout devrait rentrer dans l'ordre aujourd'hui



THE CLOGHOPPERS Les Anglais ont vécu sur la route durant quatre ans: «Puis on a décidé qu'il nous fallait une base. On s'est installé en Italie, près de Rimini.» (CHRISTIAN GALLEY)

Un CD emballé... comme un steak!

Les cinq jeunes Neuchâtelois du groupe Dilem Cornélien avaient 16 ans de moyenne d'âge lors de leur première participation au Buskers en 2006: la plus jeune formation de l'histoire du festival. Ils sont de retour sur les pavés du centre-ville et en profitent pour sortir leur tout premier CD, «Premiers poils»: cinq titres festifs aux rythmes rock, ska ou manouche. Particularité: les musiciens déjantés ont fait emballer leur opus par... une boucherie bien connue de la place!

«Si nous n'avons pas sorti de disque avant, c'est parce qu'on cherchait encore notre style», explique Léa Rovero. «Quant à l'emballage du CD, on voulait marquer le coup. La boucherie a tout de suite été d'accord!» /vgi



DILEM CORNÉLIEN De retour hier au Buskers. En 2006, ils avaient 16 ans de moyenne d'âge. (CHRISTIAN GALLEY)

LUDOTÈNE

Concours pour jeune dessinateur



LUDOTÈNE Qui dessinera la couverture de son catalogue 2010? (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

L'association de la Ludotène – ludothèque de la commune de la Tène – lance un concours de dessin dans le but de trouver un motif pour la page de couverture de son catalogue illustré de 2010.

Ce concours est ouvert à tous les jeunes de la région jusqu'à 16 ans. Sur un bulletin ad hoc qu'ils peuvent obtenir à la Ludotène, ou sur un papier libre cartonné de 120 grammes au moins et au format A5 vertical, ils doivent proposer un dessin (crayon, feutre, peinture) qui sera reproduit sur la page-titre du catalogue 2010. Aucun logo ni texte ne doit apparaître.

Le délai de participation est fixé au 30 septembre. Les projets sont à remettre à la Ludotène, rue de la Fleur-de-Lys 7, à Marin, qui est ouverte le lundi et le jeudi de 15h30 à 18h, ou à envoyer à son adresse postale (case 246, 2074 Marin).

Le choix de l'œuvre retenue se fera sous la supervision de Jo-Vanni, artiste marinois bien connu; le lauréat du concours recevra une montre suisse très originale et il y aura plusieurs prix de consolation. /comm

Pour plus d'infos sur la Ludotène: www.marin-epagnier.net

HAUTERIVE

La Villa souffle sa première bougie

Voilà une année déjà que la maison du domaine de Champréveyres (rebaptisée La Villa) a ouvert ses portes aux artistes. Après avoir été inocuée pendant cinq ans, la maison a été transformée en 2008 en véritable centre artistique par l'association Arteart. Aux mains de l'artiste peintre Pascal (nom d'artiste), l'association à but non lucratif veut promouvoir les peintres, sculpteurs, photographes, graphistes et autres artistes – vivants – du canton mais aussi de l'étranger. Pour cela La Villa met à disposition des galeries pour des artistes résidents – qui exposent au minimum trois mois – ou pour des artistes itinérants. «Mais je ne suis pas un galeriste!», précise Pascal. «Les ex-



CENTRE ARTISTIQUE D'ARTEART Pascal veut promouvoir les artistes mais a besoin de soutien. (CHRISTIAN GALLEY)

posants louent l'espace qu'ils désirent, mais je ne prends pas de pourcentage sur le prix de vente de leurs œuvres.»

Et pourtant, il y aurait eu de

été vendues. «C'est une réussite totale. L'objectif a été atteint à 200%», exprime Pascal. «Par contre, les soutiens qui m'avaient été promis au début de l'aventure n'ont pas été apportés – à l'exception du don de départ de la Loterie romande.»

L'association fonctionne bien, mais elle a besoin d'appui. «Je travaille seul, 10h par jour et 365 jours par année. Ce centre artistique occupe toutes mes journées. Et mes nuits, je les passe à peindre!», déclare l'artiste. «Mais le canton a besoin d'un tel centre».

Et pour le faire (re)découvrir, Arteart organise une fête publique le 19 septembre, à l'occasion de son premier anniversaire. /ljo

AUTOROUTE A5

Fermeture nocturne durant quatre nuits

Deux tronçons de l'autoroute A5 (Yverdon-Bienne) entre Serrières et Saint-Blaise seront totalement fermés au trafic à quatre reprises durant les nuits. Le tronçon entre Serrières (sortie n° 11) et La Maladière (sortie n°13) sera fermé le lundi 24 et le jeudi 27 août, de 20h à 5h. De même pour le tronçon entre La Maladière (sortie n°13) et Saint-Blaise (sortie n°15), le mardi 25 et le mercredi 26 août. Le trafic sera dévié sur la route cantonale.

Des travaux de maintenance doivent être effectués de façon simultanée et en toute sécurité pour les ouvriers sur le chantier, communique l'Office fédé-

ral des routes. Ils concernent principalement les équipements d'exploitation et de sécurité. Il s'agit de procéder au contrôle d'état, aux mesures, au remplacement de consommables et aux contrôles et tests de fonctionnement. /comm-réd

AVIS TARDIF

Restaurant Le Verger
2075 Thielle
Ouverture officielle
Aujourd'hui 17 heures

Venez partager avec nous le verre de l'amitié

028 635955



LA NEUVEVILLE

Spectacle de transformistes

Ted Sugar Love et Miss Mandarine donneront un spectacle transformiste, ce soir dès 19h, sur la terrasse du restaurant du Tonneau, à La Neuveville. Une opération qui sera répétée les 28 et 29 août. Possibilité également de combiner le spectacle avec un souper. Réservations: 032 751 34 62. /ré

NEUCHÂTEL

Moscatelli tombe le masque

C'est à Yvan Moscatelli que quelques Neuchâtelois célèbres et statuifiés doivent d'avoir été provisoirement, mercredi, protégés de la très contagieuse grippe A/H1N1. L'artiste peintre s'explique.

JEAN-MICHEL PAUCHARD

Philippe Godet près de l'université, Louis de Coulon père et fils au Muséum d'histoire naturelle, Robert Comtesse place de la Gare, Albert et Maximilien de Meuron, ainsi que Léon Berthoud au Musée d'art et d'histoire, sphinges de l'hôtel DuPeyrou et même le coquonnet de la réception du MHN: mercredi, plusieurs bustes de Neuchâtelois célèbres et quelques sculptures emblématiques de Neuchâtel ont été dûment protégés de la grippe A/H1N1 par un masque chirurgical au sourire particulièrement voyant. Auteur de cette intervention artistique, potache et sanitaire: le peintre Yvan Moscatelli. Interview.

Yvan Moscatelli, qu'est-ce qui vous a poussé à faire ces masques et à les donner à voir?

Je suivais cette affaire de grippe A/H1N1 comme tout le monde. Puis mon oncologue m'a dit qu'étant donné mon état de santé, il m'administrait le vaccin dès qu'il en aurait. Et là, je me suis dit que si cette pandémie tournait vrai-



ROBERT COMTESSE ET YVAN MOSCATELLI «Il faut aussi protéger nos ancêtres!»

(CHRISTIAN GALLEY)

ment mal pour moi, autant que je parte avec le sourire. Je vis ça comme une intervention du même ordre que les tourtes érotiques, les paquets de cigarettes virtuels ou les

1400 francs versés à Pipilotti Rist pour sauver l'Exposition nationale. Comme artiste, je dois apporter un peu d'humour et d'autodérision. Mais je reste un artiste très sérieux,

parce que le privilège de ne pas se prendre trop au sérieux appartient aux gens très sérieux.

Pourquoi viser ces statues?

«Je reste un artiste très sérieux, parce que le privilège de ne pas se prendre trop au sérieux appartient aux gens très sérieux»

Yvan Moscatelli

«Une saine farce potache»

«La surveillante a enlevé les masques dès qu'elle les a vus, ce qui est conforme à sa mission. Mais ce jeudi, nous les avons remis un instant sur les trois bustes pour en faire des photos, afin de garder une trace de cet épisode.»

Conservateur des arts plastiques au Musée d'art et d'histoire, Walter Tschopp a trouvé l'intervention d'Yvan Moscatelli – qui ne l'avait pas prévenu – «plutôt sympa». Confronté aux «informations contradictoires» publiées sur la grippe A/H1N1 et aux instructions qu'il a reçues à ce sujet en tant que coresponsable d'une institution publique, il se réjouit de voir un artiste «jouer son rôle en apportant de l'ironie» sur un élément de la vie de la société. Pour sa part, le directeur du Muséum

d'histoire naturelle (MHN) Christophe Dufour ignorait hier la trace laissée derrière lui, la veille, par Yvan Moscatelli. «C'est génial!», s'exclame-t-il quand on lui en parle. «Certes, il ne s'agit pas d'une intervention d'une grande profondeur artistique, mais plutôt d'une saine farce potache.» Le directeur du MHN lui attribue au moins deux vertus: «Elle maintient les pères fondateurs de notre musée dans l'actualité et elle se rit d'un début de psychose qui ne semble pas nécessaire.»

Christophe Dufour apprécie en outre qu'Yvan Moscatelli ait respecté les œuvres concernées. «Il sait évidemment ce qu'il fait. Je préfère ça à des moustaches dessinées au spray indélébile et qui coûtent un saladier à faire disparaître.» /jmp

Exposition de peintures dansantes à la tour de Pierre de Boudry

Le caveau de la tour de Pierre, à Boudry, présentera samedi prochain sa troisième exposition. Il proposera les peintures inspirées par la danse de Noémie Stauffer, enseignante à Peseux. Vernissage le 29 août à 17h. /ré

PRÈLES

Fourchette verte pour La Luciole

Mercredi a eu lieu dans les locaux de La Luciole une présentation détaillée du concept du label Fourchette verte, qui vient d'être attribuée à cette crèche de Prèles. Cette distinction, pas encore très connue du grand public, consiste à promouvoir une envie de manger mieux, tout en se faisant plaisir. Il ne s'agit pas d'un nouveau régime, mais de respecter les principes bien connus de la pyramide alimentaire. Ce label est accessible à chaque établissement de restauration, pour autant que ce dernier respecte un certain nombre de règles bien précises.

La coordinatrice de la séance, Aline Hentzi, diététicienne, a expliqué les modalités d'obtention de ce label. Une visite a lieu chez les intéressés, qui doivent présenter quelques semaines à l'avance le menu qu'ils pensent offrir à leurs clients. Les principes en sont simples: un plat du jour sain et équilibré, des boissons sans alcool à un prix favorable, un environnement respecté, hygiène et tri des déchets. Il s'agit donc de développer un comportement alimentaire favorable à la santé et également de participer à prévenir le surpoids.

L'association offre son aide et son soutien dans l'élaboration d'un tel plat du jour, étant bien entendu que le reste de la carte de l'établissement peut être établi selon les vœux particuliers du propriétaire. La seule condition est que le plat en question soit dûment mis en évidence et offert au moyen du label.

Tout le monde de la restauration peut être mis au bénéfice de cette distinction, aussi bien les cantines d'usines, les cuisines populaires que les crèches. /gbu

PUBLICITÉ

energy | **talentlift** **groupe e**

Tu as entre 6 et 12 ans, rejoins-nous sur la glace synthétique de la patinoire de Neuchâtel!

Dans le cadre du projet «1 to 1 energy Talentlift», le Fonds Jean Tinguely t'invite à t'initier au hockey sur glace.

Le samedi 22 août 2009 de 14h30 à 16h00 à la patinoire du Littoral à Neuchâtel.

Tu peux t'entraîner au hockey sur glace avec un entraîneur, avoir du plaisir et même garder le maillot si tu le désires. L'équipement et les patins seront mis à ta disposition. Nous nous réjouissons de ta présence.

Présenté par:
Fonds Jean Tinguely

Organiseurs:

Partenaire:

**CRESSIER****Un logo imaginé par des élèves du village**

Tic tac!, le bonhomme-réveil, logo de Cressier, commune d'honneur de la Fête des vendanges de Neuchâtel, est sorti de l'imagination d'écoliers de 3e et 4e primaire. Le concept choisi a été revu par un graphiste et les autres suggestions des élèves seront exposées sous la tente officielle. /flv

COMMUNE D'HONNEUR

Tic et Tac, les mascottes de Cressier pour marquer la Fête des vendanges

Trois chars et les écureuils Tic et Tac promouvant la Fête du vin nouveau. Commune d'honneur de la Fête des vendanges de Neuchâtel, Cressier a choisi de taper fort.

FLORENCE VEYAT

Tic-tac, l'heure est à la fête!, tel est le thème de l'édition 2009 de la Fête des vendanges de Neuchâtel (FDV) qui se déroulera du 25 au 27 septembre. Invitée d'honneur, la commune de Cressier promet, elle, d'être à l'heure. Si son logo officiel évoque un réveil, chars et déguisements se détournent des aiguilles.

Pour les Cressiacois, ce sont Tic et Tac qui s'en iront à la Fête... du vin nouveau de Cressier. Les deux fameux écureuils de Disney promouvront certes Bacchus, mais par le biais de la fameuse fête villa-géoise et non par celui de la grand-messe citadine. Petit tour d'horizon de ce que réserve la commission d'organisation présidée par Roland Simonet et les quelque 700 bénévoles.

■ Le(s) char(s)

«Je veux que tous les spectateurs du corso fleuri puissent dire: la commune d'honneur, c'était Cressier!» Jacques Häggerli, concepteur du char (construit par le menuisier Paul-Henri Burgdorfer) de la commune d'honneur a décidé de frapper un grand coup. Ce

ne sont ainsi pas moins de trois chars représentatifs de Cressier qui défileront le dimanche de la Fête des vendanges.

Dédié à la vigne, le premier suivra la fanfare L'Espérance et sera entouré des écoliers du village. Tic et Tac, version géants, se tiendront sur le deuxième char, tandis que le troisième présentera le château de Cressier et la maison Vallier. Selon la rumeur, un quatrième char pourrait même venir s'ajouter aux précédents. «La surprise du cortège», sourit mystérieusement Jacques Häggerli.

Afin d'honorer l'ultime corso fleuri de Suisse, le concepteur des chars a choisi d'ornir Tic et Tac de dahlias. «Mais pas avec des dahlias belges, comme le seront les autres chars! (ré: notre édition du 31 juillet), insiste-t-il. «Je travaillerai avec d'anciens bulbes de Claude Botteron!»

Car Jaques Häggerli tient aux traditions. Loin d'être novice dans le domaine de la construction des chars, il a, neuf ans durant, conçu celui de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture (Cnav). Une passion familiale puisque son père Roland avait déjà réalisé le char de Cressier, hôte d'honneur de la FDV en 1966.

■ Les costumes

Tic et Tac vivant dans les bois, les écoliers de Cressier se mueront en bolets, amanites tue-mouche et autres libellules. En honneur aux sept encaveurs du village, certains se dé-



CUVÉE C'est en 1995 que Cressier fut pour la dernière fois hôte d'honneur de la Fête des vendanges. Jacques Häggerli avait déjà participé à la conception du char (photo) avec Jean-Michel Pellaton et Paul-Henri Burgdorfer.

(ARCHIVES)

guiseront aussi en grappes de raisin. Emmenée par Sandra Geiser et Sandrine Blank, une équipe constituée d'une dizaine de femmes, est à pied d'œuvre pour découper et couper les costumes.

■ La tente

Quelque 350 bénévoles œuvreront trois jours durant sous la tente officielle, décorée aux couleurs de Cressier. Responsable des infrastructures, François Rochat dévoile déjà les mets qui y seront servis. «Nous avons choisi de proposer les spécialités de la Fête du vin nouveau». Soit des tomates

■ L'information

braisées, des steaks vignerons, mais aussi des tranches de porc, des saucisses, des frites et des salades. «Nous préparerons même un sorbet maison à la berudge. Je suis en train de récolter les fruits...», souffre François Rochat. Du côté du bar, les vins des encaveurs du village ne manqueront pas. La Jeunesse proposera également son fameux cocktail, le Poussin qui tue.

Miss Suisse romande se mettra au ballon rond ce soir, à Bôle

La nouvelle Miss Suisse romande, la Neuchâteloise Liliane Murenzi, donnera le coup d'envoi de la rencontre de 2e ligue opposant Bôle à Saint-Imier, ce soir à 20h, sur le terrain de football de Champ-Rond, à Bôle. /red

«Je veux que tous les spectateurs du corso fleuri puissent dire: la commune d'honneur, c'était Cressier!»

Jacques Häggerli

Les chars en bonne voie

Le pilier du corso fleuri, Claude Botteron s'étant retiré de la course, une nouvelle équipe s'attelle à la construction des chars de la Fête des vendanges de Neuchâtel (FDV). Mardi, une minie-annonce parue dans «L'Express» disait chercher des serruriers pour la construction des chars. «C'est bon», rassure Raphaël Sandoz, responsable de la commission des chars de la FDV. «Nous avons toute la main-d'œuvre qu'il nous faut. Nous avons juste eu une petite crainte à un moment donné.» Et Raphaël Sandoz d'étayer ses dires: «Avant, une équipe venait, chaque année, expressément du Portugal pour aider à la construction des chars. Ces Lusitaniens ont toujours dit qu'ils cesseraient en même temps que Claude Botteron, ils sont donc absents cette année.» Mais à présent, à entendre les nouveaux concepteurs, le décorateur Jean-Pierre Moser et le ferblantier Daniel Krähenbühl, «tout roule!» /flv

PUBLICITÉ

15.8.-22.8.2009
Swiss Week
10% de rabais*
sur toute
la gamme de
produits

*Avec Pfister à la carte. Bonus inclus. Sans Pfister à la carte 7% de rabais. Cette promotion ne s'applique pas à certains articles de marque ni à Pfister basic. Non cumulable.

ZEHNDER Z giroflex designed to work ARTANOVA of switzerland mann Switzerland Wernli TERRA CHIPS rivella Suisse tout naturellement

PUBLICIS

144-260552

Pfister

Votre région vue du ciel

chaque semaine dans **L'EXPRESS L'impartiel**



★★ Station service ★★

PIT STOP

STATION SERVICE

Service - Carburant - Lubrifiant - Nettoyage - Accessoires

Shop - Service - Pneus - Véhicules - Dépannage

Bar à café - Loterie

Boudévilliers

GOURMANDISE

Confiserie - Pâtisserie

Boulangerie

5 ans

Nathalie Suter

Centre du Village 10
2043 Boudévilliers
032 857 19 80

Dès 6 h 30: Café etc.
De 10 h - 12 h: Animation par RTN
Des 11 h 00: Café etc.
Des 10 h 30: Animation par le groupe de
cor des alpes Alphontrio de la Béroche

Et, jusqu'à la route est de nouveau praticable

Christinat Automobiles

Centre du Village 10
2043 Boudévilliers

Nathalie Suter

votre agent CITROËN à 7 min.
de La Chaux-de-Fonds
et Neuchâtel.

Véhicule de remplacement
à disposition

BOUDEVILLIERS 032 857 24 54
www.cane.ch

Restaurant Le Point du Jour

2043 Boudévilliers - Tél. 032 857 22 66

Spécialités

Fondue chinoise (boeuf, max 500g) Fr. 20.-
Fondue vigneronne (boeuf, max 500g) Fr. 25.-

Dimanche «Repas des familles»

Fondue chinoise Fr. 20.- par pers.
Enfant jusqu'à 5 ans: gratuit / De 5 à 10 ans: 1.-
par degré d'âge et glace offerte

Dimanche soir uniquement: «1 adulte = 1 enfant»

Il est très prudent de réserver

Lundi fermé et dimanche ouvert de 18h à 22h

Centre de lavage multifonctions

Easy-Wash

Tunnel de lavage • 1 piste spéciale camping car et
véhicules utilitaires • 2 places d'aspirateurs couverts
• Espace pour toiletteage de chiens

Boudévilliers

F. GABUS & Cie SA
Sous le Chêne 2
2043 Boudévilliers
http://www.fgabus.ch

Votre partenaire pour vos projets de construction
installations sanitaires - ferblanterie
réseaux eau et gaz - chauffage
installations solaires

Tél. 032 857 26 16 - e-mail: fga@fgabus.ch
fax 032 857 21 23

FIVAZ
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Nouveautés

Produits exclusifs

Dallage - Pavés -
Murs structures -
Isolation - Citerne à eau

Vaste choix - Visite Libre

www.fivaz.ch

BOUDEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

Un pays vu du ciel
le canton de Neuchâtel

Anthologie de
280 prises de vues
couleur réalisées
par le photographe
Ennio Bettinelli.
Textes de l'historien
Jean-Pierre Jeimini.

Commande sur internet:
www.arcinfo.ch/yuduciel

Credit photo: Ennio Bettinelli

Non des habitants: **LES MALABARS**

Population: **775**

Altitude: **756**

Coefficient d'impôt communal:

67

Source: office neuchâtelois de la statistique

A U J O U R D ' H U I
Boudévilliers

VENDREDI PROCHAIN
Auvernier



VAL-DE-TRAVERS

Fête de l'ours à la Ferme Robert

Dimanche, la Ferme Robert fera sa fête à l'ours, dès 11h. Les visiteurs pourront non seulement découvrir une exposition de sculptures sur bois, mais également assister, à 14h, à la lutte de l'ours contre David Robert. Soupe aux pois, poulets grillés et risotto combleront les estomacs. /comm

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

APRÈS UNE RÉFLECTION

Route limitée à 30 km/h à travers Boudevilliers

Entièrement refaite et désormais bordée de trottoirs, la route cantonale traversant le bourg de Boudevilliers en direction de Fontaines sera limitée à 30 km/h. Toutes les rues et routes de la commune seront soumises au même régime.

ALEXANDRE BARDET

Les autorités de Boudevilliers, à l'incitation de l'Etat, vont limiter à 30 km /heure la route cantonale traversant le bourg en direction de Fontaines. Cet axe, qui a été assaini, sécurisé et rétréci, a été rouvert au trafic vendredi dernier. Mais les comportements doivent changer.

Reportés plusieurs fois depuis 2001, ces travaux de six semaines ont été pilotés par le Service cantonal des ponts et chaussées, qui en a aussi financé l'essentiel.

«Il devenait urgent de refaire en profondeur cette route ancienne, complètement fichue, qui ne supportait plus le passage de gros véhicules modernes», explique Daniel Henry, président du Conseil communal de Boudevilliers.

La commune a décidé d'en profiter pour améliorer à ses frais la sécurité sur ce tronçon, notamment en élargissant ou créant des trottoirs. Un crédit de 192 000 francs avait été accepté dans ce but, ce printemps, par le Conseil général.

Entourés de façades, ces trottoirs ont logiquement entraîné



BOUDEVILLIERS Profitable aux piétons, le rétrécissement de la route comporte des risques pour le trafic si la vitesse n'est pas réduite. (RICHARD LEUENBERGER)

un rétrécissement de la route. Si le passage simultané de deux voitures ne pose guère de problème, le croisement avec un camion ou un car est plus risqué à 50 km /heure.

Sur encouragement des Ponts et chaussées, le Conseil communal a donc décidé lundi de publier un arrêté limitant la vitesse maximale à 30 km /heure sur ce secteur de route cantonale et d'acquérir le matériel de signalisation. Ce 30 km /heure sera étendu à toutes les rues et routes de la commune, y compris à Malvilliers et à la Jonchère. Les autorités prévoient de donner

«Il devenait urgent de refaire en profondeur cette route ancienne, qui ne supportait plus le passage de gros véhicules»

Daniel Henry

davantage d'informations sur ces aménagements dans le courant de septembre.

Concernant les critiques entendues lors du chantier, sur la coordination et sur les accès aux commerces du bourg, Daniel Henry n'exclut pas que la communication entre services de l'Etat, commune et riverains ait souffert de quelques lacunes. Et «on ne peut pas nier» les inconvénients pour certains commerçants. Le président de commune estime cependant que certaines critiques peuvent être contre-argumentées ou paraissent excessives. /AXB

MONTAGNES

La canicule met les piscines en nage

Records d'affluence dans les piscines des Mélèzes à La Chaux-de-Fonds et du Communal au Locle. Même dans le Haut, la canicule des derniers jours a dopé la fréquentation.

A la caisse de la piscine du Communal au Locle, on a fait mercredi une extraordinaire recette de 4900 francs. A La Chaux-de-Fonds, on estime à 7000 visiteurs (selon une estimation qui inclut les abonnements) les baigneurs de ce jour-là. Du jamais vu depuis la canicule de 2003. Avec un record saisonnier de 30,7 degrés et une eau qui avait passé le cap des 27 degrés! «C'était de la folie, mais c'était un mercredi après-midi et les Français sont toujours en vacances», commente le chargé de promotion du Locle Bernard

Vaucher, qui a personnellement renoncé à aller faire trempette en fin de journée au Communal tant il y avait de monde.

Dans l'ensemble, la saison s'annonce bonne. A La Chaux-de-Fonds, la campagne des abonnements en début de saison avait bien commencé à la faveur d'une bonne météo, avant le mois de juin pluvieux. Au Locle aussi, avec les nouveaux «abos» format carte de crédit avec photo webcam tirée gratuitement sur place. Pour le Communal, on rappellera aussi le succès énorme des trois nocturnes «Caraïbes», avec un pic à 861 entrées.

Avec l'affluence et la poussée de la température jusqu'à hier, la qualité de l'eau est à surveiller. D'après les analyses du chimiste cantonal, le grand bas-



MÉLÈZES Du monde hier dans la piscine chaux-de-fondière, même si c'était plus calme que la veille, congé pour les élèves. (CHRISTIAN GALLEY)

sin des Mélèzes a atteint deux fois une cote limite que l'on dit sévère, ce qui est peu aux yeux du service des sports. «Nous allons nous équiper d'un appareil tout nouveau qui permet une

analyse immédiate», ajoute Alexandre Houlmann. Une grosse quantité d'eau est renouvelée quotidiennement, soit un volume de 100 mètres cubes. /ron

VAL-DE-TRAVERS

Le Musée régional fête ses 150 ans

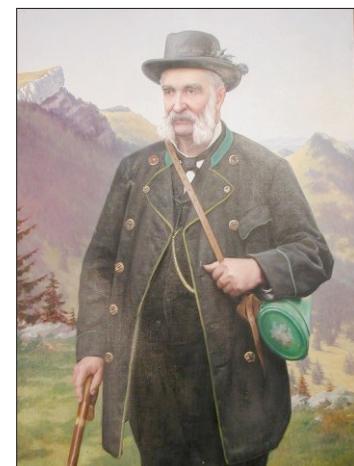
C'est à Fleurier, où tout a commencé, que le Musée régional d'histoire et d'artisanat du Val-de-Travers commémorera, demain, son 150e anniversaire.

Lorsqu'elle vit le jour en 1859, l'institution s'appelait Musée de Fleurier et se trouvait dans l'actuelle bibliothèque du village. Réunis en une société d'utilité publique du même nom, quelques notables de Fleurier avaient décidé d'œuvrer pour l'instruction de leurs concitoyens et l'embellissement du village.

Demain, dès 14h30, le public pourra partir sur les traces des réalisations de l'ancienne Société du Musée de Fleurier, en participant à un rallye pédestre dans le village. Ceux qui préfèrent les balades dans la nature se verront proposer, à la même heure, de partir à la découverte du sentier de la Caroline, l'un des trois itinéraires aménagés et balisés par les fondateurs du musée.

Le départ de ces deux activités se fera de la Fleurisia, où ceux que toute forme d'efforts physiques rebute pourront profiter, dès 14h, des stands de boissons et de pâtisseries.

Ils auront aussi la possibilité de visionner deux films d'archives dans l'ancien musée (actuelle bibliothèque), à 14h et 15h30. «Angola», de Marcel Borle, a été tourné durant la



HEINRICH VOLKMAR ANDREAE

Pharmacien et botaniste allemand installé à Fleurier, il fut l'un des membres fondateurs de la Société du Musée. (SP)

première mission scientifique suisse en Angola (1928-1929). Il retrace l'itinéraire de l'expédition dès son départ de Suisse. Le second documentaire, «Un cours d'eau, une richesse», d'Adrien Berner, date de 1934. Il décrit l'importance de l'Areuse et de ses affluents pour les industries riveraines du Val-de-Travers.

A 17h30, une verrée sera offerte à la Fleurisia, avant une petite partie officielle, à laquelle assistera le conseiller d'Etat Philippe Gnaegi. Tant le Musée régional à Môtiers que la pension Beauregard à Fleurier demeureront ouverts durant la manifestation. /fno

FONTAINEMELON

Sportifs et artiste méritants fêtés



ANGIE OTT Lauréate et animatrice de la soirée. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

La commune de Fontainemelon organisera mercredi une manifestation pour récompenser les sportifs et les artistes méritants du village. La fête aura lieu sur la place du village de 19h à 20h30.

Elaboré depuis 2006, le projet se réalise pour la première fois. «Nous n'avons pas eu l'occasion de décerner de récompense les années précédentes car aucun sportif ou artiste ne répondait aux critères de sélection», relève Pierre-André Stoudmann, conseiller communal de Fontainemelon. Mais l'année 2009 a révélé deux talents. Sous forme de trophée, le «mérite sportif» reviendra au club de foot FC Fontainemelon qui a atteint la

3e ligue et le «mérite culturel» sera remis à Angie Ott, lauréate du concours de chant de l'émission américaine «USA World Showcase».

Et c'est justement la jeune vaudruzienne qui animera la soirée. Elle chantera en compagnie du musicien neuchâtelois Vincent Bigler, puis avec Fanny Dirksen, habitante de Bévilard et ex-candidate à l'émission télévisée «Nouvelle star». La soirée se terminera par un concert rock du groupe Save the day – dont Angie est la chanteuse.

Une scène sera montée et une cantine sera tenue par la fanfare de Fontainemelon. En bref, «on met le paquet», assure Pierre-André Stoudmann. /jo

ENTRE DEUX LACS

LA NEUVEVILLE



Fiat 500
Elle vous attend
pour un essai!
à partir de CHF 18.000.-

Garage Carrosserie
DES VIGNES S.A.

2520 La Neuveville
Tél. 032 751 22 04
Garagedesvignes@bluewin.ch



028-635331

ANIMATION



Le Temple de Saint-Blaise figure parmi les plus anciens et les plus beaux édifices religieux du canton. /sp-E

Temple de Saint-Blaise, un style gothique qui lui sied particulièrement bien

C'est à l'époque de Charlemagne, au IX^e siècle, que la première chapelle a été construite à Saint-Blaise. Elle servait de lieu de culte aux habitants du village. L'existence de cette église primitive n'a été mentionnée que trois siècles plus tard, dans un écrit de l'Évêque de Lausanne à l'Abbaye de Fontaine-André en 1177. Orienté du sud au nord, cette modeste bâtie carrée présentait une petite abside formant le chœur. Limitée au sud par la grève du lac et à l'est par le ruisseau, elle était faite de gros moellons tirés du lac. Au cours des années, l'édifice a dû être plusieurs fois la proie des flammes; des fouilles effectuées en 1949 ont mis au jour des couches superposées de cendres. Ces mêmes fouilles ont permis de découvrir les fondations de la chapelle et de reconstruire son aspect premier. Le sol contenait des restes de squelettes, preuve que les morts étaient inhumés dans la chapelle. Le cimetière s'est étendu plus tardivement entre l'église et la cure. Il ne reste aucun autre vestige de cette première église carolingienne. L'église actuelle s'élève au même endroit, sur une esplanade qui la sépare sans l'isoler de la rue principale du village. L'édifice de style gothique a été construit en pierres jaunes d'Hauterive, en blocs taillés et ajustés par le savoir-faire des maîtres-maçons du Moyen Age (XVe - XVI^e siècle). De proportions harmonieuses, il se caractérise par sa tour et son clocher, surmontés d'une haute flèche et par la tourelle (vyorbe) originale. La tour abrite l'horloge (en place dès 1548) dont les trois grands cadans ont été récemment restaurés. Le portail principal d'entrée dont le fronton porte la date de 1516 est encadré de fines colonnes. Les deux chapelles latérales à l'est et à l'ouest, sont respectivement datées de 1665 et 1667. Dans le narthex, la colombe du Saint-Esprit décore le médaillon de la voûte. Le bel arc gothique qui sépare le narthex de la nef et les arceaux des bas-côtés met en valeur les puissants piliers de la tour. Cette vénérable église, devenue temple à la Réforme, tient sa place parmi les plus anciens et les plus beaux édifices religieux du canton. /sp-E

Source: www.entre2lacs.ch



SAINT-BLAISE



L'essayer c'est l'adopter



Les garages
Lanthemann

Cortaillod - Saint-Blaise
2016 Cortaillod 032 842 42 20
2072 Saint-Blaise 032 753 11 53
vente@garages-lanthemann.ch
www.garages-lanthemann.ch

028-621223

CRESSIER



HÔTEL DE LA CROIX-BLANCHE ★★
2088 CRESSIER/NE
Tél. ++4132 757 11 66
Fax ++4132 757 32 15
E-mail: info@croix-blanche.ch
Internet: www.croix-blanche.ch

028-635421

Une cuisine du terroir
authentique
et gourmande au cœur
de l'Entre-2-Lacs

**Bar et Terrasse
- côté jardin -**

SAINT-BLAISE

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE
CAFÉ GOURMAND M. GARNIER**

*Vous souhaite
une bonne rentrée
à tous!*

7j/7: 2 adresses à votre service
Bachelin 9 - Tél. 032 753 16 55
2072 SAINT-BLAISE

028-633344

MARIN-EPAGNIER

TAPIR SA
REVETEMENTS DE SOL
PARQUETS - PLANCHERS
CHAMPS-MONTANTS 10a
TEL. 032 753 42 33
CH - 2074 MARIN / NE
www.tapirsa.ch

MARIN-EPAGNIER



EUGENE BUHLER & FILS SA
SABLES ET GRAVIERS
RUE DES HELVETES
CH-2074 MARIN
TEL. 032 756 11 11
FAX 032 756 11 12

028-624880

SAINT-BLAISE

OPEL
L'essayer c'est l'adopter
**Les garages
Lanthemann**
Cortaillod - Saint-Blaise
2016 Cortaillod 032 842 42 20
2072 Saint-Blaise 032 753 11 53
vente@garages-lanthemann.ch
www.garages-lanthemann.ch

028-621221

Prochaines manifestations

- Concert-raclette de la Cécilienne, le 22 août
- Jazz estival avec Seven for Jazz, le 27 août
- 40^e anniversaire et journée portes ouvertes du Centre de Secours, le 29 août
- Jazz estival avec The Benny's Goodies, le 3 septembre
- Jazz estival avec The Glug Glug Five, le 10 septembre
- Brocante du 25 au 27 septembre

ANNIVERSAIRE

Ça glisse fort depuis cent ans au sein du Giron jurassien

Le Giron jurassien fête cette année ses 100 ans d'existence. Pour marquer le coup, le comité de ce centenaire plutôt bien portant a édité une plaquette richement illustrée. Il organise une journée de festivités le samedi 29 août à Fleurier.

MARCELLO PREVITALI

Avec des membres comme Didier Cuche ou les snowboardeuses Mellie Francon, Olivia Nobs et Emilie Aubry, le Giron jurassien (GJ) apporte aujourd'hui encore une importante contribution au succès du ski suisse. Un fait d'ailleurs apprécié et reconnu jusque dans les plus hautes sphères du sport national.

«C'est grâce à vos clubs que notre pays gagne des médailles. Loin des caméras, ils veillent sans relâche à assurer

la relève», écrit Ueli Maurer, ministre des sports et par ailleurs amateur de ski de fond, dans la plaquette éditée pour le 100e anniversaire du Giron jurassien. Un anniversaire qui sera célébré le samedi 29 août à Fleurier en commun avec le ski club local. Plus de 200 participants sont déjà inscrits, dont plusieurs champions d'hier et d'aujourd'hui. «Actuellement en camp d'entraînement avec l'équipe de Suisse, Didier Cuche ne sera malheureusement pas de la fête», a regretté le président Lucien Bühler, hier lors de la présentation du 100e sur les hauteurs du Chasseral. Un lieu mythique pour le GJ, puisque c'est là qu'il a vu le jour le 24 janvier 1909 en présence de plus de 150 personnes des ski clubs de La Chaux-de-Fonds, Saint-Imier, Biel, Berne, Villeret et Neuchâtel.

«Notre région a joué un rôle



CARRÉ D'AS Fernand Berger, Pierre-Henri Bonvin, Lucien Bühler et Jean-François Robert (de gauche à droite), quatre des neuf auteurs, ont de quoi être fiers de leur plaquette.

(MARCELLO PREVITALI)

de pionnière pour le ski suisse», a ajouté Lucien Bühler. De Bâle à la Vallée de Joux en passant par les crêtes du Jura, des sportifs audacieux, aimant l'air pur et les paysages hivernaux, ont ouvert la voie à une belle

aventure. Les champions se sont succédé. Le matériel et la technique ont évolué. Mais une chose est restée intacte: l'amitié. Comme on peut la retrouver au sein des nombreux ski clubs qui ont vu le jour tout au

long de ces 100 années d'histoire.

Aujourd'hui, le GJ compte 38 clubs, mais seuls dix sont actifs, et 2545 membres, soit bien loin du record de 1970 avec 4365 membres. «Profitons des festivi-

tés du 100e pour réveiller les clubs et attirer des jeunes», a lancé Fernand Berger, membre d'honneur du GJ. Point fort du 100e, l'édition de la plaquette joyamment baptisée «100 ans d'Histoire et d'histoires». Un véritable travail de bénédictin effectué par neuf passionnés. Tirée à 600 exemplaires, cette publication est illustrée de 129 photos noir /blanc et couleur. «Nous avons dû passer de 48 à 72 pages», a précisé Jean-François Robert, responsable du graphisme. La plaquette tente de retracer l'histoire du Giron depuis les pionniers de la glisse jusqu'aux champions d'aujourd'hui. «Elle ne pouvait donc pas être exhaustive. Certains n'y trouveront pas leur compte. Qu'ils ne nous en tiennent pas rigueur», a tenu à relever le chef de presse Pierre-Henri Bonvin. /MPR

Pour commander la plaquette:
www.giron-jurassien.ch

PUBLICITÉ

COULEURS LOCALES

Le nouveau magazine de l'actualité romande
Dès le 24 août: lundi au vendredi, 19h TSR1



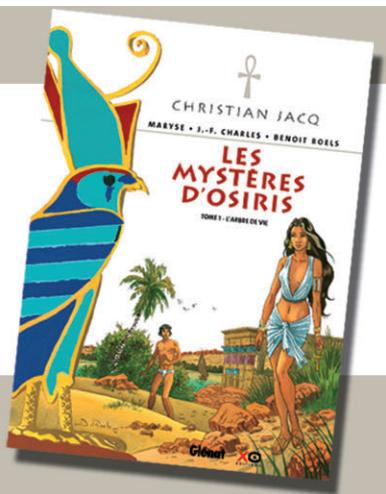
Télévision Suisse Romande - une entreprise de SRG SSR idée suisse

Avec les rédactions régionales
de Fribourg, Genève, Lausanne,
Moutier, Neuchâtel, Sion

tsr
télévision suisse

LES MYSTÈRES D'OSIRIS

TOME 1 - L'ARBRE DE VIE



BONS PLANS

L'EXPRESS / VENDREDI 21 AOÛT 2009

15

CinéNEUCHATEL

APOLLO 1 Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33
HARRY POTTER 6 - LE PRINCE DE SANG-MÊLÉ

6e semaine - 10/12

Acteurs: Emma Watson, Daniel Radcliffe, Rupert Grint.
 Réalisateur: David Yates.

UN TRÈS GRAND SUCCÈS! Alors qu'Harry Potter débute sa sixième année à l'école des sorciers, il découvre un mystérieux grimoire sur lequel est inscrit «ce livre appartient au prince de sang-mêlé».

VF VE au MA 14h, 17h, 20h

L'ATTAQUE DU MÉTRO 123 4e semaine - 14/14

Acteurs: Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzman. Réalisateur: Tony Scott.

Walter Garber est aiguilleur du métro à New York. Comme chaque jour, il veille au bon déroulement du trafic, lorsque la rame Pelham 123 s'immobilise sans explication.

VF VE et SA 23h

APOLLO 2 Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

WHATEVER WORKS 2e semaine - 10/16

Acteurs: Larry David, Evan Rachel Wood, Ed Begley Jr.

Réalisateur: Woody Allen.

Boris Yellnikoff est un génie de la physique qui a raté son mariage, soit prix Nobel et même son suicide.

Désormais, ce brillant misanthrope vit seul, jusqu'au soir ou...

VO angl. s-t fr/all VE au MA 16h, 18h15, 20h30

PUBLIC ENEMIES 7e semaine - 14/14

Acteurs: Johnny Depp, Christian Bale, Marion Cotillard.

Réalisateur: Michael Mann.

Basé sur l'histoire vraie de John Dillinger, un braqueur de banque hors pair qui a sévi à de nombreuses reprises dans l'Amérique des années 30. Désigné comme «l'ennemi public numéro 1» par le patron du FBI...

VF VE et SA 22h30

APOLLO 3 Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

DEMAIN DÈS L'AUBE 1re semaine - 12/14

Acteurs: Vincent Perez, Jérémie Rénier, Aurélien Recoing.

Réalisateur: Denis Dercourt.

PREMIÈRE SUISSE! La relation de deux frères dont le plus jeune est passionné de batailles historiques, au point d'être coupé de la réalité et de ne plus vivre qu'à travers les jeux de rôles.

VF VE au MA 18h, 20h15

COLLEGE ROCK STARS 2e semaine - 7/10

Acteurs: Alyson Michalka, Vanessa Hudgens.

Réalisateur: Todd Graff.

A une peine arrivé dans son nouveau lycée, Will Burton découvre que les étudiants ne sont intéressés que par une seule chose: une compétition musicale entre tous les lycées de la région

VF VE au MA 15h

G.I. JOE - LE RÉVEIL DU COBRA 3e sem. - 14/14

Acteurs: Dennis Quaid, Sienna Miller.

Réalisateur: Stephen Sommers.

Le commando d'action G.I. Joe lutte contre les menaces du groupe terroriste connu sous le nom de C.O.B.R.A....

VF VE et SA 22h45

ARCADES Faubourg de l'Hôpital 5, tél. 032 710 10 44

INGLOURIOUS BASTERDS 1re semaine - 16/16

Acteurs: Brad Pitt, Diane Kruger, Til Schweiger.

Réalisateur: Quentin Tarantino.

PREMIÈRE SUISSE! Dans la France occupée de 1940, Shosanna Dreyfus assiste à l'exécution de sa famille tombée entre les mains du colonel nazi Hans Landa. Shosanna s'échappe de justesse et s'enfuit à Paris où elle se construit une nouvelle identité en devenant exploitante d'une salle de cinéma.

VF VE au MA 14h, 17h15, 20h30

LÀ-HAUT 4e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Pete Doctor.

Quand Carl, un grincheux de 78 ans, décide de réaliser le rêve de sa vie en attachant des milliers de ballons à sa maison pour s'enfoncer vers l'Amérique du Sud, il ne s'attendait pas à embarquer avec lui Russell, un jeune explorateur de 9 ans.

VF VE au MA 15h15, 17h45, 20h15

STUDIO Faubourg du Lac 7, 032 710 10 88

TOYOTA iQ. La plus petite 4 places du monde.

Garage et Carrosserie des Montagnes SA

Grandjean

LA CHAUX-DE-FONDS

Léopold-Robert 107-117

Tél. 032 910 53 10 - www.garagedesmontagnes.ch

TOYOTA TODAY TOMORROW

Whatever works

Ve-ma 18h15, 20h15. 10 ans.

De C. Saldanha

College rock stars - Bandslam

Ve-ma 15h15. 7 ans. De T. Graff

COUVET

Le Colisée (032 863 16 66)

Public enemies

Ve-di 20h. 14 ans

De Q. Tarentino

LA NEUVEVILLE

Le Musée (032 751 27 50)

Là-haut

Ve-ma 15h, 17h30, 20h30. Pour tous.

De P. Doctor

Neuilly sa mère

Ve-ma 15h30, 17h45, 20h15. 10 ans.

De G. Julien-Laferrière

Corso (032 916 13 77)

Crank 2: high voltage

Ve-ma 20h15. 16 ans. De B. Taylor

percevoir

écouter

comprendre

Test de l'audition offert

www.centrales-srls.ch

Centrale d'appareillage acoustique

Fournisseur agréé AI-AVS-AMF-SUVA + toutes assurances

Audiooprothésistes diplômés

28003 *agrément spécialiste de l'appareillage enfant

ARCADES Faubourg de l'Hôpital 5, tél. 032 710 10 44

CRANK 2: HIGH VOLTAGE 2e semaine - 16/16

Acteurs: Jason Statham. Réalisateur: Brian Taylor.

Un parrain de la mafia chinoise a remplacé le cœur de Chev Chelios par une prothèse qu'il doit régulièrement stimuler en s'envoyant des décharges électriques.

VF VE et SA 23h45

BIO Faubourg du Lac 27, 032 710 10 55

PARTIR 2e semaine - 16/16

Acteurs: Kristin Scott Thomas, Sergi López, Yvan Attal.

Suzanne à la quarantaine. Femme de médecin et mère de famille, elle habite dans le sud de la France, mais l'oisiveté bourgeoise de cette vie lui pèse...

VF VE au MA 16h15, 20h30

LET'S MAKE MONEY 1re semaine - 7/14

Réalisateur: Erwin Wagenhofer.

PREMIÈRE VISION! Après «We feed the world», film événement sur notre alimentation, le réalisateur Erwin Wagenhofer revient avec un nouveau documentaire: «Let's make money».

VO s-t fr VE au MA 18h

REX Faubourg de l'Hôpital 16, 032 710 10 77

CRANK 2: HIGH VOLTAGE 2e semaine - 16/16

Acteurs: Jason Statham. Réalisateur: Brian Taylor.

Un parrain de la mafia chinoise a remplacé le cœur de Chev Chelios par une prothèse qu'il doit régulièrement stimuler en s'envoyant des décharges électriques.

VF VE au MA 20h15

L'ÂGE DE GLACE 3: LE TEMPS DES DINOSAURES 7e sem. - Tous/7

Réalisateur: Carlos Saldanha.

UN GRAND SUCCÈS! Les héros de L'Age de glace sont de retour pour une nouvelle aventure hilarante, où une maladresse de Sid le paresseux va les propulsler au cœur d'un monde étrange perdu sous la glace, et peuplé de dinosaures.

VF VE au MA 15h, 17h30

INGLOURIOUS BASTERDS 1re semaine - 16/16

Acteurs: Brad Pitt, Diane Kruger, Til Schweiger.

Réalisateur: Quentin Tarantino.

PREMIÈRE SUISSE! Dans la France occupée de 1940, Shosanna Dreyfus assiste à l'exécution de sa famille tombée entre les mains du colonel nazi Hans Landa.

Shosanna s'échappe de justesse et s'enfuit à Paris où elle se construit une nouvelle identité en devenant exploitante d'une salle de cinéma.

VF VE et SA 22h30

STUDIO Faubourg du Lac 7, 032 710 10 88

LÀ-HAUT 4e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Pete Doctor.

Quand Carl, un grincheux de 78 ans, décide de réaliser le rêve de sa vie en attachant des milliers de ballons à sa maison pour s'enfoncer vers l'Amérique du Sud, il ne s'attendait pas à embarquer avec lui Russell, un jeune explorateur de 9 ans.

VF VE au MA 15h15, 17h45, 20h15

Centre Dürrenmatt

Exposition «Qui je suis». Pier Paolo Pasolini, cinéaste, peintre et écrivain.

Me-di, 11h-17h. Jusqu'au 06.09.

Bibliothèque publique et universitaire

«Voyages au Levant et dans la Grande Asie du 18e au 19e siècle».

Lu-ve 8h-20h, sa 8h-17h.

Jusqu'au 12.09.

Temple du Bas

«Dieu, otage de la pub?». Analyse de l'utilisation de thèmes religieux dans la pub en 6 chapitres avec 197 illustrations.

Lu-ve, 16h-18h. Sa 11h-13h.

Jusqu'au 20.09.

Galerie Mini

Collection José Wenger. Berthe Bouvier, Clémentine, Théophile Robert, Walter Maffi, Max Robert Theynet, Roger Vuille, Fritz Krebs etc...

Je-di 14h30-17h30 ou sur rendez-vous.

Du 22.08 au 30.08.

Villa de l'Ermitage

Claude Jeannottat, peintre. Alexa Vincze, peinture, objets en céramique, papier.

Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous.

Du 22.08 au 04.10.

>Musées

Musée d'histoire

«Our stories/nos histoires». Installation sonore par Alina Mnatsakanian, artiste visuelle multimédia. Jusqu'au 30.09.



SP «THÈBES À L'OMBRE DE LA TOMBE» Rencontre avec le cinéaste Jacques Siron

A Louxor, en Haute-Egypte, l'antique Thèbes se débat avec la modernité. Réalisée par le Suisse Jacques Siron, une évocation poétique quasi muette, parfois caricaturale, mais sublimée par la musique du trio de musique improvisée Afrogarage. Le cinéaste sera présent le mardi 25 août au cinéma ABC, à La Chaux-de-Fonds à 19h. /vad

«DEMAIN DÈS L'AUBE»

Comme un chien dans un jeu de rôles

Révélé par «La tourneuse de pages», le cinéaste français Denis Dercourt traite dans son deuxième long métrage de la relation fraternelle sur fond de jeux de rôles. Une nouvelle réussite dont l'inquiétante étrangeté ne laisse pas de fasciner.

VINCENT ADATTE



«DEMAIN DÈS L'AUBE» Paul (Vincent Perez) et son frère Mathieu (Jérémie Renier) participent à des jeux de rôles d'un réalisme étonnant.

Disney souhaite relancer le «Yellow Submarine» des Beatles

Les studios Disney négocient les droits de plusieurs chansons des Beatles pour un remake du film d'animation «Yellow Submarine» sorti en 1968. Robert Zemeckis réalisera ce long métrage attendu pour 2012. /ats-afp

«NEUILLY SA MÈRE»

On ne coupe pas la salade, on la plie!



«NEUILLY SA MÈRE» Le film de Gabriel La Ferrière joue sur les clichés. Avec bonheur.

(SP)

L'été, les blockbusters américains attirent les spectateurs par millions. Parfois, un ou deux petits films apparaissent, qui trouvent leur public par centaines de milliers, en France du moins. L'été 2009 sera peut-être celui de «Neuilly sa mère» de Gabriel Julian La Ferrière. C'est une charmante comédie française. Un gentil film? L'expression est parfois condescendante. Ici, le gentil s'impose, sincère!

Sami, 14 ans, vit en HLM à Chalon-sur-Saône et fréquente le centre scolaire Maurice Ravel. Sa mère, veuve, va travailler en mer sur un «Queen». Elle confie Sami à sa sœur Djamilia, mariée en banlieue parisienne avec un fabricant de charcuterie, Stanislas de Chazelle. Deux enfants, Charles, conformiste, futur cadre UMP et Caroline, écologiste, se disputent. Au lycée, école privée à uniformes, des enfants de la grande bourgeoisie de Neuilly s'offriront volontiers le scalp du petit nouveau qui a certainement brûlé des bagnoles!

Le sujet est de bonne venue,

FREDDY LANDRY

La Chaux-de-Fonds, Scala 2; 1h30

AGENDA

Espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

BUTTES

>Musée

Musée La mémoire du sel
Le sel des océans jusqu'à nous.
Exposition temporaire: «Faux sel et galères: misère de l'or blanc». Le premier dimanche de chaque mois, 14h30-17h30 ou sur demande au 032 861 45 83. Jusqu'au 30.09.

CERNIER

>Festival

Les Jardins musicaux 2009
Grange aux Concerts. Oeuvres majeures du 20e siècle. Jusqu'au 30.08.

>Musée

Mycorama
Exposition «Au diable nos vieux démons». La bioluminescence, champignons et religions, les ronds de sorcières, le feu de saint Antoine. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 31.12.

CHAMP-DU-MOULIN

>Musée

La Morille
«Animaux pêcheurs». Exposition et informations sur la nature neuchâteloise, réserve naturelle du Creux-du-Van, histoire, géographie, faune et flore. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 30.09.

FLEURIER

>Exposition

Galerie Ame couleur
Anim'art. Dominique Cosandey, Claude Genoud, Jérôme Gremaud, Blaise Muhauser, Jacques Rime. Je-ve 14h-18h. Sa 10h-17h ou sur rdv. Jusqu'au 29.08.

MÔTIERS

>Musée

Musée La Grange
«Treasures of the spirit, parcours à travers l'Australie aborigène». Art aborigène d'Australie. 50 artistes. Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 11.10.

Musée Jean-Jacques Rousseau

«Présence de Rousseau au Val d'Aoste». Ma, je, sa, di 14h30-17h30 ou sur rdv avec commentaires. Jusqu'au 18.10.

Musée régional d'histoire et artisanat
«Il était une fois les onze communes». Histoire d'une communauté solidaire ou un triple regard, passé, présent et futur, sur le Val-Travers. Photographies d'André Girard. Ve-sa 17h-22h. Di 11h-18h. Jusqu'au 30.08.

SAINT-SULPICE

>Musée

Volkswrecks Museum
Musée d'anciennes voitures VW air cooled. Plus de 125 véhicules. Tous les week-end d'avril à octobre, 10h-17h.

LE LANDERON

>Musée

Fondation de l'Hôtel de ville
«Vignerons et maraîchers». Exposition photos et outils des travaux de la terre du Landeron. Sa-di 14h30-17h30 (groupe dès 15 personnes sur rdv). Jusqu'au 30.11.

LIGNIÈRES

>Festival

Buskers festival
Au village. Di 23.08, dès 11h.

CHEVENEZ

>Exposition

Courant d'art
Exposition Léonard Félix, peintures et Christian Gräser, installation. Sa-di, 14h30-17h30 et tous les jours sur rendez-vous. Du 23.08 au 27.09. Vernissage di 23.08, 11h.

>Musée

Musée militaire et des toiles peintes

Ma-ve 14h-17h. Visite guidée du château, premier di du mois, 15h.

LA NEUVILLE

>Musée

100 ans de photographie
Musée d'Histoire. Exposition d'anciennes photographies de Victor Beerstecher et Alfred Acquadro, sur le thème des classes d'école, écoles, pensionnats et institutions de La Neuville. Di 14h30-17h30. Jusqu'au 01.11.

SAGNELLÉGIER

>Musée

Les Cerlatez
Exposition sur la mise en valeur du bois de l'Arc jurassien et film «Quand résonne le bois». De l'arbre au musicien. 10h-17h30. Jusqu'au 31.10.2010

LA SAGNE

>Musée

Musée régional
Histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée

à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Jusqu'au 21.12. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rdv.

VALANGIN

>Musée

Château
Exposition sur l'histoire, la sociologie et le pouvoir du café, autour des objets de la collection de La Semeuse, moulins, torréfacteurs, cafetières, du 18e au 20e siècle. Me-di, 11h-17h. Jusqu'au 01.11. Visite théâtralisée, «Sorcières et prisonniers», réservation obligatoire, jusqu'au 01.11, les premiers dimanches de chaque mois et les jeudis qui suivent. Visite théâtralisée, «la vie du château 1500», jusqu'au 01.11, 15h30, chaque premier dimanche du mois et le jeudi qui suit.

LA VUE-DES-ALPES

>Exposition

La Clef des champs
«Paysages d'ici et d'ailleurs». Murielle Sunier, aquarelles et huiles abstraites. Tous les jours. Jusqu'au 13.09.



L'HEURE BLEUE-TPR

Invitation à la table d'Andrea Novicov

Des créations au TPR, des accueils qui panachent toutes les disciplines. Des saveurs au goût d'Andrea Novicov qui a présenté «sa» nouvelle saison hier soir au public à La Chaux-de-Fonds. Premier lever de rideau le 15 septembre.

DOMINIQUE BOSSHARD

Un menu, copieux, de 37 spectacles. Du théâtre, de l'humour, de la danse, de la musique. Une nouvelle saison 2009-2010 concoctée selon les goûts d'Andrea Novicov, qui espère partager avec le public les frissons de la découverte, de l'inattendu. «Tel un cuisinier, j'invite les spectateurs à venir dîner à ma table, mais pour qu'ils y prennent du plaisir», image le directeur artistique de L'Heure bleue et du Théâtre populaire romand (TPR). Musical, le premier plat servi le 15 septembre aura d'ores et déjà des saveurs particulières grâce à Die Regierung, six interprètes que leur handicap ne destinait pas forcément à une carrière artistique. Andrea Novicov aiguise nos appétits avec quelques autres fumets encore.

■ Créations, coproductions

«La coutume voudrait que la saison s'ouvre avec la grosse création maison, mais je n'en avais pas envie». Sans renoncer à «sa» mise en scène, un «Dernier thé à Baden-Baden» avec Plonk et Replonk à coup sûr décalé, Andrea Novicov engage aussi le TPR dans cinq coproductions. De jeunes metteurs en scène romands en bénéficient, tels que Dorian Rossel (*«Soupçons»*) et Alexandre Doublet (*«Il n'y a que les chansons de variété qui disent la vérité!»*). Un soutien est octroyé aussi aux Neuchâtelois,

Robert Sandoz (*«Kafka sur le rivage»*, créé en résidence au théâtre du Passage) et Nicolas Farine, qui proposera un *«Didon et Enée»* avec la Jeune Opéra compagnie. Accueillie dans le cadre de la Semaine de la marionnette, l'artiste française Jeanne Mordoj profitera, elle, de sa résidence au TPR pour élaborer son prochain spectacle, *«Esquisse»*.

■ Jeune public

Véritable saison dans la saison, sept spectacles nourrissent l'offre faite aux jeunes spectateurs. «Nous allons plus loin que précédemment», reconnaît Andrea Novicov. «Nous nous livrons à un vrai travail de médiation théâtrale, en collaboration avec les écoles. Pour que le spectacle ne soit pas vécu comme un simple objet de consommation, nous invitons des classes à des ateliers, à des partages avec les artistes.» Des contes africains, une réflexion circassienne sur l'altérité (*«Le grand nain»*) et Victor, *«L'enfant sauvage»* du Théâtre à tous les étages, de Neuchâtel, s'inscrivent dans cette grande saison pour les petits.

■ Répertoire et «zones bâtarde»

«Pour moi, le texte n'est pas la dominante de l'acte scénique. Le corps et l'espace peuvent parler autant que le verbe.» Novicov aime les explorations dans les «zones bâtarde», où l'art du cirque est libre d'épouser la poésie du mime ou du théâtre d'objets. Outre *«Le grand nain»*, il mentionne la grâce fragile de *«P. P.»*, ou l'art de jongler avec la glace, et *«Le cirque invisible»* de Victoria Chaplin et Jean-Baptiste Thierrée. Mais faire ces choix-là n'exclut pas de s'intéresser



TÊTE D'AFFICHE Charles Berling (à droite) joue et met en scène *«Fin de partie»* de Beckett, avec Dominique Pinon.

(SP)

ser au répertoire. Un registre exploré par des metteurs en scène qui, de l'avis de Novicov, se questionnent moins que la jeune génération, plus portée vers d'autres textes. Les «classiques» de la saison semblent néanmoins déroger à la «règle», qui, tous, apportent un regard singulier sur l'auteur. On le croit volontiers avec les couples Patrice Chéreau-Marguerite Duras (*«La douleur»*), Beckett-Charles Berling (*«Fin de partie»*), Jean Liermier-Marivaux (*«Le jeu de l'amour et du hasard»*, programmé la saison dernière au Passage). Et le vent iconoclaste de la jeunesse promet de redonner un lustre nouveau à *«Toâ»*, de Sacha Guitry! /DBO

L'harmonie du fond et de la forme

«Je reste fasciné par les artistes en adéquation avec leur temps, qui trouvent un équilibre entre la forme et le contenu.» Cette fascination, et Andrea Novicov s'en est aperçu en cours de route, a bien sûr orienté les choix de sa nouvelle saison. «Les histoires que l'on raconte sont toujours les mêmes, elles sont les déclinaisons de quelques scénarios seulement. Mais de quel langage va-t-on user pour véhiculer ces histoires? Comment va-t-on les apporter aux spectateurs? Ces questions-là m'intéressent.»

A titre d'exemple, le directeur artistique mentionne *«Le projet RW»*, un théâtre d'ombres élaboré à partir de *«La promenade»* de Robert Walser. Un spectacle de rêveur, visuel et féerique, qui selon lui a abouti dans

cette «quête d'une forme capable de nous révéler l'œuvre à nouveau.»

Ecrit et mis en scène par le Québécois Daniel Danis, *«Kiwi»* évoque la vie d'enfants des rues en offrant un «très beau travail sur la vidéo.» Auteur de *«Passion selon Jean»*, Antonio Tarantino, un Italien qui n'a rien à voir avec Quentin le cinéaste, «s'est intéressé à la forme singulière que prend le discours du schizophrène et l'oppose au langage brut de l'infirmier.» Le directeur de la Manufacture, Jean-Yves Ruf, met en scène cette écriture contemporaine, «inventive et poétique».

Légère ombre au tableau, la danse, parent pauvre avec deux spectacles seulement, déplore Novicov. Mais l'occasion de découvrir un «danseur magique», Seydou Boro... /dbo

ETERNAL TOUR 2009

Lorsque l'art et les sciences de l'humain se tendent la main

«Se laisser prendre...», suggère Donatella Bernardi, membre fondateur d'Eternal Tour. Aller au-delà de la description et vivre l'expérience. Après Rome l'an dernier et avant Jérusalem (2010) et Las Vegas (2011), le festival se glisse, le temps d'une édition, au cœur du canton de Neuchâtel (3-13 septembre).

Contemporaine, artistique, tournée vers les sciences humaines, la manifestation itinérante déploiera ses atours entre Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle mais aussi au Val-de-Travers. Un Vallon dont le Centre culturel a, au côté du Centre d'art Neuchâtel (CAN), convié le festival à faire du canton son étape helvétique. «J'ai eu l'occasion de passer à Rome pendant la préparation de la première édition», détaille le directeur du CAN, Arthur de Pury. «J'ai trouvé la thématique fascinante, le mélange des genres extrêmement bien mené. On



«BIG BANG» De Kader Attia. Devant (de g. à d.): Derck Engelberts (éd. Attinger), Marie Jeanson, Donatella Bernardi, Jacques Borel (graphiste) et Arthur de Pury. (CHRISTIAN GALLEY)

parle souvent de transdisciplinarité en culture, mais cela se concrétise finalement assez peu.»

Avant même son lancement, le festival impressionne. Il propose une palette exceptionnelle d'expos, de con-

férences, de balades et de performances qui, tout en s'appuyant sur diverses réalités historiques du canton, devrait en bousculer les habitudes et les codes.

Ainsi sur 88,6 Mhz en bande FM, la radio du festival diffusera 24h /24 des «émissions» jouant sur les frottements entre élitisme et populaire. Pour vivre cette «expérience radiophonique, il faudra venir dans la cuvette», précise Marie Jeanson coprogramatrice de la radio du festival qui sera hébergée par le Théâtre des Mascaron, à Môtiers.

A Neuchâtel, les Caves du Palais seront le centre névralgique du festival. Abonnements, informations sans oublier l'ouvrage édité par Attinger pour la manifestation y seront disponibles. Cadre en perpétuelle mutation intérieure, les Caves du Palais accueilleront aussi des œuvres contemporaines tel le «Big Bang» de Kader Attia ou le

«Néon slogan» de Sylvie Fleury. Inspiration première pour les organisateurs de l'Eternal Tour 2009, trois éléments historiques se retrouveront intégrés, mais parfois aussi éclatés, dans les performances des participants disséminées aux quatre coins du canton: *«L'Encyclopédie»* de Diderot et D'Alambert et l'influence des Lumières sur Neuchâtel mais aussi Jean-Jacques Rousseau et ses balades vallonnieres ainsi que «l'orientalisme entrepreneur» de Philippe Suchard.

Des éléments à découvrir de manière plus ou moins évidente dans les œuvres et réflexions proposées. A l'instar du film de l'artiste suisse Sasha Huber *«Rentyhorn»*. Un voyage en hélicoptère sur le Agassizhorn empreint d'une remise en question du passé bien ancré dans le présent.

YANN HULMANN

www.eternaltour.org



Une étude démontre les perceptions différentes qu'ont de l'argent les hommes et les femmes

Chercheuse à l'Université de Genève, la sociologue Laurence Bachmann vient de publier «De l'argent à soi. Les préoccupations sociales des femmes à travers l'argent» aux Presses universitaires de Rennes.

Un ouvrage passionnant! /réd

LA QUESTION DU JOUR

Hommes et femmes sont-ils égaux face à l'argent?

VOTEZ par SMS en envoyant DUO ARG OUI ou DUO ARG NON au numéro 543 (Fr. 0,30 /SMS) ou par internet sur le site www.arcinfo.ch

RÉAGISSEZ à la question du jour via notre site internet www.arcinfo.ch

L'EXPRESS L'Impartial

COUUPLE

Oui, le porte-monnaie a un sexe

L'argent dans les ménages avec enfants? Pas de problème, disent les hommes. Sac de noeuds, répondent les femmes. Une sociologue a exploré les dépenses des familles.

ANNICK MONOD

Vivre l'égalité en amour? Facile... En tout cas jusqu'au premier bébé: après, les vieux schémas reviennent au galop – diplômes ou non. Chez les couples avec enfants, un tiers des femmes n'ont aucun revenu; 40% n'assurent qu'un quart des ressources du ménage.

Et elles ne sont qu'un tout petit 4% à pourvoir à la moitié ou plus des finances. Les mères gagnent donc nettement moins d'argent que leur conjoint. Comment ces femmes pensent-elles leur autonomie financière? Chercheuse à l'Université de Genève, la sociologue Laurence Bachmann vient de publier un livre passionnant sur le sujet.

Dans son porte-monnaie, Alice sépare son argent et celui du couple. Géraldine achète les habits de son enfant sur son argent privé, et non celui du ménage. Et quand Sabine achète une maison avec son compagnon, elle prend deux hypothèques séparées. Léa, elle, épargne chaque mois sur son compte privé, pour anticiper une éventuelle rupture. Loin d'être anomales, ces usages féminins de l'argent sont autant de façons d'exprimer des préoccupations sociales, constate la sociologue.

Laurence Bachmann, dans le discours, l'égalité semble acquise. Et dans le porte-monnaie?

Derrière les rapports à l'argent dans le couple se trament des enjeux fondamentaux au-

tour des rapports sociaux de sexe, sur fond d'émancipation des femmes. Historiquement, les femmes n'ont jamais eu accès à de l'argent «à soi». Il y a eu de grands changements au cours des 40 dernières années. Les femmes ont accès aux études, au travail salarié et donc à l'argent. Mais on ne fait pas une révolution en une génération. Les femmes ne sont pas encore imprégnées de cette réalité: elles ont besoin de se l'approprier par des gestes au quotidien.

Quitte à y perdre financièrement...

Oui, absolument. C'est le cas de Florence, qui participe à somme égale aux frais du ménage, alors qu'elle gagne beaucoup moins que son compagnon. D'un point de vue économique, elle est perdante, puisqu'il lui reste alors très peu d'argent personnel. Mais pour elle, cette attitude a du sens. Elle affirme un souci d'égalité: «En tant que femme, je peux contribuer autant que toi au ménage».

Calculer, c'est mal vu: quand on aime on ne compte pas...

Effectivement, et ces femmes vivent souvent une grande tension morale. D'un côté il y a leur envie de marquer leur autonomie, qui passe parfois de l'individualisme et du calcul. Et de l'autre, il y a les valeurs d'altruisme et de don de soi que notre société attribue très fortement aux femmes.

C'est une souffrance?

Ça peut être très fatigant, parce que cela demande une vigilance permanente. La pilule contraceptive, est-ce une dépense personnelle ou du ménage? Et le parfum? Les cours de chant? Certaines femmes parlent de schizophrénie in-



ARGENT Pour les femmes, le refus d'être contrôlée, exploitée ou entretenue, la volonté de partager les tâches ou le souci d'autonomie ou de prévoyance marquent leur rapport à l'argent.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

terne, d'épuisement. Celles qui s'en sortent le mieux font ces marquages de temps en temps, sur certains sujets, et à d'autres moments elles optent pour un rôle plus traditionnel.

Parlez d'argent à une femme, et elle vous parle de sa mère...

Oui, c'est une des surprises de ma recherche: les femmes interrogées m'ont parlé des recommandations de leur mère. «Il faut que tu gagnes de l'argent, que tu aies une bonne éducation, que tu ne dépendes pas d'un homme...» C'est un message très clair. A contrario, les pères n'ont pas besoin de transmettre ces valeurs à leurs fils: chez les garçons, l'accès à l'autonomie financière est une évidence. /AMO-La Liberté

«Pour mieux penser le vivre ensemble»

Si les femmes se passionnent pour la question de l'argent, les hommes, eux, la trouvent barbante...

De fait, l'argent est un sujet brûlant pour les hommes comme pour les femmes. Mais tout au long de ma recherche, j'ai observé deux attitudes opposées. Alors que les femmes se passionnaient pour le sujet et évoquaient des conflits autour de l'argent dans le couple, j'ai eu l'impression que les hommes, eux, voulaient surtout me montrer que ce sujet n'est absolument pas problématique dans leur couple: circulez, il n'y a rien à voir! Comme si l'enjeu, pour eux, était plutôt de ne pas trop ouvrir cette boîte...

L'argent, c'est un problème psy?

Les femmes aujourd'hui n'ont plus les mots pour dire les rapports de force sociaux et

historiques qui traversent leur couple. Alors elles plaquent là-dessus un discours très psychologisant, où la solution c'est de travailler sur soi. Cela les empêche de réaliser que ces tensions ne sont pas juste liées à leur situation personnelle, mais à l'histoire des femmes, à la place des femmes sur le marché du travail ou aux politiques sociales.

Ça reste difficile de parler de rapports de force dans le couple?

C'est l'ironie de cette histoire. On a l'impression que si on se met à parler de rapports de force, on risque de tout casser. Mais dans ma recherche, je constate que de ne pas pouvoir en parler, c'est beaucoup plus explosif. En mettant des mots là-dessus, ce livre peut donner des pistes pour mieux penser le vivre ensemble. /amo

En bref

BIOLOGIE

Qui se perd tourne effectivement en rond

Qui se perd dans le désert, ou dans une forêt, tourne souvent en rond. C'est ce que montre une étude de chercheurs allemands, canadiens et français publiée dans la revue «Current Biology». «L'être humain n'arrive pas à tenir une ligne droite lorsqu'il lui manque des points de référence extérieurs comme des bâtiments, des montagnes, le soleil ou la lune», a déclaré Jan Souman, de l'Institut Max-Planck de cybernétique biologique à Tübingen, un des auteurs de l'étude. /ats-dpa

ARCHÉOLOGIE

Découverte d'une chambre funéraire princière

Des fouilles archéologiques à Oberstammheim, dans le canton de Zurich, ont mis au jour une chambre funéraire princière vieille de quelque 2500 ans, qui remonte à l'âge du fer. Les archéologues considèrent cette découverte comme «unique en son genre en Suisse». La taille imposante et le caractère luxueux de la construction suggèrent qu'il s'agit d'une tombe princière celtique. /ats

LOTO

Les Suisses aussi rêvent au jackpot italien

La fièvre du loto continue à monter en Italie. La commune-frontière de Lavena Ponte Tresa, près du lac de Lugano, est prise d'assaut par des joueurs qui rêvent de décrocher le jackpot de près de 140 millions d'euros. L'attraction du coin est le magasin de tabac de Luca Barozzi, car il s'agit du seul point de vente loin à la ronde où l'on peut se procurer des billets de loterie. /ats

BERNE

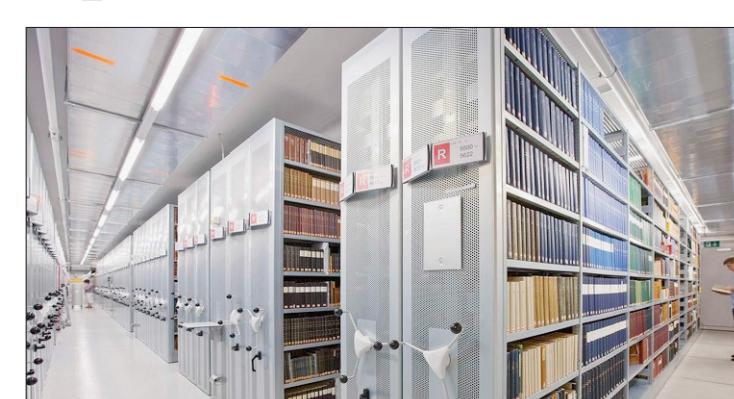
Découvrir la Bibliothèque nationale

La Bibliothèque nationale (BN) ouvre grand ses portes au public samedi 29 et dimanche 30 août à Berne. Elle souhaite faire découvrir son nouvel entrepôt officiellement inauguré hier. Ce «magasin» comme le désigne la BN a nécessité quatre ans de travaux.

Ses étages souterrains offrent une surface totale de 6200 m², soit un peu moins que celle d'un terrain de football. Ils abritent 83 kilomètres de rayonnages sur lesquels sont conservés principalement journaux et revues. Un premier magasin achevé en 1997 offre 59 kilomètres de rayonnages. Ils contiennent des livres, des photographies, des partitions, des cartes de

géographie ou des affiches. La BN loge en outre les Archives littéraires ainsi qu'un cabinet des estampes.

Le bâtiment dispose désormais «d'une place suffisante pour accueillir tout ce qui se publiera en Suisse et sur la Suisse jusque dans les années 30 du présent siècle», se réjouit la directrice du lieu Christine Doffey. Son prédécesseur, l'actuel directeur de l'Office fédéral de la culture Jean-Frédéric Jauslin a rappelé le double mandat de la BN. Elle doit conserver des documents pour les générations prochaines mais aussi les mettre gratuitement à disposition des personnes intéressées. La BN sauvegarde 5 mil-



MAGASINS Les journées portes ouvertes des 29 et 30 août vont offrir un panorama des activités de la Bibliothèque nationale.

(KEYSTONE)

lions de documents imprimés, une partie essentielle du patrimoine culturel helvétique. Chaque année, 60 000 documents enrichissent la collec-

tion. Ses archives sont maintenues à une température et une humidité constantes. /ats

www.nb.admin.ch



Sur 110 m haies, les trois médaillés ont fini dans un mouchoir de poche

Blessé à la cuisse droite, le champion olympique, le Cubain Dayron Robles, a percuté les deux premiers obstacles et s'est fracassé sur le troisième lors des demi-finales du 110 m haies. Le titre est revenu à l'inattendu Ryan Brathwaite, de la Barbade, qui l'a emporté en 13"14, juste devant – un centième! – deux Américains, Terrence Trammell et David Payne. /ala

Un Américain titré au décathlon, loin devant un Suisse...

Le cinquième et dernier titre de la soirée est revenu à l'Américain Trey Hardee, qui a remporté le décathlon avec un total de 8790 points. Le Suisse Simon Walter a fini 30e, avec 7649 points. /ala

ATHLÉTISME

Bolt devient «banal»

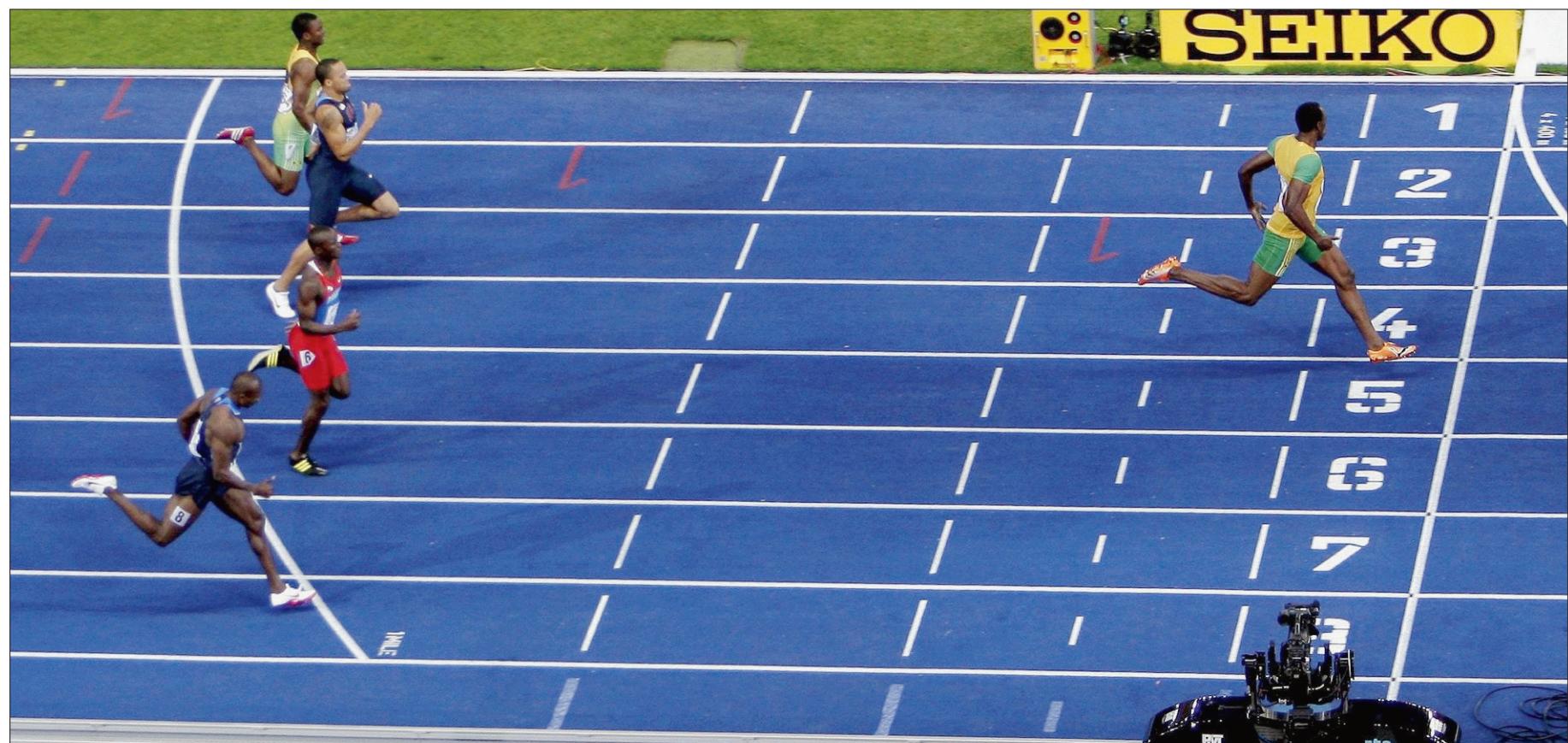
Usain Bolt a retranché onze centièmes à son record du monde du 200m: 19"19. La routine, quoi. Cinq sprinters ont couru cette finale en moins de 20 secondes, ce qui en fait le 200 m le plus dense de l'histoire.

BERLIN
ALEXANDRE LACHAT

Des flashes qui crépitent quand il apparaît sur l'écran géant, la star qui refait son cinéma, invective la caméra, montre et remonte son T-shirt, fait mine de se repeigner les cheveux, réclame encore et encore des applaudissements... Bon, on peut y aller, votre Majesté?

Un faux départ, causé par le Français David Alerte, pas trop inspiré sur ce coup-là. Et puis le bon. Et ce déboulé incroyable d'Usain Bolt, qui prend deux mètres, puis trois mètres, pour finir avec six mètres d'avance sur ses poursuivants immédiats, qui s'époumonent à tenter de le poursuivre. Le panneau électrique affiche un temps de 19"20, qui sera corrigé dans un 19"19 qui semble bégayer. Record du monde du 200 m battu de onze centièmes, exactement comme celui du 100 m quatre jours auparavant. La routine, quoi.

Usain Bolt commencerait-il à faire dans la banalité? On peut le craindre. Car le Stade olympique de Berlin, qui avait fait le plein pour la première fois hier soir depuis le début de ces 12es championnats du monde, a fait la fête au Jamaïcain durant



TOUS DERRIÈRE ET LUI DEVANT Un monde sépare Usain Bolt, qui regarde le chronomètre, de ses poursuivants...

(KEYSTONE)

deux à trois minutes, après quoi le crack de Trelawny s'est éclipsé. On est alors passé à autre chose. Au groupe B du passage à lancer du javelot du décathlon.

Bon, on résume tout de même Bolt, qui fête aujourd'hui même son 23e anniversaire, l'a donc emporté en 19"19, nouveau record du monde. Et, en plus, il avait le vent (0,3 m/s) dans la truffe, le bougre! S'ils ont semblé faire du surplace comparés à lui, les autres se sont plutôt

bien débrouillés: le Panaméen Alonso Edwards a fini deuxième en 19"81, les Américains Wallace Spearmon et Shawn Crawford troisième et quatrième en 19"85 et 19"89, un autre Jamaïcain, Steve Mullings, cinquième en 19"98. Ce qui fait de cette finale le 200 m le plus dense de l'histoire, avec cinq sprinters en dessous des 20 secondes.

«J'ai pris un excellent départ, ce fut là la clé de ma réussite», a commenté Usain Bolt immédia-

tement après sa course. «Là, je crois avoir prouvé à la terre entière que mes records établis aux Jeux de Pékin n'étaient pas une plaisanterie. Ce sont les fruits d'un long et intense travail.» On précisera que le Jamaïcain a attendu l'heure de cette finale dans sa chambre d'hôtel en jouant tout l'après-midi à des jeux vidéo. «Ça me calme!»

Combien, avons-nous dit? 19"19? Ce chrono, qui aurait semblé sortir d'un autre temps, qui aurait semblé venir d'une

autre planète il y a une année encore, n'a étonné quiconque ni ému personne hier soir parmi les 58 000 spectateurs de l'Olympiastadion. Et dire que l'on pensait qu'en 1996, aux JO d'Atlanta, le sulfureux Michael Johnson s'était approprié un bout d'éternité avec ses 19"32...

Depuis, Bolt est passé par là: 19"30 le 20 août 2008 à Pékin, 19"19 le 20 août 2009 à Berlin. Ce garçon est un véritable métronome en matière de records: 9"69 sur 100 m le 16 août 2008

à Pékin, 9"58 sur 100 m le 16 août 2009 à Berlin. Le 4x100m? 37"10 le 22 août 2008 à Pékin... et, mais oui, la finale du relais aura lieu samedi 22 août 2009, ici à Berlin. «Avec mes coéquipiers, je suis prêt à battre également ce record-là», annonce-t-il déjà.

Faites tout de même attention, amis jamaïcains: à force de repousser les limites humaines et d'amasser les médailles, on va finir par se poser des questions... /ALA

BILLET

Alexandre Lachat

Le Ku'damm vaut une promenade

Kurfürstendamm. Le «Ku'damm» pour les gens d'ici. L'avenue élégante de Berlin, long de 3,5 km, et que l'on compare souvent aux Champs-Elysées. Il était autrefois l'ancien chemin que les princes fréquentaient pour se rendre au palais de chasse de la forêt de Grunewald. A la fin du XIXe siècle, Bismarck en fit une artère de luxe, plus large, plus chic, où de nombreux magasins, restaurants et théâtres fleurirent rapidement.

Aujourd'hui encore, les plus grandes marques – Lacoste, Gucci ou Louis Vuitton – y ont pignon sur rue. Et on y donne toujours spectacle. Comme cette semaine à la Komödie am Kurfürstendamm, qui propose «Die Spanische Fliege».

Si le Ku'damm est toujours très animé, la circulation n'y est bizarrement pas étouffante, encore moins oppressante.

Raison pour laquelle sans doute on y voit énormément de gens à vélo! Croyez-nous: il est plus facile de traverser à pied le plus célèbre des boulevards berlinois que la rue centrale de Crans-Montana en haute saison. Il faut dire que, contrairement à l'atmosphère très guindée et bon chic bon genre des Champs-Elysées, par exemple, les gens, ici, apparaissent très décontractés et affables. Sur les nombreuses terrasses qui bordent l'avenue, l'ambiance est bon enfant, quasi conviviale. La bière a la même saveur pour tous!

Le Ku'damm, c'est aussi une belle vitrine de la vie culturelle

débordante de la ville. Les musées y sont légion, et ils traitent de tout. Il y a ceux, bien sûr, d'histoire naturelle, des arts décoratifs ou de la communication. Mais il y a ceux, aussi, des huguenots, de la Stasi ou encore de l'érotisme, où l'on peut admirer de splendides ceintures de chasteté, garanties d'époque. Notre coup de cœur, nous le décernons toutefois au Musée, national bien sûr, de la currywurst. Au numéro 46 du

Kurfürstendamm, on vous dira tout, jusqu'à plus faim, de la célèbre saucisse grillée nappée de sauce tomate au curry. Une animation 3D vous montrera même le trajet qu'effectue la currywurst dans votre corps. En deux mots: un régal!

→ Boules de Berlin

→ Elle danse, Blanka

Une barre posée à 2m04 franchie au deuxième essai, saluée bien sûr par la traditionnelle petite danse sexy, et voilà comment on conserve son titre mondial du saut en hauteur! Blanka Vlasic a donc remporté le duel des asperges qui l'opposait à l'Allemande Ariane Friedrich, troisième avec 2m02 et qui a échoué d'un rien à 2m06. La Russe Anna Chicherova (2m02) s'est intercalée à la deuxième place. «Je ne pensais pas que 2m04 suffiraient pour gagner ce soir», a lancé la belle Croate, qui a tenté en vain, par la suite, de s'attaquer au record du monde (2m10), «car 2m04, ça ne vaut rien pour moi». Plus humble, Ariane Friedrich a déclaré avoir vécu «une compétition fantastique» et a dit se réjouir pleinement de sa médaille de bronze. «Le sport, vécu comme cela, c'est merveilleux.»

→ Tout près du record

Vingt minutes avant le nouveau coup d'éclat de Bolt, le record du monde du 400m haies féminin a été, lui aussi, à deux doigts de tomber. La Jamaïcaine Melaine Walker (26 ans), au terme d'un fameux duel contre l'Américaine Lashinda Demus (52"96), a triomphé en 52"42, soit à huit centièmes seulement du record de la Russe Yulia Pechenkina (52"34 en 2003). Melaine

Walker fait partie du groupe de Stephen Francis, auxquels appartiennent également Asafa Powell et Shelly-Ann Fraser.

→ Bayer sur le carreau

Les qualifications de la longueur ont fait une victime de marque: le jeune Allemand Sebastian Bayer, qui avait sauté 8m71 en salle cet hiver, est resté sur le carreau avec 7m98. Il fallait sauter 8m01 au moins pour passer en finale.

→ Stefan Müller y croit

Un athlète suisse parviendra-t-il enfin à forcer les portes d'une finale? Stefan Müller, en lice cet après-midi (16h35) dans les qualifications du lancer du javelot, y croit dur comme fer, même si le Zurichois, avec ses 81m07 réussis cette saison, ne présente que la 27e performance de référence des 48 engagés. «Je me sens bien, prêt pour réussir un coup», estime le chef d'entreprise de Winterthour. La qualification est chiffrée à 82m00, le record de Suisse de Müller (82m07) date de 2006. Cinq finales au menu aujourd'hui: le 50 km marche messieurs (9h10), le saut en hauteur messieurs (19h15), le lancer du disque dames (20h20), le 200m dames (21h) et le 400m messieurs (21h20). /ala



TENNIS

Roger Federer se fait peur à Cincinnati

Roger Federer s'est payé une belle frayer lors des huitièmes de finale du Masters 1000 de Cincinnati. Le no 1 mondial a en effet été mené 3-1 dans la dernière manche par l'Espagnol David Ferrer (ATP 19), avant de s'imposer finalement 3-6 6-3 6-4. Au prochain tour, Roger Federer affrontera le vainqueur de la rencontre entre l'Australien Lleyton Hewitt (ATP 42) et l'Américain Sam Querrey (ATP 26). /si

ATHLÉTISME

Le relais, un savant amalgame

A 19h30 ce soir à Berlin, le relais helvétique du 4x100m tentera de battre le record de Suisse (38"99).

La composition d'une équipe répond à des critères bien précis. Explications.

BERLIN
ALEXANDRE LACHAT

Chaque entraîneur digne de ce nom vous le dira: un bon relais 4x100m, ce n'est pas la simple addition de quatre sprinters très rapides, c'est un savant amalgame de compétences, où il s'agit de savoir tirer un profit maximum des qualités spécifiques de chacun, comme tente de l'expliquer notre infographie ci-contre.

Et chassez de votre esprit cette idée trompeuse: dans un 4x100m, tous les relayeurs ne courront pas 100 mètres! Le premier et le dernier ont moins de terrain à parcourir que les deux autres et n'effectuent qu'une seule transition, contre une prise et une donne au deuxième et au troisième. Mais tous quatre subissent une pression particulière, différente, qu'il s'agit de savoir gérer, tous quatre doivent posséder des qualités physiques, techniques et psychiques bien précises. Le relais, c'est une œuvre collective, une charge émotionnelle importante.

C'est dans ce cadre-là que l'entraîneur national Lucio Di Tizio doit trouver la meilleure combinaison possible à quatre, et ceci entre cinq hommes: le Fribourgeois Pascal Mancini, le Bernois Marc Schneeberger, les Zurichois Marco Cribari et

I Le relais 4 x 100 m

POSTE 3

DISTANCE: 130 m maximum

Profil requis: excellente technique de relais, car il doit exécuter une prise et une donne; excellent technicien de course également, car il négocie le virage; résistance exigée car, avec le relayeur du poste 2, c'est lui qui court le plus. C'est le poste privilégié des spécialistes du 200 m, des sprinters d'expérience aussi: c'est là que le décalage des couloirs s'estompe, ça bouge de tous les côtés.

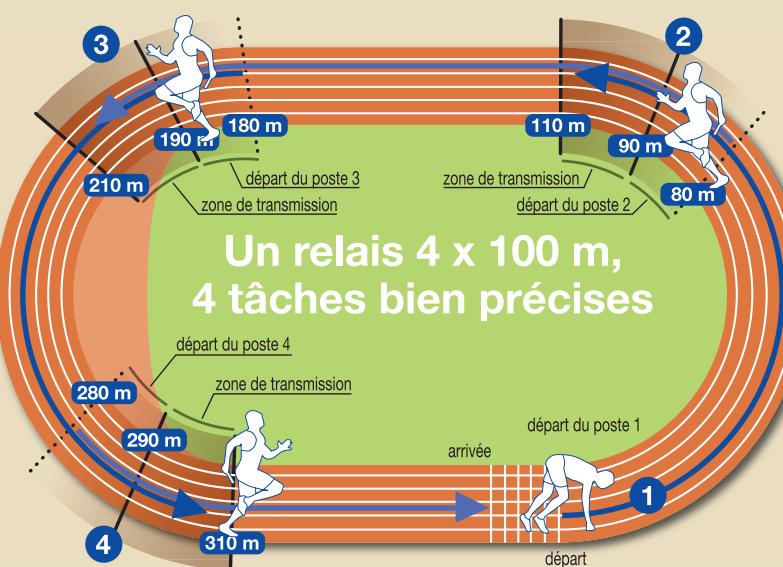
POSTE 4

DISTANCE: 120 m maximum

Profil requis: efficace à la bagarre, car la lutte est au coude à coude. A la sortie du dernier virage, l'ensemble des sprinters arrive sans plus aucun décalage et très souvent groupé. Il faut savoir rester calme et relaxé. C'est le poste le plus exposé, car le plus visible. C'est aussi celui dont tous les sprinters rêvent. C'est le plus rapide des quatre qui l'occupe généralement.

Reto Amaru Schenkel et le dernier venu dans le groupe, Cédric Nabe. Hier matin encore, l'Italien hésitait. «J'attends le dernier entraînement de cet après-midi (ré: hier après-midi) pour prendre ma décision. Comment Marc et Marco ont-ils récupéré de leurs 200 mètres? Comment eux et les trois autres sont-ils physiquement, psychologiquement? Cet ultime entraînement m'aidera à faire mon choix. Je n'exclus pas de complètement changer l'ordre des passages par rapport à nos dernières sorties.»

L'an dernier, à Madrid, Andreas Baumann, Schneeberger, Cribari et Schenkel avaient fixé le record



Un relais 4 x 100 m, 4 tâches bien précises

POSTE 2

DISTANCE: 130 m maximum

Profil requis: excellente technique de relais, car il doit exécuter une prise et une donne. Comme il court en ligne droite, sa foulée doit présenter une très grande amplitude. Doit être très résistant également car, avec le relayeur du poste 3, c'est lui qui court le plus. Occupe sans doute le poste le plus ingrat du relais, car c'est lui qu'on voit le moins. Mais son rôle est essentiel.

POSTE 1

DISTANCE: 110 m maximum

Profil requis: sprinter explosif, spécialiste du 100 m, doté d'un excellent départ. N'effectue en revanche qu'une donne. Pas besoin, par conséquent, d'une immense technique de relais. Des quatre relayeurs, c'est lui qui court le moins. Peut transmettre le témoin théoriquement après 90 mètres de course, mais il doit être capable de supporter la pression d'un départ.

Infographie Jg

de Suisse à 38"99. Depuis, Mancini a remplacé Baumann au départ, mais le quatuor doit se contenter, pour l'instant, d'un chrono de 39"29, réussi le 25 juillet à Londres. Marc Schneeberger est persuadé que lui et ses camarades iront beaucoup plus vite ce soir. «Nous allons prendre des risques, augmenter chacun d'un ou deux pieds notre phase d'élan, afin de bâtir des charnières extrêmement tendues.» Au risque que celles-ci volent en éclats... «C'est juste, mais je vous assure que si nous parvenons à l'arrivée, notre chrono sera nettement meilleur que nos 39"29 de Londres.» Donc aussi, peut-être, que les 38"99 du record de Suisse.

Quoi qu'il en soit, il faudra sans doute beaucoup plus qu'un nouveau record national pour que l'équipe de Suisse parvienne en finale, ce qui n'est pas son but déclaré, d'ailleurs. Ce que Swiss Athletics veut, c'est voir son relais en finale des Européens, en 2010 à Barcelone. On est ici pour préparer le terrain. Sur les 18 équipes engagées, Mancini et les siens ne présentent en effet que le 15e temps de référence et l'on sait par expérience qu'un chrono de 38"6 - 38"7 est généralement nécessaire pour franchir le cap des séries. La finale de demain ne sera donc pas pour la Suisse, à moins qu'il y ait une avalanche de disqualifications, ce qui s'est déjà vu.

Le quatuor helvétique sera engagé dans la première des trois séries, à 19h30, aux côtés de la France, du Japon, de l'Afrique du Sud, du Brésil et de Trinidad et Tobago. Dans quelle composition? «J'espère fermement pouvoir courir mais, quelle que soit la décision de l'entraîneur, je l'accepterai», lâche Pascal Mancini. Une opinion partagée par Cédric Nabe: «Quoi qu'il arrive, je serai à fond derrière l'équipe.»

Le verdict est tombé en début de soirée: ce sera Mancini au départ, Schneeberger dans la première ligne droite,

Schenkel dans le second virage et Cribari à l'arrivée. /ALA

FOOTBALL

Sans Streller, Bâle aurait été ridicule

Sans Marco Streller, le FC Bâle serait reparti d'Azerbaïdjan la tête basse, comme la Suisse en 1996. Menés 1-0 et dominés, les Rhénans ont finalement inversé la tendance grâce à leur international, auteur de deux buts, pour arracher un 3-1 plu-tôt immérité.

Sans ce réveil tardif, les jours de Thorsten Fink sur les bords du Rhin auraient sans doute été comptés. Vainqueur de seulement deux matches sur six en championnat (deux défaites), le FCB connaît l'un de ses plus mauvais débuts de saison depuis bien longtemps. Tant sur le plan comptable que sur celui du jeu. «On a l'air d'avoir à chaque fois besoin de recevoir un coup avant de pouvoir réagir»,

s'est emporté Thorsten Fink. «Nous avons dormi durant toute la première mi-temps.»

Un quart d'heure de mise en route, puis dix minutes de légère domination – sans toutefois se procurer la moindre occasion franche – et le reste de souffrance, tel fut le match des Bâlois jusqu'à la 70e. Alors, en trois minutes, Streller trompait deux fois la vigilance du portier Sissoko, impuissant également sur le 3-1 signé Huggel à peine trois minutes plus tard.

Bâle, qui n'avait proposé qu'une succession de fautes, de longs ballons et de gestes manqués, était très bien payé. Va-t-il encore trembler, jeudi prochain au match retour, face à un Bakou tout de même très limité? /si

EUROPA LEAGUE

Aveu d'impuissance pour Sion

Devant un public du Stade de Genève majoritairement acquis à sa cause, Fenerbahçe a battu 2-0 le FC Sion en play-off aller de l'Europa League. Déjà compliquée avant le coup d'envoi, la tâche des Valaisans relève désormais de l'impossible. Match retour jeudi prochain à Istanbul.

Dire que Sion fit un mauvais match serait pour le moins injustifié. Il composa simplement avec les moyens du bord, c'est-à-dire ceux d'une formation moyenne de première division suisse. Et le constat était cinglant: malgré toute sa bonne volonté, le onze étoile ne parvint jamais à réellement bousculer une équipe turque venue à Genève pour évoluer sérieusement, sereinement, mais sans se faire trop mal.

Il suffit d'ailleurs d'une seule inspiration pour que



TANT PIS... Deivid à la lutte avec Serey Die: l'image est trompeuse, Sion a été dominé. (KEYSTONE)

vot orienté de la poitrine de Güiza et une frappe tranquille et précise d'André Santos. Le haut niveau. Sion n'y vit que du feu.

Autant dire qu'à elle seule, cette phase de jeu d'environ cinq secondes réduisait presque à néant, déjà qu'ils n'étaient pas très élevés, les espoirs sédunois de qualification. Le 2-0, inscrit en fin de partie, était la conclusion d'un contre foudroyant emmené par Sentürk et transformé par Kazim.

Pour Sion, une accession en phase de poule passera alors forcément par une victoire dans le terrible stade Sükrü Saracoğlu. Avec au moins deux buts inscrits. Un tel scénario entrerait à n'en pas douter dans le panthéon des plus grands exploits sportifs suisses. /si

EN VRAC

Athlétisme

Mondiaux de Berlin

FINALES

Messieurs. 200 m (- 0,3 m/s): 1. Usain Bolt (Jam) 19"19 (nouveau record du monde, ancien 19"30 le 20 août 2008 aux JO de Pékin). 2. Alonso Edward (Pan) 19"81. 3. Wallace Spearmon (EU) 19"85. 4. Shawn Crawford (EU) 19"89. 5. Steve Mullings (Jam) 19"98. 6. Charles Clark (EU) 20"39. 7. Ramil Guliyev (Aze) 20"61. 8. David Alerte (Fr) 20"68.

110 m haies (+ 0,1 m/s): 1. Ryan Brathwaite (Barbades) 13"14. 2. Terrence Trammell (EU) 13"15. 3. David Payne (EU) 13"15. 4. William Sharman (GB) 13"30. 5. Maurice Wignall (Jam) 13"31. 6. Petr Svoboda (Tch) 13"38. 7. Dwight Thomas (Jam) 13"56. 8. Ji Wei (Chine) 13"57.

Décatathlon: 1. Trey Hardee (EU) 8790 points. 2. Leonel Suarez (Cuba) 8640. 3. Aleksandr Pogorelov (Rus) 8528.

Dames. 400 m haies: 1. Melanie Walker (Jam) 52"42 (MPA). 2. Lashinda Demus (EU) 52"96. 3. Josanne Lucas (Tri) 53"20. 4. Kaliese Spencer (Jam) 53"56. 5. Tiffany Ross (EU) 53"83. 6. Natalya Antyukh (Rus) 54"11. 7. Anastasiya Rabchenyuk (Ukr) 54"78. 8. Angel Morosanu (Rou) 55"04.

Hauteur: 1. Blanka Vlasic (Cro) 2m04. 2. Anna Chicherova (Rus) 2m02. 3. Ariane Friedrich (All) 2m02. 4. Antonietta di Martino (It) 1m99. 5. Ruth Beitia (Esp) 1m99. 6. Svetlana Shkolina (Rus) 1m96. 7. Chaunte Howard (EU) et Emma Green (Su) 1m96. 9. Melanie Melfort (Fr) 1m92. 10. Yelena Slesarenko (Rus) 1m92. 11. Meike Kröger (All) 1m87. 12. Amy Acuff (EU) 1m87.

Football

Europa League

PLAY-OFF, MATCHES ALLER

Bakou - Bâle	1-3
Kosice - AS Rome	3-3
Bate Borisov - Litex Lovech	0-1
Teplice - Hapoel Tel-Aviv	1-2
Bnei Yehuda Tel-Aviv - PSV Eindhoven	0-1
Guingamp - SV Hambourg	1-5
Trabzonspor - Toulouse	1-3
Dinamo Bucarest - Slovan Liberec	0-2
Metalurg Donetsk - Austria Vienne	2-2
NAC Breda - Villarreal	1-3
PAOK Salonique - Heerenveen	1-1
CSKA Sofia - Dinamo Moscou	0-0
Rapid Vienne - Aston Villa	1-0
Graz - Metalist Kharkiv	1-1
Steaua Bucarest - St-Patrick's	3-0
Slavia Prague - Etoile Rouge Belgrade	3-0
FC Vaslui - AEK Athènes	2-1
Partizan Belgrade - MSK Zilina	1-1
Twente Enschede - Karabakh Agdam	3-1
Sarajevo - CFR Cluj	1-1
Lechi Poznan - FC Bruges	1-0
Brøndby - Hertha Berlin	2-1

SION - FENERBAHÇE 0-2 (0-1)

Stade de Genève: 9500 spectateurs.

Arbitre: Stalhammar (Su).

Buts: 44e André Santos 0-1. 85e Kazim 0-2.

Sion: Vanins; Vanczak, Chihab, Alioui, Paito; Die, Fermiño; Marin (78e Mfti), Obrovac (60e Yoda), Dominguez (78e Afonso); Mpenza.

Fenerbahçe: Volkan; Gönen, Lugano, Baris (28e Turaci), Roberto Carlos; Cristian; Kazim Kazim, Deivid (62e Sentürk), Emre (77e Boral), André Santos; Güiza.

Notes: 64e tir sur le poteau de Mpenza. 70e tir sur le poteau de Güiza.

FK BAKOU - BÂLE 1-3 (0-0)

Tofik Bakhrayev: 13 000 spectateurs.

Arbitre: Szabo (Hon).

Buts: 47e Perez 1-0. 71e Streller 1-1. 74e Streller 1-2. 77e Huggel 1-3.

FK Bakou: Sissoko; Savinov, Yunisoglu, Bates, Borets; Skulic, Susic (74e Adamia); Soltanov, Perez, Mujiri; Jaba (64e Gurbanov).

Bâle: Costanzo; Inkoem (53e Carlitos), Cabral, Cagdas, Safari (53e Shaqiri); Huggel; Sahin, Da Silva, Chipperfield; Frei, Streller (87e Almerares).

Tennis

Cincinnati

Cincinnati, Ohio. Tournoi ATP Masters 1000 (trois



COURSE D'ORIENTATION

Deux Suisses sur le podium en sprint

Outre le bronze obtenu par Simone Niggli-Luder (lire ci-dessous), l'équipe de Suisse a récolté deux autres médailles lors des championnats du monde de Miskolc (Hon). Toujours en sprint, Fabian Hertner (2e) et Daniel Hubmann (3e, photo) ont décroché l'argent et le bronze, portant le total de médailles suisses à six. /si

COURSE D'ORIENTATION

Simone Niggli, une maman en bronze qui vaut de l'or

Moins d'une année après la naissance de sa fille, Simone Niggli est déjà montée deux fois sur le podium des Mondiaux de Miskolc. Son entourage estime «normal» ce laps de temps pour retrouver le haut niveau.

MISKOLC
EMILE PERRIN

Simone Niggli (31 ans) est un phénomène dans le monde de la course d'orientation. Mais pas seulement. Moins d'une année après avoir mis au monde une petite Malin, le 2 septembre dernier, la Bernoise est déjà remontée à deux reprises sur des podiums mondiaux. Après sa médaille de bronze sur la moyenne distance, elle a remis ça hier lors du sprint.

Pourtant, l'étonnement de la voir à nouveau sur les podiums concerne la blessure dont elle a souffert ce printemps. Elle s'est, en effet, remise en un temps record d'une fracture de fatigue dans le bas-ventre. «Elle n'est jamais restée inactive, jusqu'à deux ou trois semaines du terme de la grossesse et a recommencé un petit mois après la naissance de notre fille. La base physique n'a que très peu été affectée», relève son mari-entraîneur, Matthias.

Et Simone Niggli n'est pas la première à réaliser l'exploit de décrocher un podium mondial moins d'une année après avoir donné naissance. Vroni König-Salmi y était parvenue à deux reprises. «Il n'y a pas de



EN FAMILLE Simone Niggli-Luder avec sa petite Malin: la Suisse, qui a obtenu, hier, sa deuxième médaille de bronze de ces Mondiaux, n'est jamais restée inactive.

(PHOTOPRESS)

secret», livrait celle qui avait conquis l'argent l'an dernier, une année après avoir donné naissance à son... quatrième enfant. «Je ne suis pas arrêtée longtemps. Je courrais encore avec mon gros ventre et

j'ai recommencé à m'entraîner trois semaines après l'accouchement.» «Je ne suis pas surpris de son retour par rapport à sa grossesse, mais beaucoup plus vu la blessure qu'elle a subie», relevait Thomas Bührer,

l'entraîneur du groupe masculin helvétique.

En fait, tout est question d'organisation. «Quand on devient mère, il faut devenir plus flexible. C'est l'enfant qui décide quand il a faim!», rigole Vroni König-Salmi. «En somme, il faut beaucoup d'aide. Pour cela, j'ai la chance d'habiter en Finlande, où les structures d'accueil sont très développées et efficaces.» Les Niggli, qui partagent leur temps entre la Suisse et la Suède, ont dû revoir leurs petites habitudes. «Outre la joie immense que procure la naissance d'un enfant, nous avons dû faire preuve de flexibilité. Ce qui n'était pas facile au début, car nous aimons, tant Simone que moi, que tout soit planifié à la perfection. Un bébé brise la routine», confirme Matthias Niggli. «Heureusement, je travaille depuis la maison et Simone ne s'entraîne pas toute la journée.» Et quand cela devient compliqué, les grands-parents sont toujours là. Comme hier, où la petite Malin a pu assister à la conquête d'une 17e médaille mondiale en individuel de sa championne de mère avant de retrouver les bras de sa maman sur le podium.

«Il faut aussi savoir relativiser les performances. Il y a deux ans, tout le monde s'attendait à la voir gagner sans cesse. Aujourd'hui, ces médailles de bronze valent de l'or», termine le papa-marie-entraîneur, aux anges. /EPE

Rollier et le relais favoris

Hier, les deux Neuchâtelois étaient toujours au repos. Baptiste Rollier, qui disputera le relais aujourd'hui dans la peau du favori, a disputé une course-modèle en vue de l'épreuve d'aujourd'hui. Ensuite, il a, comme hier, suivi les performances de ses compatriotes via internet avant de se replonger dans la préparation du relais. «Ce n'est pas possible de prévoir tous les scénarios, mais il faut être prêt mentalement à faire face à tous les cas de figure», relevait le Valanginois. Premier relais du trio helvétique aujourd'hui, le Norvégien d'adoption est prêt à dérouler. «Sur le plan technique, un relais se prépare comme une course individuelle. Mais tactiquement, comme tout le monde est engagé en «peloton», il faut être prêt à effectuer les bons choix tactiques.»

Le rang de favori ne le dérange pas. «Cela fait longtemps que tout le monde dit nous voir devant. Nous assumons et savons ce que nous avons à faire. Rien n'est joué d'avance et il faudra répondre présent car les prétendants sont nombreux.» En première ligne, les Norvégiens, les Suédois et les Russes.

De son côté, Marc Lauenstein s'est rendu en Slovaquie pour s'entraîner sur un terrain très proche de celui qu'il rencontrera – tout comme Baptiste Rollier d'ailleurs – sur la longue distance de dimanche, pour «apprivoiser» la végétation. «Je suis passé en mode compétition, j'ai tiré un trait sur mes qualifications en demi-teinte», glisse-t-il. «Ce n'est pas encore maintenant qu'il faut être en forme. Il ne faut pas brûler les cartouches, mais se mettre en mouvement.» /epe

Dans les coulisses des Mondiaux

● **Une vraie star** Simone Niggli a l'habitude de signer des autographes à peu près partout où elle passe. Mais, mercredi après avoir décroché le bronze de la moyenne distance, la Bernoise a vu un fan un peu particulier se présenter devant elle. En effet, c'est une de ses «concurrentes» de la délégation chinoise qui est venue lui réclamer une signature. La multiple championne du monde s'est exécutée avec un large sourire.

● **Sécurité débordée** Après la moyenne distance toujours, Simone Niggli s'est immiscée dans la zone réservée aux médias pour encourager ses compatriotes masculins. Une manœuvre qui n'avait rien de dérangeant en soi. Sauf qu'un membre de la sécurité est venu «pleurer» vers son entraîneur et mari Matthias pour lui demander si son épouse pouvait quitter ladite zone sous prétexte qu'il n'arriverait plus à contenir une foule en délire désireuse de lui emboîter le pas.

● **Pas patriote** Les sentiments patriotiques ne sont pas les mêmes partout. En effet, la Tchèque Dana Brozkova, lauréate de la moyenne distance, n'a pas daigné se munir du drapeau qu'un membre de son équipe lui tendait. Elle a renvoyé le malheureux d'un geste de la main et d'une moue qui en disait long.

● **Mauvais point** La course d'orientation n'est pas le sport le plus facile à organiser en terme de logistique. En effet, les finales de la moyenne distance de mercredi se disputaient dans une forêt relativement éloignée de toute civilisation. Ainsi, les organisateurs avaient monté tentes pour les équipes, podium pour les cérémonies et écran géant pour le public. Mais dans tout cela, les suiveurs n'avaient pas moyen de trouver la moindre buvette de nourriture ou de boissons. Pas très glorieux. Heureusement que le sprint d'hier, se déroulait en ville... /epe

COURSE À PIED

Yerly et Joly au-dessus du lot

Stéphane Joly, le champion de Suisse de cross-country, a remporté mercredi soir sa dixième victoire d'étape dans les Quatre Foulées, une épreuve qu'il a déjà gagnée à deux reprises, en 2004 et en 2006. Ce nouveau succès, il l'a obtenu avec beaucoup d'autorité, terminant avec près de deux minutes d'avance sur le vainqueur de l'année dernière, le brennassier Vincent Feuz. C'est le plus gros écart jamais enregistré dans l'épreuve franc-montagnarde.

L'athlète des Breuleux, qui espère partir prochainement en camp d'entraînement au Kenya, entend préparer au mieux les championnats d'Europe de cross-country, début décembre à Dublin, principal objectif de sa

saison: 23e en 2007, 17e en 2008, il aimera bien terminer cette année dans le top-10.

Chez les dames, la vedette de la soirée a comme prévu été Laurence Yerly-Cattin. Après sa grande performance à Sierre-Zinal, où elle a fini deuxième tout en améliorant son temps de plus d'un quart d'heure, la quintuple gagnante des Quatre Foulées a obtenu un extraordinaire onzième rang au classement scratch, avec six minutes d'avance sur la deuxième, la Chaux-de-Fonnière Pauline Purro.

La deuxième étape est prévue à la Pépinière, aux Breuleux, mercredi prochain, à 18h pour les enfants et à 19h pour les adultes. /ay

EN VRAC

Course à pied

Quatre Foulées

Les Bois, première étape. Classement scratch: 1. Stéphane Joly (Les Breuleux) 36'08"6. 2. Vincent Feuz (Les Brenets) 38'05"7. 3. Patrick Jeanbourquin (GSFM) 39'05"1. 4. Pascal Schneider (La Brévine) 39'21"8. 5. Christophe Frésard (Muriaux) 39'57"5. 6. Tony Marchand (Saint-Imier) 40'15"5. 7. Gilles Aeschlimann (Les Rugeux) 40'23"0. 8. Raphaël Dubail (Les Rugeux) 40'32"5. 9. Jacques Montavon (CAD) 40'46"1. 10. Nicolas Pfund (Bevaix) 41'33"2. 11. Laurence Yerly-Cattin (Dombresson) 41'33"7.

Messieurs. Juniors: 1. Randy Joray (Saignelégier) 47'07"1. 2. Antoine Grandjean (La Chaux-de-Fonds) 47'28"4. 3. Maxime Rossel (Tramelan) 48'14"8.

Elites: 1. Stéphane Joly (Les Breuleux) 36'08"6. 2. Gilian Oriet (Delémont) 42'28"5. 3. Séverin gerber (Les Genevez) 42'50"1.

Vétérans I: 1. Patrick Jeanbourquin (Le Noirmont) 39'05"1. 2. Pascal Schneider (La Brévine) 39'21"8. 3. Christophe Frésard (Muriaux) 39'57"5.

Vétérans II: 1. Vincent Feuz (Les Brenets) 38'03"7. 2. Jacques Montavon (Delémont) 40'46"1. 3. Bernard Lovis (Villeret) 41'59"0.

Vétérans III: 1. Harry Huber (La Chaux-de-Fonds) 43'48"7. 2. Jean-Pierre Morand (Malleray-Bévilard) 43'55"7. 3. Pierre-Alain Chételat (Saignelégier) 44'58"5.

Dames. Juniors: 1. Pauline Purro (La Chaux-de-Fonds) 47'38"3. 2. Kim Maradan (La Châtaigne) 55'56"0. 3. Laura Sahli (La Chaux-de-Fonds) 59'40"1.

Dames I: 1. Marianne Froidevaux (Les Breuleux) 50'38"5. 2. Natacha Monnet (La Chaux-de-Fonds) 52'15"4. 3. Deborah Baudin (Bevaix) 56'34"9.

Dames II: 1. Laurence Yerly-Cattin (Dombresson) 41'33"7. 2. Audrey Vuille (Les Brenets) 49'36"1. 3. Valérie Marchand (Ocourt) 53'24"0.

Dames III: 1. Anouk Matthey (Cortaillod) 48'34"5. 2. Pauline Gigandet (Bienne) 50'55"9. 3. Dominique Montandon Brunner (La Chaux-du-Milieu) 53'37"9.

Dames IV: 1. Marie-Claude Chételat (Les Reuilles) 50'57"1. 2. Marlette Gogniat (Lajoux) 51'05"6. 3. Martine Pfeiffer (Le Locle) 54'06"6.

Groupe 2

Samedi

17h30 Saint-Imier II - Auvernier
17h45 Peseux Comète - Fontainemelon

18h Cornaux - Audax-Friûl II

18h30 Coffrane - Corcelles Béroche-Gorgier II - F'melon

20h Espagnol - Déportivo

Dimanche

10h Déportivo - Fleurier I

16h Couvet - Le Landeron

Quatrième ligue, groupe 1

Ce soir

20h15 Floria - NE Xamax III

Samedi

16h Colombier II - Auvernier

17h Ticino - Boudry II

17h30 Coffrane - Corcelles Béroche-Gorgier II - F'melon

20h Espagnol - Déportivo

Dimanche

10h Centre Portugais - Ticino II

Groupe 2

Ce soir

20h15 Corcelles II - Dombresson II

Samedi

17h30 Floria II - Bôle II

18h Les Brenets - Les Ge.s/Coffrane II

18h30 Auvernier II - Corcelles II

19h30 Bevaix - Etoile-Sporting II

Dimanche

16h Centre Portugais - Ticino II

Groupe 3

Samedi

17h30 Valangin - Saint-Blaise II

18h Centre Espagnol - Le Parc

Dimanche

15h Les Bois - Villeret

AS Vallée - Helvetia

Peseux Comète II - Hauterive II

16h Val-de-Travers - Sonvilier II

M18, groupe A

Samedi

13h30 NE Xamax-AFF - Sion (Maladière)

Groupe B

Samedi

13h30 NE Xamax-AFF M17 - Liechtenstein (Pierre-à-Bot)

M16

Samedi

13h30 NE Xamax - Nord vaudois-Broye (Littoral)

M15

Samedi

16h NE Xamax - Soleure (Littoral)

M14

Samedi

17h30 Boudry - Geneveys-sur-Coffrane

Serrières II - Hauterive

Deuxième ligue inter

Samedi</p



NEUCHÂTEL XAMAX

Ideye Brown d'attaque contre Bâle

Souffrant d'un problème musculaire à la cuisse, Ideye Brown devrait quand même être en mesure de tenir sa place dimanche face à Bâle. «Nous l'avons ménagé cette semaine mais les derniers tests sont positifs», explique Pierre-André Schürmann. En revanche Damien Tixier (cheville) est très incertain. /esa

ARCHIVES ERIC LAFARGUE

FOOTBALL

La deuxième ligue est-elle poussive?

Les joueurs de deuxième ligue rechaussent leurs crampons ce week-end, pour un championnat à quatorze équipes hors du commun. Le niveau de cette compétition risque-t-il de baisser encore? Les avis divergent sur la question.

JÉRÉMIE CAVIN

La rencontre de ce soir entre Bôle et Saint-Imier marque le coup d'envoi d'un championnat de deuxième ligue pour le moins insolite. Grande nouveauté, le passage de douze à quatorze équipes. La faute au secours charitable porté par l'ANF au FC La Chaux-de-Fonds, suivi du non moins magnanime repêchage d'Etoile, qui échappe ainsi à la troisième ligue. Lusitanos et les Geneveys-sur-Coffrane, néo-promus, et Cortaillod, malheureux relégués de deuxième ligue interrégionale, sont les autres nouvelles équipes venues compléter le tableau.

«C'est vrai que nous aurons quatre matches en plus, avec peut-être une augmentation du risque de blessures ou de suspensions. Mais ce sera un bon championnat, avec deux à quatre équipes qui se battront pour la promotion et cinq ou six contre la relégation», prédict

Pierre Thévenaz, l'entraîneur des Geneveys-sur-Coffrane. Son acolyte altarien Martial Eymann s'attend à «un championnat parmi les plus ouverts que l'on ait connus.»

Demeure une question qui ne fait pas l'unanimité: ce passage à quatorze équipes va-t-il faire chuter le niveau du football neuchâtelois, déjà réputé faible? C'est en tout cas la crainte d'Alain Grosjean. Favorable au repêchage du FCC et d'Etoile, le président de l'ANF espérait que cette nouvelle formule ne serait que provisoire (voir ci-dessous). «Nous n'avons pas un réservoir de joueurs assez grand pour quatorze équipes en deuxième ligue et trois ou quatre en deuxième ligue interrégionale. Le niveau s'est déjà réduit à cause de ce palier intermédiaire qu'est la deuxième ligue inter. Le nombre de bons joueurs diminue et les jeunes talents s'engagent plutôt dans la formation élitaire de Xamax.»

Martial Eymann se veut plus positif. «Cet agrandissement va élargir la palette: il y a assez de bons joueurs pour que la ligue en bénéficié.» Quant à Pierre Thévenaz, il s'offusque contre l'idée d'une deuxième ligue neuchâteloise médiocre. «Lors des matches amicaux contre des équipes d'autres cantons, nous voyons que le niveau n'est

pas si différent. La deuxième ligue neuchâteloise n'est pas moins bonne que la deuxième ligue bernoise ou vaudoise. Je ne crois pas non plus que le passage à quatorze équipes provoque une baisse de niveau. Au contraire, la présence d'une équipe comme Cortaillod pourrait même l'élever.»

Le mentor des Girafes est toutefois conscient que l'on peut faire mieux encore. «Il faut passer par la formation: en troisième et en quatrième ligue, certains jeunes sont bourrés de talents.» Ce que confirme Alain Grosjean: «La commission technique essaie de forcer la base, chez les juniors C et D, pour que le jeu s'améliore.» Un concours technique pour les 10 à 16 ans sera par exemple mis en place très bientôt. /jca

La décision de jouer à quatorze équipes n'est pas passée comme une lettre à la poste. «Je n'ai rien contre La Chaux-de-Fonds, mais je pense qu'il aurait été judicieux de les laisser en quatrième ligue, quitte à les faire remonter un peu plus vite», ose Martial Eymann, surtout chagriné par le procédé de l'ANF, qui n'a pas demandé l'avis des clubs. «Ce n'est pas très démocratique de ne pas nous avoir consultés avant.» A l'instar de plusieurs de ses collègues, le mentor



ALAIN GROSJEAN Le président de l'ANF aimerait un retour à douze équipes à terme.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

A quatorze équipes pour deux ans au minimum

d'Hauterive craignait surtout que l'ANF, dans le but de revenir rapidement à un championnat à douze équipes, instaure trois relégations par saison. «Du moment que les choses en sont là, nous voulons garder une ligue à quatorze. Ce n'est pas aux petites équipes de payer les pots cassés.»

Les présidents des clubs concernés se sont retrouvés lundi pour débattre de cette question. «Nous avons émis la proposition de revenir à un championnat à

douze d'ici deux ans, en reléguant trois équipes cette saison et trois la saison prochaine», explique Alain Grosjean, président de l'ANF. «Nous avons motivé notre demande par des critères sportifs: un groupe à quatorze est-il viable au niveau technique? Mais la majorité des clubs, par votation, a décidé de maintenir un championnat à quatorze pour ces deux prochaines années.» Et après? «Je ne pense pas que nous resterons très longtemps à quatorze équipes...» / jca

LES CONTINGENTS POUR LA SAISON 2009-2010

Audax-Friûl

Gardiens: Dylan Creanza (1991), Anthony Monnier (1988). **Défenseurs:** Antonio Torelli (1991), Mikel Otero (1989), Ludovic Bazzan (1988), Schwab (1989), Natale Firmino (1989), Flavio Veloso (1990), Pierre-Emmanuel Natali (1986). **Milieux:** Damien Rossier (1991), Victor Viera (1988), Luca Conte (1990), Sandro Jacinto (1983), Tiago Peneta (1988), Michael Flammini (1976), Jan Scapuso (1991). **Attaquants:** Marco Ciccarone (1988), Trésor Bokusu (1987), Da Silva (1990), Davide Mancarella (1989), Fabio Lebre (1987), Antonio Manno (1989). **Entraineur:** Vito D'Amico. **Arrivées:** Pierre-Emmanuel Natali (Marin), Ian Scapuso (Juniors A Corcelles-Cormondreche), Flavio Veloso et Antonio Manno (Juniors A). **Départs:**

Anthony Gumy (Le Locle). Daniel Canedo (Cornaux, troisième ligue), Fransisco Da Costa (Cortaillod), Damien Dysli et Alessandro Fiorucci (Béroche-Gorgier).

Béroche-Gorgier

Gardiens: Julien Fiorillo, Raphaël De Marco. **Défenseurs:** Matteo Nori (1987), Nicolas Piot (1977), Samuel Faga (1990), Billy Thomas (1984), Luca Mourat, Anthony Duvanel (1986), Stephan Principi (1976), Damien Dysli (1983). **Milieux:** Mustafa Ongu, Jonas Ribaux (1981), Sébastien Iseli (1987), Kevin Jacot (1991), Joël Porret (1988), Damien Mai (1988), Christian Medugno (1991), Michele Marques. **Attaquants:** Francesco Medugno (1990), Luca Carsana (1985), Stéphane Andreacchio, Alessandro Fiorucci (1985). **Entraineur:** Fahim Manai (nouveau). **Arrivées:** Julian Fiorucci (Cortaillod), Raphael De Marco (Xamax M-16), Damien Dysli et Alessandro Fiorucci (Audax-Friûl), Mustafa Ongu (FC Colombier), Michele Marques (deuxième équipe). **Départs:** Christophe Duc (FC Colombier), David Sanchez (FC Boudry), Fabien Zuccarello (Xamax III), Simon Sanchez (FC Espagnol NE, 3e ligue), Julien Riba (deuxième équipe).

Bôle

Gardiens: Dario Costanzo (1978), Nils Lesch (1989). **Défenseurs:** Loïc Solca (1986), Lionel Capelli (1978), Urim Limani (1982), Ludovic Gonthier (1987), Edwin Danton. Michaël Mundwiler (1978), Jérôme Morel (1986), Livio Corciulo (1988). **Milieux:** Michaël Decastel (1985), Stefano Di Grazia (1984), Damien Vauthier (1986), Loïc Feuz

(1977), Olivier Arquint (1977), Michaël Garcia (1979), Christian Leggiard (1973). **Attaquants:** Nuno Afonso, Roberto Di Grazia (1981), Christophe Jordi. **Entraineur-joueur:** Yvan Jeanneret (nouveau).

Arrivées: Edwin Danton (?), Chrisophe Jordi (Colombier), Nuno Afonso (?) , Nils Lesch (Boudry), Damien Vauthier et Mickaël Decastel (Cortaillod), Livio Corciulo (Déportivo, troisième ligue), Olivier Arquint (retour à la compétition). **Départs:** Marco Aloé et Stéphane Gui (arrêt de la compétition), Pascal Weissbrodt et Frédéric Thot (deuxième équipe), Manuel Girardin et Davide Calligaris (Les Geneveys-sur-Coffrane).

Bosna-Cernier

Gardiens: Almir Samardzic (1987). **Défenseurs:** Christophe Droz (1987), Daniel Kesić (1983), Irfan Sijemnovic (1977), Défenseur: Smajo Hasanović (1973), Nijaz Talovic (1978), Hasnir Alic (1983), Firdar Turan (1986), Mujo Gabelic (1979), Bekir Omerović (1981), Soner Karaoglan. **Milieux:** Nermin Fetli (1979), Meo Delic (1988). Mihad Mehmedovic (1988), Mensur Hasanović (1975), Leandro Remy (1980), Emir Turkic (1982), Medin Sinanović (1990), Zouhir Mechta (1972). **Attaquants:** Resid Smajic (1989), Nail Alic (1974), Semir Bradarić (1989), Muhamed Hajdarbasic (1976), Elvsi Alic (1990).

Entraineur: Blaise Gerber (nouveau). **Arrivées:** Zouhir Mechta et Soner Karaoglan (France), Elvis Alic (Cortaillod, deuxième équipe), Medin Sinanović (Juniors A Cortaillod), Leandro Remy (Déportivo, troisième ligue). **Départs:** Edis Durmo et Mehmed Cormehic (?).

Boudry

Gardiens: Michaël Schild (1982), Loïc Silvani (1992). **Défenseurs:** Dorian Buschini (1982), Gilles Magnin (1975), Christophe Soares (1981), Michaël Dey (1984), Fabrice Perez (1976), Renaud Billéter (1979), Joël Jeanrenaud (1987). **Milieux:** Christophe Giorgis (1983), Rémy Meisterhans (1982), Caryl Camborat (1980), Alexandre Broillet (1981), David Sanchez (1977), Joël Cuche (1978), Boris Klett (1992), Antonio Marzo (1981). **Attaquants:** Basile Cattin (1992), Alessio Negro (1982), Fazli Azemi, Frederico Couceiro (1979), Thibault Schopfer (1989). **Entraineur:** Sébastien Grossin (nouveau). **Arrivées:** Romain Pieren (Hauterive), Fransisco Da Costa (Audax-Friûl), Moustapha Sylla, Michaël Azenha, Fabien Bassi (Colombier). **Départs:** Damien Vauthier et

(deuxième équipe), Michaël Dey (Hauterive), David Sanchez (Béroche-Gorgier), Boris Klett et Basile Cattin (Juniors A), Fazli Azemi (Kosova, troisième ligue). **Départs:** Johann Hofmann (Hauterive), David Jankó (Le Locle), Gregory Lora (St-Blaize).

Arrivées: Cyril Dzenguené (Breitenrain), Benedict Morezo Lula (Déportivo), Christophe Solberger, Cyril Dzinguené, Benedict Morezo Lula. **Milieux:** Steve Moser (1989), Marc Milovanovic (1990), Matia Zennaro (1991), Thomas Didierlaurent (1991), Aurélien Bourquart (1991), Maxime Peltier (1991), Mohamed Hamid (1992), Paolo Jorge Ferreira (1992), Axel Burkhard (1992), Manuel Bize (1992). **Attaquants:** Grégorian Hill (1991), Tshimbela Mulamba (1992), Michaël Mazzoleni (1985), Yannick Zengue. **Entraineur:** Alain Menanga.

Arrivées: Mohamed Hamid (Juniors Wacker Granges), Cyril Dzenguené (Breitenrain), Benedict Morezo Lula (Déportivo), Michaël Mazzoleni (Etoile-Sporting). **Départs:** Saidou Kébé (Moutier), Kevin Fickentscher (Sion), Ermin Alic (Locarno), Rachid Mekheldi (Locarno), Marcos De Azevedo (Servette), Hicham Bouamri (Yverdon), Gary Gerber (Yverdon), Kilian Witschi (Aepep Pitsillas, Chypre), Charles Doudin, Toni Apostoliski, Patrizio Caso, Jonathan Di Maria, Moreno Elia, Daniel Mensah, Alimir Murati, Berat Mustafi, Federico Piazza, Fabio Raimondi, Domenico Di Dio, Stéphane Menanga (Saint-Imier), Mathieu Tripod (Etoile-Sporting).

Cortaillod

Gardiens: Nicolas Bischof (1986), Hector Castillo (1989). **Défenseurs:** Fransisco Da Costa (1975), Yannick Mollichelli (1982), Roberto Pulvirenti (1976), Alessio Pascale (1990), Michaël Azenha (1988), Nikita Dubois (1990), David Loureiro (1990). **Défenseurs:** Jean Atangana (1989), Marco Mourot (1986), Adrien Belgrano (1989), Fabio De Almeida (1990), Renaud Billéter (1990). **Milieux:** Jean Brodati (1985), Jaques Chavez (1985), Joel Maridor (1980), Nicolas Bati (1985), Sedin Becirovic (1983). **Attaquants:** Johan Hofmann (1983), Alexandre Brodati (1985), Fabio Carsana (1989).

Entraineur: Pascal Bassi (nouveau). **Arrivées:** Romain Pieren (Hauterive), Fransisco Da Costa (Audax-Friûl), Moustapha Sylla, Michaël Azenha, Fabien Bassi (Colombier). **Départs:** Romain Pieren, Patrick Caetano

Gardiens: Michaël Decastel (Bôle), Patrick Navalho, Kevin Gallego, Cyril Chanson, Omar Lhamiani (Colombier), Mathieu Murith (Serrières I), Ibrahim (Portablan), Oke (Le Locle), Nicolas Stoppa (Comète, troisième ligue).

Etoile

Gardiens: Grégory Hapka (1989), Yannick Rappan (1983). **Défenseurs:** Gaël Aubry (1982), Gaëtan Leccabue (1989), Garry Meyer (1988), Wilhelm Paulet (1985), David Rivero (1983), Mathieu Tripod (1990). **Milieux et attaquants:** Jean-Marc Boichat (1979), Laurent Capestan (1978), Antonio Carrasco (1983), Maxime Fontaine (1986), Romain Frois (1987), Gabriel Gindrat (1990), Kevin Meyer (1986), Marco Pereira (1984), Marco Stampfli (1990), Pierrick Vuillemin (1989).

Entraineur: Francis Meyer. **Arrivées:** Grégory Hapka, Gabriel Gindrat, Thierry Van Almen et Pierrick Vuillemin (tous Juniors A), Mathieu Tripod (Inters A, Chx-de-Fds) et Laurent Capestan (Pont-de-Roide, France). **Départs:** Jean-Philippe Hess et Patrizio Dainotti (arrêt de la compétition), Domenico Merola (Les Brengts), Mikael Mazzoleni (La Chaux-de-Fonds), Thierry Kureth (?)

Hauterive

Gardiens: Pascal Iten (1988), Pierre-Yves Chaigant (1978). **Défenseurs:** Loïc Dreyfuss (1987), Manuel Fernandez (1978), Samuel Dey (1991), Christopher Clark (1987), Joao Caetano (1986), Durim Ramqaj (1991), Luc Robert (1985), Lionel Perini (1982). **Milieux:** Michael Maspoli (1988), Fabio Amores (1984), Mafu Domoteza (1982), Stéphane Schornoz (1985), Davide Da Roma (1983), Fabien Hofmann (1983), Nicolas Donner (1983), Ago Gashi (1991), Mikail Abdulakir (1986). **Attaquants:** Johan Hofmann (1983), Alexander Brodati (1985), Jaques Chavez (1985), Joel Maridor (1980), Nicolas Bati (1985), Sedin Becirovic (1983).

Entraineur: Martial Eymann. **Arrivées:** Johan Hofmann (Boudry), Nicolas Donner (Colombier), Sédine Becirovic (Bosna), Ago Gashi (Corète-Peseux), Fabio Amores et Alexandre Brodat (retour à la compétition). **Départs:** Romain Pieren, Patrick Caetano

Les Geneveys-sur-Coffrane

Gardiens: Jonas Brüggen (1989), Gavin Merico (1986). **Défenseurs:** Rony Auderset, Sébastien Grossin (nouveau).

La suspension d'Ibrahima Niasse a été réduite à trois matches

Expulsé face à Sion, le demi de Xamax Ibrahima Niasse a vu sa suspension réduite de quatre à trois matches (un déjâ purgé). Le Sénégalais ne pourra donc affronter ni Bâle ni GC. Il effectuera son retour le 13 septembre contre YB. /red

Stéphane Palmiste (1986), Olivier De Azevedo (1987), Léonard Negro (1988), Roberto Pullara (1984).

Entraîneurs: Didier Ramseyer.

Arrivées: Olivier De Azevedo et Leonel Penalosa (Serrières), Kevin Texeira De Azevedo (Portugal), Sadry Ben Brahim (Riddes, VS), Gregory Lora (Boudry), Yves Robert (Le Locle), Karim Ben Bransour (Marin), Laurent Fantini (Fleurier).

Saint-Imier

Gardiens: Romain Bize (1986), Paulo Fontela (1977). **Défenseurs:** Julien Bebay (1989), Nicolas Bize (1980), Dominique Ducommun (1980), Davide Fiorucci (1988), Damien Grossenbacher (1991), Fabio Martello (1982), Elvis Martinez (1984). **Milieux:** Marco Houriet (1987), Manuel Jacot (1988), Lucien Mballa (1988), Patrick Moreira (1991), Vitor Rodrigues Quental (1987), Errah Zeka (1988).

Attaquants: Simao Costa (1975), Davide Curci (1987), Pedro Da Silva (1984), Gianni Lorenzo (1990), Stéph



Un maillot spécial a été créé pour l'équipe de Valeri Chiriaev

Les gens du HCC et Valeri Chiriaev ont créé un maillot spécial pour le match de gala de demain. Avec la collaboration de la maison Ochsner, le tsar a dessiné le maillot de son équipe. Chaque joueur aura son propre chandail avec le drapeau de son pays dans le dos. /jce

HOCKEY SUR GLACE

Les lauriers de Chiriaev

Valeri Chiriaev (bientôt 46 ans) sera à l'honneur demain aux Mélèzes. Dans le cadre des célébrations du 90e anniversaire du HCC, un match de gala lui sera dédié. L'occasion pour le tsar de décerner quelques lauriers à ses meilleurs coéquipiers et adversaires.

JULIÁN CERVIÑO

Valeri Chiriaev, que représente pour vous ce match de gala?

Ce sera une belle fête pour moi, mes ex-coéquipiers et le public. Le HCC a été ma deuxième maison pendant longtemps. C'est normal que ce match ait lieu aux Mélèzes. Même si je suis parti, les dirigeants ont été très corrects en organisant cette partie. C'est une forme de reconnaissance pour le travail que j'ai fourni dans leur club.

Retournerez-vous au HCC?

Il ne faut jamais dire jamais. Dans ce milieu, on ne sait jamais comment ça peut tourner. Il faut vivre avec les changements. Tout le monde commet des erreurs dans sa carrière et doit en tirer les leçons. Je suis content d'avoir amené quelque chose au HCC lors de ces dernières saisons. Avec les nouveaux dirigeants, l'entraîneur et les joueurs, nous avons remonté le club. Je suis très satisfait de cela et je pense que l'on peut remercier tout le monde pour le travail accompli.

Vous avez, en plus, eu la chance de jouer avec votre fils Evgeni, parti depuis à Lugano?

Réaliser les premiers pas en ligue nationale avec son père, c'est une chance extraordinaire. J'espère que j'ai mis mon fils sur la bonne voie. En partant à Lugano, il a saisi une chance énorme pour progresser. C'est aussi une forme de reconnaissance et de récompense pour le HCC. La formation de bons joueurs de LNA est une belle preuve de qualité.

Etes-vous satisfait de l'équipe formée à vos côtés pour ce match de gala?



VALERI CHIRIAEV Le tsar des Mélèzes méritait bien un match de gala pour marquer la fin de son immense carrière. Il sera une nouvelle fois le héros de la soirée demain.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

Oui, même si tout le monde n'a pas pu venir. Slava Bykov et Viatcheslav Fetisov, deux amis et ex-coéquipiers, n'ont pas pu se libérer. Sergei Petrenko, avec qui j'ai joué à Davos, a connu des problèmes avec son visa. La période n'est non plus plus idéale. Loïc Burkhalter (Rapperswil) et Sandy Jeannin (FR Gottéron) sont

en pleine préparation. J'espère qu'ils pourront venir.

Quel est le meilleur joueur avec qui vous avez évolué?

Il y en a eu beaucoup. C'est difficile de donner un nom. En tant que personnage et pour sa classe, Viatcheslav Fetisov (réd: ex-grand défenseur de l'URSS) est certainement le plus grand. Mais j'ai aussi eu la chance de

jouer aux côtés de Makarov, Fedorov, Kasatonov, Kamensky, Bykov, Khomutov et beaucoup d'autres sous le maillot de l'URSS.

Quelle a été la meilleure équipe avec laquelle vous avez joué?

L'ex-URSS bien sûr. Nous avons été champions du monde en 1989 et c'est extraordinaire de jouer avec d'aussi grands joueurs. Au niveau des clubs, mes six saisons avec Sokol Kiev furent aussi magnifiques. Nous avions terminé troisième du championnat d'URSS, c'était exceptionnel pour une équipe ukrainienne. En Suisse, Berne, Davos et GE Servette furent mes meilleurs clubs. J'espérais avoir amené quelque chose dans chacune des équipes où j'ai joué. Je conserve un merveilleux souvenir de notre promotion en LNA avec le HCC en 1995-1996.

Qui est le meilleur joueur suisse que vous avez connu?

Pour l'exemple qu'il a donné aux jeunes et sa longévité, Gil Montandon. Sinon, j'ai eu la chance d'évoluer avec quelques hockeyeurs suisses de très haut niveau, tels Samuel Balmer et Christian Weber à Davos.

Qui est le meilleur étranger avec qui vous avez joué en Suisse?

En tant que professionnel et personnalité, Philippe Bozon. Je pourrais aussi citer Stéphane Lebeau et Lane Lambert. Sinon, je me suis toujours bien entendu avec mes collègues étrangers, qu'ils soient canadiens, français ou autres. Nous avons toujours parlé la même langue, celle du hockey.

Qui a été votre meilleur entraîneur?

Comme formateur, Arno del Curto. C'est un coach fantastique. Il apporte toujours quelque chose à ses joueurs. J'ai beaucoup appris avec lui. Même Chris McSorley m'a appris des choses. C'est quelque chose de spécial, mais il sait ce qu'il veut. /jce

L'équipe de Valeri Chiriaev

- **Gardiens** Jean-Luc Schnegg, Sébastien Kohler (Young Sprinters), Thomas Berger.
- **Défenseurs** Ruedi Nideröst, Martin Steinegger (Bienne), Valeri Chiriaev, Eric Bourquin, Pascal Avanthal, Luigi Riva.
- **Attaquants** Patrick Oppiger (Zoug), Philippe Bozon, Jonathan Roy (Lausanne), Laurent Stehlík, Evgeni Chiriaev (Lugano), Andreï Bashkirov (Rus), Igor Fedulov (Rus, Lausanne), Sandy Jeannin (FR Gottéron, sous réserve), Pavel Vostrak (Tch, Young Sprinters), Boris Leimgruber, Dusan Andrasovsky (Tch, Young Sprinters). **Coach** Riccardo Fuhrer.
- **Programme** Demain à 14h: match des minis (HCC - Franches-Montagnes). 15h30: match féminin (HCC - Hirondelles). 17h: présentation des équipes. 18h: match de gala, suivi d'une fête. /jce

Mois par mois avec YS

Un peu comme lorsqu'il était au HCC en 2001, les soucis financiers ont rattrapé Valeri Chiriaev à Neuchâtel. «Ce n'est pas très facile à vivre comme situation», reconnaît l'assistant de Mirek Hybler au Littoral. «Nous avons trouvé une solution avec les dirigeants: ma situation est examinée mois par mois», reprend Valeri Chiriaev. «J'essaie de faire avec et de me concentrer sur mon travail, car il y en a beaucoup. Il faut améliorer beaucoup de choses et faire le maximum avec ce qu'on a. Il faut maintenant former une bonne équipe avec les joueurs à disposition.» Un sacré défi pour le tsar. /jce

Young Sprinters attend Sierre, le HCC défie Ajoie à Porrentruy

Les clubs neuchâtelois poursuivent leur préparation. Demain, à 20h, Young Sprinters recevra Sierre aux patinoires du Littoral, tandis qu'à la même heure, le HCC se frottera à Ajoie à la patinoire de Porrentruy. /ré

ICI...

BASKETBALL

Suisse - Pays-Bas

Préqualification Euro 2011 féminin, mercredi 26 août, à 18h, à Neuchâtel (Riveraine).

Suisse - Roumanie

Préqualification Euro 2011 masculin, mercredi 26 août, à 20h45, à Neuchâtel (Riveraine).

COURSE À PIED

Quatre Foulées

Deuxième manche, mercredi 26 août, dès 18h pour les enfants, dès 19h pour les adultes.

CYCLISME

Le Locle - Som-Martel

Samedi 22 août, dès 13h45 pour la course en ligne (à la halle de gymnastique des Jeanneret) et dès 15h15 pour le contre-là-montre pour les 40 premiers classés de la course en ligne, en ordre inverse (à la patinoire du Locle).



FOOTBALL

Neuchâtel Xamax - Bâle

Super League, dimanche 23 août, à 16h, à la Maladière.

HIPPISME

Concours de dressage de Corcelles

Samedi 22 (régionaux, dès 7h30) et dimanche 23 août (juniors à 8h, épreuves L des 10h30), au centre équestre du Cudret.

HOCKEY SUR GLACE

Young Sprinters - Sierre

Match de préparation, vendredi 21 août, à 20h, aux patinoires du Littoral (Neuchâtel).

La Chaux-de-Fonds - Assät Pori (Fin)

Match de préparation, mardi 25 août, à 20h, aux Mélèzes.

TRIATHLON

18e Triathlon de Tramelan

Cinquième manche du championnat jurassien, samedi 22 août dès 10h15 (premiers départs jeunesse) et dès 14h (premiers départs adultes), à la piscine du Château.

...AILLEURS

ATHLÉTISME

Mondiaux de Berlin

Jusqu'au dimanche 23 août.

AUTOMOBILISME

Grand Prix d'Europe

Formule 1, dimanche 23 août, à 14h, à Valence (Espagne).

BASKETBALL

Irlande - Suisse

Préqualification Euro 2011 féminin, samedi 22 août, à 15h30, à Dublin.

Biélorussie - Suisse

Préqualification Euro 2011 masculin, samedi 22 août, à 17h, à Mogilev.

COURSE D'ORIENTATION

Mondiaux de Miskolc

Jusqu'au dimanche 23 août, en Hongrie.

FOOTBALL

Zürich - Ventspils

Play-off de la Ligue des champions, match retour, mardi 25 août, à 20h45, à Saint-Gall. Bâle - Bakou

Play-off de l'Europa League, match retour, jeudi 27 août, à 19h30.

Fenerbahçe - Sion

Play-off de l'Europa League, match retour, jeudi 27 août, à 20h30.

HOCKEY SUR GLACE

Ajoie - La Chaux-de-Fonds

Match de préparation, vendredi 21 août, à 20h, à Porrentruy.

TENNIS

Tournoi de Cincinnati

ATP, jusqu'au dimanche 23 août.

VTT

Verbier-Grimentz

Samedi 22 août, dès 6h15.

La carte par le menu

LE POISSON MARIN RESTAURANT BRASSERIE Chez Carlos

- 028-6335733
- Toujours présent...
- Fini les vacances...
- et toujours la crise...
- Combattons-la Ensemble...
- Promotion de la rentrée...
- Venez les découvrir...

- Ramenez cette publicité, un café offert après votre repas du soir (1 par personne)

Tél. 753 30 31 • Ouvert 7 sur 7 Salles pour banquets et sociétés Service traiteur et repas à domicile

PROMOS D'ÉTÉ
www.auberge.ch

Pavé de bœuf sur ardoise Fr. 26.-

MENU "TOP": 4 plats Fr. 38.-

AUBERGE DU CHASSEUR 2063 FENIN

Tél. 032 852 02 02 Fermé lu+ma+sa midi

LA CHARRUE
Viviane Menta et Werner Bolliger • 2063 Vilar
Tél. 032 852 0 852 • www.lacharrue.ch • Fermé lundi et mardi

Offre d'été!
Côte de bœuf 350g sur planche avec 4 sauces maison - Baked potatoes Fr. 32.-

028-635553

Le Petit Paradis COLOMBIER

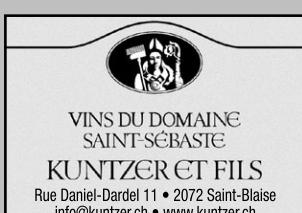
RESTAURANT
Ouvert 7/7
Accessible à tous
Parking privé à l'intérieur du camping après la barrière et le pont
Plat du jour Fr. 16.-
Chaque jeudi soir voyage culinaire et musical
Tél. 032 842 22 21

Inauguration officielle samedi 22 août 2009

Le verre de l'amitié vous sera offert de 18h à 19h



Avec la présence de l'orchestre Pierced Kettle Band, nous vous proposons un menu «spécial ouverture». Il est prudent de réserver!



Paraît chaque vendredi. Pour y figurer en bonne place, appelez Publicitas au **032 729 42 42** ou faxez votre texte au **032 729 42 43**

AVIS DIVERS

GÉNIAL: STOP&GO AUTOMATIQUE GRATUIT. PASSION ENVIRONNEMENT!

Nouveau: Colt Swiss Champion et Colt City Star



Mitsubishi présente les deux modèles spéciaux **Colt City Star** et **Colt Swiss Champion**. Double atout majeur: la valeur attractive de l'équipement et un moteur à essence de série le plus propre de sa classe; le moteur 1.3 litres ClearTec avec Auto Stop&Go. Auto Stop&Go arrête le moteur au feu rouge et le remet en marche sur simple pression de la pédale d'embrayage. Carrément génial.



New Colt City Star
3-Door, CHF 18'990.-, avantage CHF 1'400.-*
5-Door, CHF 19'490.-, avantage CHF 1'500.-*



New Colt Swiss Champion
3-Door, CHF 20'490.-, avantage CHF 2'050.-*
5-Door, CHF 20'990.-, avantage CHF 2'600.-*

Swiss Champion
Valeur CHF 2'600.-
Supplément CHF 0.-
Votre avantage CHF 2'600.-



Génial à tout point de vue.



KEYSTONE

VALAIS**Le loup du Val d'Illiez a été abattu**

Un loup mâle a été abattu hier à l'aube dans le Val d'Illiez (VS), deux semaines après que le Valais a délivré une autorisation de tir. Le WWF et Pro Natura condamnent l'action et maintiennent leur recours pour les deux autres loups visés en Suisse, un dans le Val des Dix (VS) et l'autre dans l'Entlebuch lucernois. /ats

LA QUESTION D'HIER

L'accord avec les Etats-Unis est-il satisfaisant pour l'UBS?

L'EXPRESS L'Impartial

NON
34%OUI
66%

Participation: 141 votes

DÉSENGAGEMENT DE LA CONFÉDÉRATION

En cédant ses actions UBS, Berne empoche 1,2 milliard

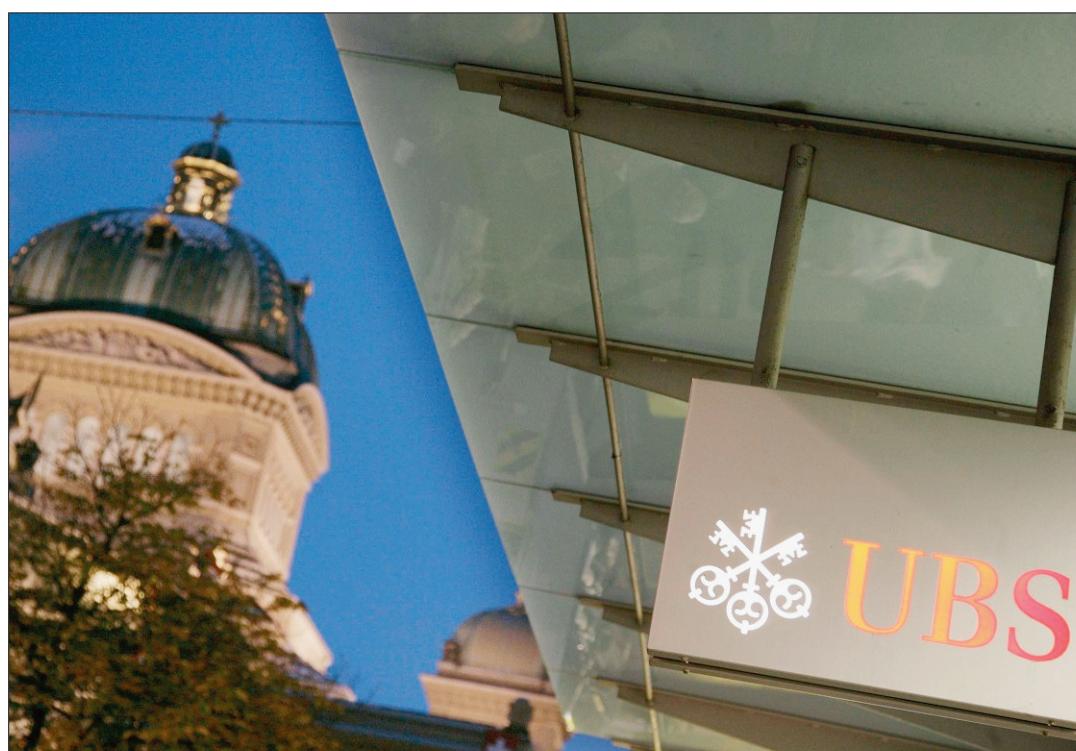
La vente des parts prises par Berne dans la banque lui permet de réaliser une plus-value. Le geste redonne confiance aux investisseurs, qui se sont précipités pour racheter les parts de la Confédération.

LINDA BOURGET

Cela est: la Confédération s'est désepêtrée d'UBS. Et dans l'immédiat, la délicate et douloureuse opération lui rapporte 1,2 milliard de francs. C'est ce qu'a expliqué hier l'Administration fédérale des finances (AFF), au lendemain de l'annonce du désengagement de la Confédération dans l'établissement et de la résolution du conflit UBS-USA. En clair: Berne retire un bénéfice du prêt de 6 milliards de francs octroyé le 16 octobre 2008 à la banque, alors en danger de mort.

Une fois converties, ces obligations représentent 332,2 millions d'actions, cédées uniquement à des investisseurs institutionnels au prix de 16,50 francs. Soit un paquet que Berne revend pour un peu moins de 5,5 milliards. Le profit de la Confédération ne vient donc pas de cette transaction, mais du paiement de ses coupons – les intérêts dus par la banque – dont le niveau avait été fixé préalablement à 1,8 milliard.

Berne aurait pu patienter jusqu'à ce que le seuil des 18 francs (à partir duquel la vente des actions eût été profitable) soit franchi. Mais vendre dans la foulée de la résolution du problème américain présente



GESTE FORT Le désengagement de la Confédération contribue à «redorer» l'image de l'UBS. (KEYSTONE)

un double avantage. D'abord, la Confédération sort rapidement ses mains d'un pétrin dans lequel elles sont plongées depuis dix mois. Ensuite, elle envoie un message sans équivoque aux citoyens, marchés et clients de la banque: UBS est sauvée et n'a plus besoin du moindre soutien. De quoi réjouir les boursicoteurs, qui ont salué hier le retour à l'indépendance de la banque, en propulsant son titre à 17,50 francs (+4,5%).

Encore convalescente, UBS retrouve donc une partie de son attractivité perdue. Signe de cette amélioration, entre mercredi soir et hier matin près de 400 investisseurs institutionnels ont manifesté leur intérêt pour reprendre une partie

des titres mis en vente. «Au final, 200 à 300 d'entre eux y auront accès; le but n'étant pas de vendre des parts importantes à une poignée d'investisseurs, mais plutôt de morceler», précise Peter Siegenthaler, directeur de l'AFF.

Parmi ces acheteurs, des fonds de placements, des caisses de pension et «peut-être des fonds souverains», en provenance de Suisse, d'Europe, des Etats-Unis ou d'Asie, précise le fonctionnaire fédéral. «Nous avons demandé à UBS, Credit Suisse et Morgan Stanley de nous mettre en contact avec des clients qui pouvaient être intéressés. Ensuite, tout est allé très vite.»

La suite des opérations sera tout aussi rapide, puisqu'UBS

paiera le 1,8 milliard qu'elle doit à la Confédération d'ici mardi prochain. Une opération qui ne devrait pas peser sur les résultats de la banque, mais qui entamera quelque peu ses fonds propres. Celle-ci n'avait en effet provisionné que 400 millions en vue de rembourser le coupon, puisqu'elle prévoyait de s'acquitter de la somme en plusieurs fois.

La banque devra donc puiser 1,4 milliard dans son capital (qui atteignait 33,5 milliards au 30 juin) pour payer son dû. Le ratio «tier 1», mesure standard du capital propre, reculera ainsi de 0,6 point (13,2% au 30 juin). «Cela n'est pas significatif», relativise toutefois Daniel Bischof, analyste chez Sarasin.

«Comparé aux autres grandes

banques européennes, la proportion de fonds propres d'UBS reste tout à fait satisfaisante, même s'il reste inférieur à celui de Credit Suisse.»

UBS semble ainsi rejoindre le monde des banques libres de toute emprise étatique, assainies et solides. Mais le lien qui l'a unie aux pouvoirs publics ces 10 derniers mois n'est pas totalement rompu. La question du règlement des frais engendrés par la résolution du litige qui opposait l'établissement au fisc américain (estimés à 40 millions) fait déjà débat. Et les actifs toxiques repris par la Banque nationale suisse (lire ci-dessous) pour purger le bilan d'UBS ne semblent pas près d'être revendus. /LBO-La Liberté

Les actifs toxiques repris par la Banque nationale inquiètent

L'opération de sauvetage d'UBS comportait également le transfert d'actifs illiquides à hauteur de 38,7 milliards de dollars dans une société à but spécial créée avec la Banque nationale suisse (BNS): le SNB StabFund. Après les dernières transactions effectuées début avril, le montant du prêt accordé dans ce cadre s'élevait à 23,5 milliards de dollars (au 30 juin), selon le rapport semestriel de la BNS.

Nombre de politiciens et de commentateurs s'inquiètent pour l'avenir de la banque centrale qui, à travers le StabFund, a repris à son compte une partie importante des risques d'UBS. Et les premiers résultats du StabFund ne peuvent pas dissiper ces craintes. A fin 2008, les tests de dépréciation ont engendré des correctifs de valeur de 996 millions de dollars sur des actifs déjà repris, la



ACTIFS ILLIQUIDES La Banque nationale risque de perdre beaucoup d'argent dans le sauvetage d'UBS. (KEYSTONE)

perte se montant même à 1,69 milliard en tenant compte des risques liés aux titres non encore transférés (le transfert a en effet lieu en plusieurs étapes).

Au 1er trimestre, le StabFund a généré un résultat négatif de 453 millions, le 2e trimestre l'ayant ramené à l'équilibre. Malgré cette lueur d'espoir, en neuf mois, ces titres ont cumulé des pertes de 4,5 milliards. Ils ont ainsi dépassé (de 628 millions) les 10% de la valeur des actifs repris qui a été injectée par UBS dans l'affaire à titre de garantie. Seul le droit conditionnel d'achat sur 100 millions d'actions UBS, seconde garantie, a permis de compenser ce résultat négatif.

Et les actifs toxiques, fortement exposés au marché américain, pourraient bien engendrer de nouvelles pertes. Aux Etats-Unis, la vague de défauts de crédit a ainsi provoqué un nombre de faillites de banques

régionales record depuis 1992. Si bien que Citigroup a obtenu une garantie gouvernementale de 300 milliards de dollars sur des actifs actuellement soupçonnés d'avoir été surévalués.

«Les titres adossés à des hypothèques ou des actifs (MBS/ABS) qui constituent la majorité des actifs repris par les banques centrales ont certes pu récupérer un peu grâce au rallye (réd: course à l'achat) sur les marchés de ces trois derniers mois. Mais ces institutions risquent de perdre à nouveau de l'argent sur ces titres», explique Ernesto Prado d'Areca, gérant de hedge fund. «Sans reprise économique solide, qui comprend également les fondamentaux des sociétés, les actifs structurés ne vont pas pouvoir récupérer leur valeur.» Le StabFund fera donc encore longtemps parler de lui.

CHRISTIAN AFFOLTER, L'AGEFI

En bref**GRÈVE DE LA FAIM**
Le sadique René Osterwalder hospitalisé

Interné à la prison zurichoise de Pöschwies, René Osterwalder a été hospitalisé à Berne. Le sadique – condamné en 1988 à 17 ans de prison pour avoir abusé de deux petits enfants et les avoir torturés – observe une grève de la faim depuis le 6 juillet et son état de santé s'est détérioré. Il proteste contre le refus de la prison de le laisser conclure un partenariat enregistré avec un codétenu. /ats

BASHKIM BERISHA
En prison pour 14 ans

L'ancien champion de boxe thaïe Bashkim Berisha a été condamné à Zurich à 14 ans de réclusion pour le meurtre d'un Macédonien en février 2005 sur un parking à Dübendorf (ZH). Il a déclaré qu'il s'agissait d'un accident. /ats

MONTAGNE
Cinq morts dans l'Oberland bernois

Cinq personnes sont mortes dans des accidents en montagne entre mercredi et hier dans l'Oberland bernois. L'accident le plus grave s'est déroulé mercredi au-dessus de Kandersteg, où une corde de trois alpinistes a fait une chute mortelle de 400 à 500. /ats

ABUS SEXUELS
Enquête dans un foyer scolaire bernois

La justice bernoise a ouvert une instruction contre le responsable d'un foyer scolaire de la région de Berne soupçonné d'abus sexuels sur des pensionnaires. Il a déjà été suspendu. /ats

LAUSANNE
Bande de jeunes pincée

La police vaudoise a pincé 21 jeunes de 13 à 23 ans dans la région lausannoise. Ils ont commis 67 délits en 2008 dans la région lausannoise, sur la Riviera et à Neuchâtel: brigandages, vols, dommages à la propriété. Il s'agit de ressortissants suisses, russes, congolais, serbes, thaïlandais, turcs, algériens, français et somaliens. Le butin s'élève à 50 000 francs. /ats

ARMÉE
8000 militaires joueront «Protector 09»

8000 militaires seront engagés sur le Plateau, au nord-ouest de la Suisse et en Suisse centrale toute la semaine prochaine. Il s'agit du plus grand exercice de défense nationale organisé depuis la mise en place d'Armée 21. Sous le nom de code «Protector 09», ces manœuvres simuleront la surveillance d'infrastructures civiles importantes. /ats

GRIPPE A/H1N1
Pas de panique!

Selon l'Office fédéral de la santé publique, il n'y a aucune raison de paniquer face à la grippe A/H1N1.

Rien ne motive de fermer des

écoles ou d'annuler la session d'automne du Parlement. /ats

ESPIONNAGE
Le GSSA accuse

Le Groupe pour une Suisse sans armée (GSSA) accuse le lobby de l'armement de l'avoir espionné lors de la campagne sur l'initiative contre les exportations d'armes. Il envisage une action en justice. /ats

Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial
93'000 lecteurs (contrôle REMP)
Tél. 032 729 42 42 / Fax 032 729 42 43 / www.pilote.ch

Immobilier à vendre

A VALANGIN, 1 villa d'architecte sur plans, style moderne, hypothèque dès 1,9%, Fr. 596 000.— à forfait. www.MonteCristoSA.ch / Tél. 079 631 10 67. 028-635828

BÔLE, Beauvallon 3, magnifique appartement 6½ pièces, 165 m², séjour, salle à manger avec cheminée, 4 chambres, 2 salles d'eau avec WC + WC séparé, luxueuse cuisine agencée séparée, grand balcon, 2 garages, 1 place de parc. Renseignements Ogefi Sàrl. Tél. 079 324 93 00. 028-635807

COLOMBIER, APPARTEMENT DE 6½ PIÈCES, grand chaleureux volume, duplex, vue, quartier résidentiel. Fr. 740 000.— 2 parcs inclus. Pour Votre Habitation. D. Jakob 079 428 95 02 www.pourvotre.ch 012-716623

A VENDRE NEUCHÂTEL, APPARTEMENT 5½ PIÈCES, haut standing, vue sur le lac, magnifique terrasse, ascenseur, places de parc, tranquillité, prix sur demande. CTCI Nord Vaudois Tél. 076 348 09 79. 022-972674

NEUCHÂTEL proche gare, calme, vue lac, deux studios, bon revenu locatif, ogiomo@vtx.ch 028-635388

SAVAGNIER, appartement de 4 pièces, 94 m², cuisine agencée, balcon, galetas, cave, 2 garages individuelles, proximité écoles et transports publics. Renseignements Ogefi Sàrl, tél. 079 324 93 00. 028-635812

Immobilier à louer

A LOUER À CORTÉBERT dès le 1^{er} décembre 2009 Maison familiale 7½ pièces, 2 garages carnotzet, véranda Fr. 2 100.—/mois + charges Tél. 079 475 92 04. 012-716636

A NEUCHÂTEL CENTRE, appartement 1 à 3 pièces. Tél. 032 853 36 21. 028-635810

A SAISIR: Duplex 5 pièces de 165 m² & balcon 12 m², 2 salles d'eau, buanderie privée. Rue de la Treille 3 Neuchâtel. Fr. 2620.—charges comprises. Tél. 079 568 53 74. 028-635802

MARIN, à louer 01.12.2009, 3½ pièces, 90 m², vue lac et alpes, piscine et grand espace vert. Fr. 925.—. Tél. 032 753 38 43. 028-635803

BOUDRY, 5½ pièces, cuisine agencée, grand balcon, aucun vis-à-vis, calme, verdure. Fr. 1 890.— charges comprises. Tél. 078 824 46 06. 028-635819

LA CHAUX-DE-FONDS, grand joli 2 pièces, refait à neuf, bien situé, balcon, cave, chambre haute. Fr. 625.— charges comprises. Libre dès le 01.10.09. Tél. 079 542 05 46. 132-224303

Economisez sur le papier,
les cartouches et les toners!
Essayez chez

BOLOMEY

à Marin, puisqu'en plus,
on livre à domicile!

www.bolomey.ch

LA CHAUX-DE-FONDS, joli 3½ pièces, rénové, 75 m², cuisine agencée, rez-de-chaussée, 5 min place du Marché, libre de suite ou à convenir. Fr. 710.— + Fr. 220.— de charges. Tél. 079 324 93 00. 028-635813

LA CHAUX-DE-FONDS, Commerce 53, 7 pièces en duplex, rez et 1^{er} étage, cuisine agencée, chauffage central, deux terrasses, jardin privatif, deux places de parc, libre de suite. Fr. 2400.— charges comprises. Tél. 032 961 20 21, www.locat.ch 132-224281

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 155, 5½ pièces, 1^{er} étage, cuisine agencée, chauffage central, deux balcons, jardin commun, libre de suite. Fr. 1450.— charges comprises. Tél. 032 961 20 21, www.locat.ch 132-224280

LA CHAUX-DE-FONDS, Rue du Nord 185a, 3 pièces, rez inférieur, cuisine agencée habitable avec vitrocérame et lave-vaisselle, bains/WC, 2 chambres à coucher, 1 salon, hall, réduit, loyer Fr. 990.— charges comprises. Libre de suite. Tél. 032 722 33 63. 028-635674

LE LANDERON, superbe 3½ neuf, indépendant, rustique, cuisine complètement agencée, cheminée, balcon, cave, galetas. Fr. 1720.— charges et place de parc comprises. Libre de suite. Tél. 032 751 36 26. 028-635620

LE LANDERON, beau 2½ pièces au rez, indépendant, libre 1^{er} octobre. Fr. 970.— charges et place de parc comprises. Tél. 032 751 36 26. 028-635621

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, beau 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, cave, galetas, balcon. Fr. 850.— + charges. Tél. 077 425 24 10. 028-635513

MONTET-CUDREFIN, libre, maisonnette mitoyenne, très rustique, sans terrain. Rez: cuisinette, coin à manger + cheminée, petite cave. 1^{er} étage: 1 pièce en galerie, douche-WC-lavabo. 2^{er} étage: 1 chambre mansardée. Fr. 880.— charges comprises. Tél. 079 449 15 36. 028-635814

NEUCHÂTEL-GARE, beau studio meublé à sous-louer, lumineux, calme, vue lac, jardin. Fr. 780.— charges comprises. Tél. 0033 685 09 60 43. 028-635828

PESXEUX, rue des Uttins 9, 2 pièces au 2^{er} étage, rénové, cuisine agencée, cave, galetas, libre de suite. Fr. 910.— charges comprises. Tél. 078 606 49 97. 028-635791

ROCHEFORT, splendide appartement 4½ pièces, terrasse et jardin privatifs, libre au 1.10. Fr. 1950.— charges comprises. Tél. 078 644 97 53. 028-635825

- Fenêtres PVC
- Fenêtres bois
- Fenêtres bois-métal



SOCIETE TECHNIQUE
Menuiserie Fenêtres Agencement
Tél. 032 722 62 62 2074 Marin

Votre spécialiste
pour toutes exécutions sur mesures

SAVAGNIER, appartement duplex 5½, 160 m², rustique, grande cuisine, avec cheminée, balcon, 2 salles d'eau, cave, galetas, places de parc. Fr. 1 700.— + Fr. 300.— de charges. Tél. 032 853 22 27. 028-635811

ST-BLAISE, Rue du Temple, appartement rénové dans maison vigneronne 17^e siècle, 4½ pièces, 144 m², cuisine agencée, salle de bains/WC, douche, balcon, cave, place de parc. Libre de suite ou à convenir. Visite et renseignements: tél. 032 725 44 11. 028-635801

ST-BLAISE, Rue du Temple, appartement rénové dans maison vigneronne 17^e siècle, 5½ pièces, 165 m², cuisine agencée avec cachet, salle de bains/WC, douche/WC, 2 terrasses et part de jardin, cave, place de parc. Libre de suite ou à convenir. Visite et renseignements: tél. 032 725 44 11. 028-635802

Immobilier demandes d'achat

CHERCHE APPARTEMENT, POUR UN DE NOS CLIENTS min. 120 m², ville de Neuchâtel, Vue sur le Lac, Terrasse ou grand balcon, ascenseur. CTCI Nord Vaudois Tél. 076 348 09 79. 022-972676

Animaux

PENSION POUR CHATS et petits animaux au Landeron. Tél. 078 850 24 53. 028-618950

Cherche à acheter

ACHÈTE MONTRES, MOUVEMENTS, BOÎTES, bracelets, toute horlogerie. Tél. 079 717 34 25. 028-635473

A vendre

PIANO À QUEUE IBACH, 180 cm, entièrement révisé, 1^{er} accordage + banquette gratuit. Tél. 032 835 45 65, le soir: 032 841 11 87. 028-635450

LA CHAUX-DE-FONDS, Commerce 53, 7 pièces en duplex, rez et 1^{er} étage, cuisine agencée, chauffage central, deux terrasses, jardin privatif, deux places de parc, libre de suite. Fr. 2400.— charges comprises. Tél. 032 961 20 21, www.locat.ch 132-224281

LA CHAUX-DE-FONDS, Rue du Nord 185a, 3 pièces, rez inférieur, cuisine agencée habitable avec vitrocérame et lave-vaisselle, bains/WC, 2 chambres à coucher, 1 salon, hall, réduit, loyer Fr. 990.— charges comprises. Libre de suite. Tél. 032 722 33 63. 028-635674

LE LANDERON, superbe 3½ neuf, indépendant, rustique, cuisine complètement agencée, cheminée, balcon, cave, galetas. Fr. 1720.— charges et place de parc comprises. Libre de suite. Tél. 032 751 36 26. 028-635620

LE LANDERON, beau 2½ pièces au rez, indépendant, libre 1^{er} octobre. Fr. 970.— charges et place de parc comprises. Tél. 032 751 36 26. 028-635621

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, beau 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, cave, galetas, balcon. Fr. 850.— + charges. Tél. 077 425 24 10. 028-635513

Paraît dans L'Express et L'Impartial
93'000 lecteurs (contrôle REMP)
Tél. 032 729 42 42 / Fax 032 729 42 43 / www.pilote.ch

Divers

À DONNER contre enlèvement sur place, 3 meubles de bureau, 2 chaises, 1 canapé. Tél. 079 637 10 75. 028-635768

A WAVRE, laboratoire dentaire, entretient et répare toutes prothèses dentaires. Tél. 079 441 73 33. 028-634486

ARTISAN RÉALISE VOS PEINTURES, crépis, plâtreries, pose de plafond, doublages, cloisons et différents revêtements de sol. Tél. 079 476 52 24. 012-716729

COURS DE GUITARE: accompagnements, rock-blues, picking, classique, flamenco, divers. Tél. 079 252 90 35. 028-635767

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, déménagements-débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. 028-634920

FENÊTRES PVC, triple vitrage, volets aluminium, portes, portes de garage sectionnelles. Prix attractifs. Demandez une offre gratuite. Tél. 032 931 84 81 / 079 437 05 02. 132-224180

JE PREND EN HIVERNAGE une caravane ou mobilhome, du 1^{er} novembre au 30 avril 2010. Tél. 032 853 34 57. 028-635668

PARENTS-INFORMATION: c'est la rentrée scolaire avec ses nouveaux rythmes, ses nouvelles habitudes familiales. Inquiétudes, préoccupations, stress? Nous vous écoutons en toute confidentialité. Tél. 032 725 56 46. www.parents-information.ch 028-635142

SOS ABD SERVICE PROFESSIONNEL EXPRESS, débarras, nettoyages. M. Beuchat Tél. 078 893 77 53. 132-223711

Véhicules d'occasion

A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, BUS. Paie cash. Etat indifférent. Rapidité. Tél. 079 240 45 45. 028-632501

A VENDRE CAMPING-CAR PILOT 21 turbo diesel, lit permanent + lit 2 places, store + portes-vélos. Frigo, distribution, freins et pneus neufs. Parfait état, expertisé août 2009. Fr. 13 900.—. Tél. 032 857 11 32. 028-635816

HONDA JAZZ, 5 portes, 2009, 6 500 km, 1 400 cm³, garantie 5 ans. Fr. 23 500.— neuf, Fr. 18 000.— à discuter. Tél. 079 228 03 03. 028-635782

À VENDRE OPEL MERIVA 1.6 ÉCONOMIQUE, 7500 km. Fr. 21 000.—. Tél. 076 396 49 00. 028-635770

Cherchez le mot caché!

Faire disparaître, un mot de 7 lettres

La solution de la grille se trouve en page 33

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	N	P	F	E	R	E	N	O	L	E	R	F	F	S
E	O	R	O	N	G	E	U	R	T	E	R	G	A	M
Z	H	E	N	A	I	L	H	A	T	U	F	P	T	E
N	T	C	T	B	W	P	L	A	I	R	E	S	E	T
O	A	I	A	A	C	A	P	T	U	R	E	T	P	A
B	V	S	W	C	G	P	C	G	D	T	I	M	A	G
E	A	E	O	E										

Indices

	SMI
SLI	6032.0 + 0.85%
Nasdaq Comp.	922.7 + 1.39%
DAX 30	1899.2 + 1.01%
FTSE 100	5311.0 + 1.51%

SPI

	SPI
	5190.8 + 0.90%
Dow Jones	1145.6 + 1.32%
DJ Euro Stoxx 50	2663.6 + 1.55%
FTSE 100	10383.4 + 1.75%

Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Perrot Duval BP	+ 16.7%	Infranor P	-12.1%
Meyer Burger N	+ 10.9%	Schlatter N	-7.1%
Gavazzi B P	+ 9.2%	BT&T Timelife	-5.5%
Leclanche N	+ 8.7%	Berg. Engelberg	-5.4%
Tamedia N	+ 8.3%	Gib Nat Resources	-4.5%
Starrag N	+ 7.7%	COS P	-4.2%

Change

	Devises	Billets	
	achat	vente	achat
Euro (1)	1.4995	1.5349	1.49
Dollar US (1)	1.0537	1.0791	1.0335
Livre sterling (1)	1.7365	1.7781	1.685
Dollar canadien (1)	0.9597	0.9827	0.9325
Yens (100)	1.1221	1.1477	1.087
Cour. suédoises (100)	14.7065	15.0493	14.1

avec CHF 1.

j'achète

0.64 EUR

0.90 USD

0.54 GBP

0.98 CAD

84.56 JPY

6.36 SEK

En bref

■ ALLEMAGNE

Porsche soupçonné de fraude boursière

La justice allemande a perquisitionné hier chez le constructeur automobile Porsche, soupçonné d'avoir manipulé la Bourse dans sa tentative spectaculaire ratée pour s'emparer de son compatriote Volkswagen. C'est Porsche lui-même qui a annoncé que des inspecteurs du Parquet de Stuttgart se sont rendus dans la matinée dans les locaux de son siège situé dans la même ville. L'ancien patron du groupe, Wendelin Wiedeking et l'ex-directeur financier Holger Härtler, tous deux fraîchement débarqués de leurs postes, sont visés par la justice, a précisé un porte-parole de Porsche. Ils sont tous deux soupçonnés de manipulation de cours et de délit d'initié. /ats-afp

■ VOYAGES

Kuoni a déjà perdu 51 millions en six mois

Kuoni a plongé dans le rouge au premier semestre, subissant la crise et les premiers effets de la grippe A/H1N1. Le voyagiste suisse a inscrit une perte nette de 51 millions de francs, contre un bénéfice de 33,6 millions un an plus tôt. /ats

MOIS DE JUILLET

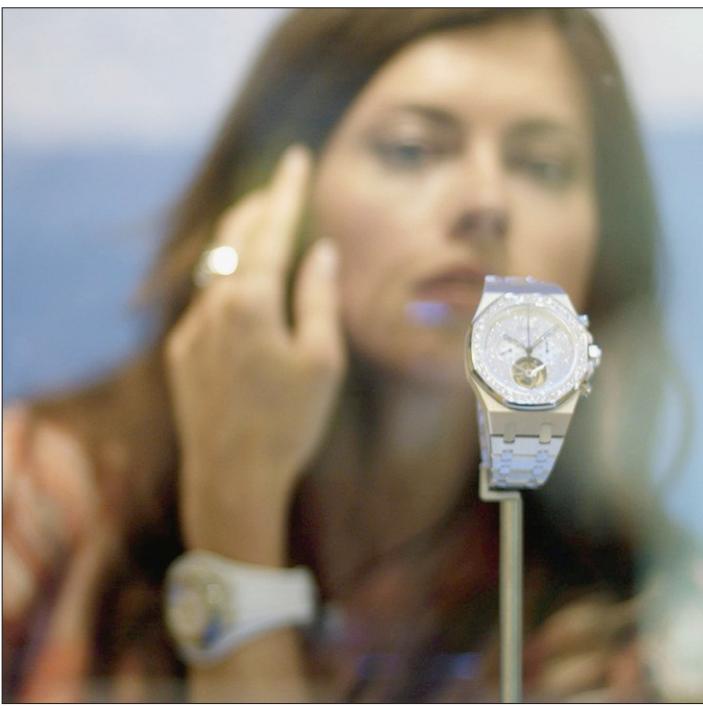
Exportations horlogères en recul de près de 26%

L'horlogerie suisse continue de souffrir des effets de la récession économique. Les exportations ont chuté de 25,9% en juillet par rapport au même mois de l'an passé pour s'établir à 1,2 milliard de francs. C'est mieux qu'en juin, où elles avaient décroché de 32%.

Sur sept mois, soit depuis le début de l'exercice 2009, les exportations horlogères suisses affichent une contraction de 26,3% à 7,3 milliards de francs, a indiqué hier la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH). Il y a un an, elles atteignaient pratiquement les 10 milliards.

Les montres en or ont connu la diminution la plus marquée en juillet, avec une baisse de 31,3% en valeur et de 19,3% en pièces (à 42 900). Elles constituent toujours une part notable du chiffre d'affaires (380,2 millions de francs), derrière les garde-temps en acier (-26% à 429,9 millions, -24,4% à 959 200 pièces).

Les montres bimétalliques ont pour leur part subi une



CRISE La montre suisse souffre de la récession, principalement les modèles en or ou dépassant les 3000 francs.

(KEYSTONE)

contraction de 25,2% à 154,4 millions de francs (-13,3% à 62 000 pièces). Globalement, les volumes exportés ont régressé 25,1% en juillet pour s'inscrire à un peu plus de 1,8 million de pièces, a précisé la FH sur son site inter-

net. Les montres valant entre 200 et 500 francs ont fait mieux, en limitant leur recul à 7%. En revanche, les garde-temps dépassant les 3000 francs ont accusé une diminution supérieure à la moyenne, alors que les autres

devaient composer avec une baisse de plus de 20%.

En considérant les destinations, les deux principaux marchés (un quart du total) affichent encore une petite forme. Sur un an, les livraisons vers Hong Kong ont ainsi reculé de 31,7% en juillet pour se monter à 173,7 millions de francs, tandis que vers les Etats-Unis elles plongeaient de 39,2% à 135,7 millions.

Les principaux marchés européens ont une fois encore mieux résisté. France, Italie et Allemagne, qui occupent les places trois à cinq, affichent des diminutions respectives de 9,6% à 102,1 millions de francs, de 14,3% à 88,1 millions et de 5,5% à 75 millions. La Chine essaie une chute de 21,8% (à 72,4 millions).

En extrapolant les chiffres sur sept mois, les exportations horlogères pourraient se situer aux alentours de 12-13 milliards de francs sur l'entier de l'année. Bien loin du niveau record encore affiché en 2008, avec une valeur de 17 milliards, en dépit d'un dernier trimestre déjà affecté par la crise économique. /ats

SALAIRE

L'USS réclame une hausse

L'USS demande pour 2010 des hausses des salaires mensuels inscrites entre 80 et 120 francs, ou de 1,5 à 2%. A l'instar de Travail.Suisse, elle dit qu'il faut maintenir le pouvoir d'achat des travailleurs pour soutenir la conjoncture.

Si l'économie intérieure ne s'est pas effondrée, c'est grâce aux augmentations obtenues l'an passé, estiment les représentants de l'Union syndicale suisse (USS). «Des négociations méritant ce nom s'imposent donc», a dit son président Paul Rechsteiner hier.

Les salariés suisses l'ont bien mérité, puisque deux tiers d'entre eux travaillent dans des entreprises qui auront obtenu des résultats bons ou satisfaisants cette année, a souligné Daniel Lampart, économiste en chef de l'USS. Plusieurs branches enregistrent en effet des performances au moins satisfaisantes, relève l'USS: transports, commerce, communications, construction, administration, éducation, santé, alimentation, industrie pharmaceutique, et même certains secteurs financiers.

Dernièrement, des entreprises ont baissé les salaires pour réduire leurs charges. «C'est un poison pour la conjoncture et une gifle pour les salariés», a commenté Daniel Lampart. /ats

BONHÔTE

dernier	% 1.09
B. alter. Multi-ARBITRAGE (EUR)	7096.00 10.5
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	8968.00 7.6
B. stratégies-MONDE	124.67 10.8
B. stratégies-OBLIGATIONS	106.62 9.0
B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds	107.39 28.3
B. sel.-BRIC multi-fonds	123.97 52.3
B-IMMOBILIER	106.00 -0.4

LA BOURSE

Source THOMSON REUTERS Sponsor SIX SWISS EXCHANGE

Cours sans garantie

P = action au porteur
N = action nominative
BJ = bon de jouissance
d = cours demandé
o = cours offert

Taux de référence (en %)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	2.00	1.98
Rdt oblig. US 30 ans	4.26	4.32
Rdt oblig. All 10 ans	3.25	3.26
Rdt oblig. GB 10 ans	3.59	3.59
Rdt oblig. JP 10 ans	1.34	1.35

dernier précédent

	dernier	précédent
Prix du brut (NYME \$ par baril)	72.70	72.42
Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres)	77.30	76.50

Prix du brut (NYME \$ par baril)

Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres)



19-23

Vive la biodiversité!

Info: www.evologia.ch

C'est à



Thème: l'horticulture

En libre accès partout: Tous LES JOURS: • Les Jardins Extraordinaires •
Les Mises en serres (expositions) • Le Village Horticole
SAMEDI ET DIMANCHE: • Le Jardin des Energies • Le Marché du Terroir •
Le Bourg des Artisans • Le Village Bio • Cirqu'alors! • Les
Guinguettes • Les Commerçants Ambulants
...et aussi (payants): Les Jardins Musicaux • Le Mycorama

AVIS DIVERS

FUST® Ing.dipl. Conseils avisés et garantie petits prix!*

Plus de 60 téléviseurs différents en comparaison directe!

Aussi chez Fust:
collectionner superpoints!
SUPERCARD

- Électroménager • TV & DVD / Hi-fi • Ordinateur avec service • Photo / Vidéo / Téléphonie

seul 399.-
avant 499.-
Economisez 100.-

57 cm
23"

Full-HD

ACER AT-2355
• Contraste dyn. 10'000:1 No art. 980846

Action d'échange:
Changez maintenant!

Jusqu'à CHF 1000.- pour votre ancien TV!

*p.ex. LC52XL2E pour 2499.- au lieu de 3499.-

seul 549.-
Garantie petit prix!

82 cm / 32"

Exclusivité Fust

FAIRTEC FC-32Z-23
• Contraste dyn. 6500:1 • 2x HDMI No art. 980753

Prix d'échange seul 999.-
au lieu de 1299.-
Economisez jusqu'au 300.-

106 cm / 42"

Exclusivité Fust

TOSHIBA 42 AZ 800
• Temps de réac.: 2 ms • Tuner DVB-C/DVB-T No art. 980830 • Tuner DVB-T • Contraste dyn. 50'000:1 No art. 980843

seul 1599.-
Garantie petit prix!

120 cm / 47"

Exclusivité Fust

47 LH 3000
• Tuner DVB-T • Contraste dyn. 50'000:1 No art. 980843

Commandez sous
www.fust.ch

PAYEZ QUAND VOUS VOULEZ
CARTE GRATUITE CHEZ FUST.

SUPERCARD

1000 CHF 0000

CELLOLINE SYSTEM

005-717276/ROC

Service de réparations toutes marques quel que soit le lieu d'achat! 0848 559 111 (tarif local) www.fust.ch

FUST – ET ÇA FONCTIONNE:

- Garantie de prix bas de 5 jours*
- Avec droit d'échange de 30 jours*
- Un choix immense de tout derniers articles de marque
- Occasions/modèles d'exposition
- Louer au lieu d'acheter

Commandez sous
www.fust.ch

PAYEZ QUAND VOULEZ
CARTE GRATUITE CHEZ FUST.

SUPERCARD

1000 CHF 0000

CELLOLINE SYSTEM

005-717276/ROC

Bienne, Route Canal 28, 032 329 33 50 • Bienne, Fust Supercenter, Route de Soleure 122, 032 344 16 02 • La Chaux-de-Fonds, Bvd des Eplatures 44, 032 924 54 14 • La-Chaux-de-Fonds, Centre Lemuria (Ex Carrefour), 032 924 50 85 • Marin, Marin-Centre, rue Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 42 • Montagny-pres-Yverdon, Centre Commercial Coop, 024 447 40 72 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus, 032 727 71 35 • Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 161 succursales: 0848 559 111 (tarif local) ou www.fust.ch

**Répondez s.v.p.
aux offres sous
chiffres...**

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

TRANSFORMEZ EN FRANCS

**votre vieil OR
et BIJOUX**

Paiement comptant

Eberl SA
Commerce 5-7
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 79 34

OFFRES D'EMPLOI

AU MOKA BAR
cherche
me de buffet
pour horaire partiel
éphonez entre 11h30 et 14h
au 032 725 54 24

L'ADRESSE DE CEUX QUI VIVENT LA PRESSE

“Connaître mes droits et savoir comment les défendre”

> Luc, 28 ans. Photographe BP indépendant

L'ADRESSE DE CEUX QUI VIVENT LA PRESSE



groupe e

The TISSOT logo consists of a red square containing a white cross, positioned above the word "TISSOT" in a bold, black, sans-serif font.

BERNASCONI

The logo for Facchinetto, featuring the brand name in red, bold, sans-serif letters inside a yellow diamond shape, all set against a blue background with a circular pattern.

 BCN

 von arx sa

The edmodo logo is a green square containing a white stylized 'e' shape.

Heineken®



RUSSIE

Le fleuve Lenisseï menacé par une grosse pollution

Trois corps ont été découverts hier dans les décombres de la centrale hydroélectrique de Saïano Chouchenskaïa, en Sibérie, portant le bilan à 17 victimes et 58 disparus. Les opérations de pompage dans la salle des machines ont débuté hier matin et devraient durer 37 heures. Les autorités russes ont indiqué avoir retiré 30 tonnes de produits pétroliers du fleuve lenisseï. Une agence de presse russe a évoqué hier une nappe de 130 km sur le fleuve. /ats-afp

AFFAIRE KADHAFI

Hans-Rudolf Merz abdique à Tripoli face au clan Kadhafi

Au cours d'un voyage éclair en Libye, le président de la Confédération a conclu un accord en sept points pour mettre un terme à la crise entre les deux pays.

SID AHMED HAMMOUCHE

La Suisse a cédé aux caprices des Kadhafi. Hier, le président de la Confédération Hans-Rudolf Merz est allé à Canossa en se rendant à Tripoli. «J'exprime mes excuses au peuple libyen pour l'arrestation injuste de diplomates libyens par la police de Genève», a déclaré le conseiller fédéral alors qu'il participait à une conférence de presse aux côtés du premier ministre libyen Al-Baghdadi Ali al-Mahmoudi.

Le Suisse et le Libyen venaient de parapher un accord de sortie de crise en sept points. Première exigence: les excuses officielles de Berne «pour l'arrestation injustifiée et pas nécessaire par la police genevoise» d'un «diplomate libyen et de sa famille». Deuxième exigence: la création d'un tribunal arbitral formé d'un juge suisse, libyen et neutre et installé à Londres. Suivent un avertissement pour que les autorités helvétiques ne répètent jamais un tel incident, une demande claire et nette de sanction à l'encontre «de ceux qui sont responsables de l'incident», traduisent: la police et la justice genevoises doivent répondre de leurs actes devant les tribunaux.

Dernier point: si la Suisse remplit les conditions imposées par Kadhafi, les deux pays pourront retrouver des relations normales. Tripoli pourra alors imaginer laisser des Suisses re-



ACCORD Hans-Rudolf Merz et Al-Baghdadi Ali al-Mahmoudi: la Suisse a plié devant la Libye. (KEYSTONE)

tourner sur son territoire et rouvrir des lignes aériennes.

Bref: la Suisse, après 13 mois de combat, a signé hier une abdication en bonne et due forme. «Nous sommes heureux que la Suisse ait reconnu ses torts», déclare un diplomate de haut rang à Tripoli. «Mais ce n'est que le premier petit pas dans la bonne direction. On attend encore des gestes et des actes...» Même après les excuses?

L'accord ne mentionne pas le sort des deux otages suisses retenus en Libye, même si le premier ministre libyen a promis qu'ils pourront revenir au pays d'Heidi avant le 1er septembre. Le président de la confédération est rentré à Berne sans eux alors que Tripoli exige des autorisations de sortie de son territoire

pour les deux otages. Mais la Suisse peut-elle faire confiance aux Libyens, eux qui avaient promis à Hans-Rudolf Merz qu'il pourrait rencontrer le colonel Kadhafi lors de son voyage? A voir. Selon une source libyenne, le «guide» a boycotté le président de la Confédération. «Il a refusé de le rencontrer. C'est sa façon d'humilier votre pays. Le clan Kadhafi est toujours en colère avec vous.»

En Libye, les excuses de la Suisse n'ont même pas l'objet d'une brève dans les médias officiels. La TV libyenne n'a pas diffusé non plus une seule image de la rencontre Merz-Al-Baghdadi.

Faut-il également y voir la fin de la crise? Pas encore, dit-on à Tripoli, où on a souri en enten-

dant Merz dire qu'il avait réussi à atteindre ses deux objectifs: régler l'affaire «Hannibal» et rétablir des relations économiques. «Tout cela est conditionné par le jugement du tribunal arbitral», indique notre source libyenne.

Le clan Kadhafi veut donc que les responsables soient punis et que les deux domestiques qui ont accusé Hannibal de mauvais traitement perdent leur statut de réfugié politique et soient chassés de Suisse.

«Ces excuses sont indécentes», a réagi leur avocat François Membrez. «Pour une fois que la Suisse pouvait se montrer sous un jour positif au sein de la communauté internationale, avec une application exemplaire des principes de séparation des pouvoirs et d'égalité devant la

loi, voilà que tout est gâché et que la lâcheté prédomine.»

Seule consolation: Charles Poncet a terminé son mandat. L'avocat du gouvernement libyen a annoncé que la plainte déposée contre l'Etat de Genève sera «suspendue» dans un premier temps et «certainement retirée». «Elle sera abandonnée», précise une source libyenne.

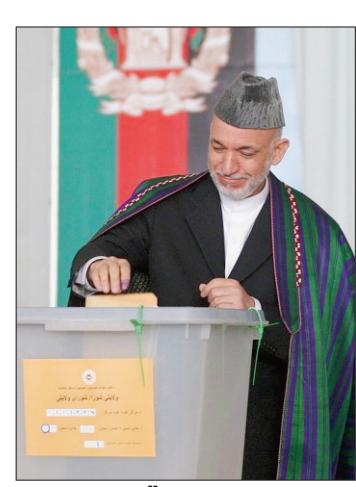
C'était jour de fête hier pour Kadhafi. Pour le 40e anniversaire de sa révolution, qu'il célébrera le 1er septembre, le leader africain a réussi à faire libérer Abdel Basset al-Megrahi et à faire plier la Suisse. Deux jolis cadeaux avant l'heure et pour prouver à son peuple que son colonel a toujours le dernier mot face à l'Occident. /SID-La Liberté

AFGHANISTAN

Le peuple a bravé les talibans pour aller voter

Le président sortant Hamid Karzaï a félicité hier les Afghans d'avoir défié les menaces et les violences des talibans pour aller voter lors des élections présidentielle et provinciales. Il a estimé que cela avait été une «bonne journée» pour le pays. «Le peuple afghan a osé défier les roquettes, les bombes et les intimidations pour venir voter, c'est magnifique», a ajouté le favori du scrutin présidentiel.

Il a estimé qu'une faible participation – le taux n'était pas connu hier soir – n'entamerait pas la légitimité de ces scrutins. La Commission électorale a estimé que ce taux pourrait être



HAMID KARZAI Le président sortant et favori du scrutin a voté tôt hier dans la matinée. (KEYSTONE)

de 50%. Elle a précisé que 95% des 6500 bureaux de vote avaient pu ouvrir. Il s'agit de la deuxième élection présidentielle dans ce pays. Lors du premier scrutin en 2004, la participation avait atteint 70%.

Les gens se sont peu déplacés en particulier dans le sud et le sud-est, bastions des talibans qui avaient menacé de s'en prendre aux bureaux et de punir ceux qui iraient voter.

Le nombre de votants est un enjeu essentiel pour la légitimité du pouvoir dans ce pays en guerre depuis plus de 30 ans et placé sous la protection de quelque 100 000 soldats des for-

ces internationales. Les résultats définitifs de la présidentielle, qui se déroulait en même temps que les élections provinciales, doivent être annoncés le 17 septembre. La tendance devrait être connue avant.

Porté au pouvoir à la fin 2001 avec le soutien de Washington, puis élu en 2004, Hamid Karzaï est le favori. Il a appelé tous les Afghans à voter pour servir «la paix, le progrès et le bien-être de l'Afghanistan». Abdullah Abdullah a, lui, salué «un jour de changement» et «d'espoir».

Le bain de sang des talibans annoncé n'a pas eu lieu, même si la journée fut loin d'être

calme: le gouvernement a recensé 135 attaques rebelles, qui ont tué neuf civils, neuf policiers et huit soldats.

Les responsables occidentaux se sont félicité de la tenue de ces scrutins organisés huit ans après la chute des talibans, chassés du pouvoir par les troupes internationales emmenées par les Américains. Le secrétaire général de l'ONU, le Danois Anders Fogh Rasmussen, a jugé «encourageant» leur déroulement. Le représentant spécial de l'ONU Kai Eide s'est dit «satisfait», estimant qu'il était trop tôt pour évoquer d'éventuelles irrégularités. /ats-afp-reuters

LOCKERBIE

L'Ecosse libère Megrahi

Abdelbaset Ali Mohamed Al-Megrahi, le Libyen condamné pour l'attentat de Lockerbie, a été accueilli en héros hier soir en Libye après sa libération pour raisons médicales par le gouvernement écossais. Il est arrivé dans la soirée à l'aéroport de Tripoli à bord d'un avion affrété par la Libye. Il est sorti de l'avion avec Seif Al-Islam, un des fils de Mouammar Kadhafi.

Ils ont été accueillis par des centaines de personnes agitant des drapeaux libyens et écossais alors que des haut-parleurs diffusaient l'hymne national. Les Etats-Unis, qui avaient jugé que c'était «une erreur» de libérer le Libyen, avaient appelé Tripoli à ne pas l'accueillir en héros.

«C'est ma décision que M. Abdelbaset Ali Mohamed Al-Megrahi, condamné en 2001 pour l'attentat de Lockerbie et actuellement en phase terminale d'un cancer de la prostate, soit libéré pour des raisons médicales et autorisé à rentrer en Libye pour y mourir», avait annoncé dans la matinée le ministre écossais de la Justice, Kenny MacAskill. Selon le corps médical, Megrahi, 57 ans, n'a pas plus de trois mois à vivre.

Il avait été condamné en 2001 à la prison à vie avec une peine de sûreté de 27 ans par des juges écossais à l'issue d'un procès aux Pays-Bas. Le Boeing 747 de la compagnie américaine Pan Am avait explosé le 21 décembre 1988 au-dessus du village écossais de Lockerbie. 270 personnes avaient péri, en majorité des Américains. /ats-afp-reuters

En bref**■ ALLEMAGNE**
Enorme parc solaire près de Berlin

Le plus grand parc solaire allemand, et deuxième plus grand du monde, construit sur un ancien terrain militaire, a été inauguré hier à Lieberose, au sud de Berlin. Il doit permettre de produire 53 megawatts par an, soit l'énergie requise par 15 000 foyers. Grand comme 210 terrains de football et comprenant 560 000 panneaux solaires, le parc coûte plus de 160 millions d'euros. /ats

■ ÉTATS-UNIS
Banquier et avocat suisses inculpés

Les Etats-Unis ont inculpé hier un responsable de la banque privée Neue Zürcher Bank (NZB) et un avocat suisse, soupçonné d'avoir aidé de riches Américains à dissimuler au fisc plusieurs millions de dollars. /ats

■ CRASH D'AIR FRANCE
Arrêt des recherches et plainte d'une famille

Le Bureau d'enquêtes et d'analyses (BEA) a annoncé hier l'arrêt des opérations de recherches sous-marines des boîtes noires du vol Rio-Paris d'Air France, qui s'est abîmé le 1er juin dans l'Atlantique, faisant 228 morts. Les proches d'une hôtesse ont déclaré qu'ils allaient demander l'inculpation d'Air France. Une information judiciaire pour «homicide involontaire» a été ouverte à Paris. /ats-afp

MANIFESTATIONS

Vendredi 21 août 2009 à 20h00
Hôtel LES GENEVEYS/COFFRANE
Grand loto
30 tours + 2 tours de fidélités
Valeur des lots: Fr. 40.- / Fr. 80.- / Fr. 120.-
Fr. 10.- la carte
6 cartes ou la planche Fr. 55.-
Illimité Fr. 70.- 100% en bons COOP
1 Royale hors abonnement valeur **Fr. 900.-**
Fr. 2.- la carte, 3 cartes pour Fr. 5.-
Contrôlé par LOTOTRONIC
Org.: Juniors de l'Union Sportive



Chants Gospel et Concert sacré de Duke Ellington au Chœur mixte de La Coudre
Nous accueillons avec plaisir chaque personne intéressée à venir chanter avec nous
Nos répétitions ont lieu le **mardi soir de 20h à 22h** sous le Temple de La Coudre

ACHAT D'OR ANCIEN

Le prix le plus élevé depuis 25 ans!

Nous achetons vos bijoux et montres en or, pièces de monnaie et dents en or, dans n'importe quel état

Paiement comptant immédiat

Mardi 25 août 2009
Hôtel Beaulac Neuchâtel
Esplanade Léopold-Robert 2
Salle «Harmonie»
de 10-12h et de 13h30 -16h30

Métaux précieux Fahrni
032 342 56 65 autorisation féd.
commerce métaux précieux
www.altgold-verkaufen.ch

028-635705

006-618807

Crise alimentaire: commencez votre parrainage contre la faim aujourd'hui.

Les prix des denrées alimentaires ont connu une augmentation spectaculaire. Beaucoup de gens dans le tiers-monde ne parviennent plus à s'offrir leur pain quotidien. Caritas Suisse fournit de l'aide et vous pouvez nous épauler avec un parrainage contre la faim, avec seulement un franc par jour. **Nous sommes solidaires.**
CCP 60-7000-4, www.caritas.ch



CARITAS Schweiz
Suisse Svizzera Svizra



IMMOBILIER À VENDRE

Seeland / habiter la nature
A vendre à Tschugg, hors de la zone de construction

Immeuble d'habitation pour grande famille

soigné et bien entretenu, belle situation et vue imprenable

- année de construction 1958
- deux étages et cave
- grand appartement de 7½ pièces au rez-de-chaussée
- appartement de 4 pièces avec balcon à l'étage supérieur
- appartement de 3 pièces avec balcon à l'étage supérieur
- sous-sol utilisable à des fins diverses avec des locaux de bricolage
- grand jardin très soigné tout autour de la maison
- diverses places-jardins
- bâtiment de garage comprenant 4 garages
- place d'arrêt du car postal à proximité de la maison
- Vue sur le lac de Biel et sur l'environnement campagnard
- parcelle 1694 m²

Prix de vente approximatif: fr. 950'000.-

Pour tous renseignements, veuillez écrire à l'**étude du notaire Markus Itten**
Müntschemiergasse 1 - 3232 Ins
Fax 032 312 80 88
E-Mail: ittenins@bluewin.ch 005-718385

DEMANDE À ACQUÉRIR

CHERCHE À ACQUÉRIR

Attique, loft ou maison min. 180 m²

Vue dégagée, lumineux, terrasse, situation calme
Ecrire sous chiffres Q 132-224302,
à Publicitas SA, case postale 48,
1752 Villars-s/Glâne 1
132-224302

À LOUER



028-635806

RIBAUX & VON KESSEL
AGENCE IMMOBILIÈRE

Neuchâtel - A louer dans immeuble d'époque au quartier des Beaux-Arts

Spacieux appartement de 5 pièces

Cuisine agencée avec lave-linge et séchoir. Cheminée de salon.
Loyer: Fr. 2900.- + charges de suite ou à convenir.

TEL : +41 (0)32 724 67 41

FAX: +41 (0)32 725 89 69

Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel

www.ribauxvonkessel.ch



Member eines Colliers AMI

ENSEIGNEMENT/FORMATIONS

KAPLAN Aspect

Séjours linguistiques

Partir pour mieux revenir!

- 55 destinations
- Préparation Cambridge, TOEFL, IELTS
- Stages professionnels
- Cours et job rémunéré

Tél: 021 331 24 24

www.kaplanaspect.com/ch-fr 022-899401

Net franc.
www.arcinfo.ch

CONTENU CERTIFIÉ PRESSE ROMANDE

L'information de qualité à un prix puisqu'elle est collectée, vérifiée, recoupée, mise en forme, hiérarchisée et publiée par des professionnels qualifiés. Pour garantir sa valeur, les éditeurs de la presse romande s'engagent à respecter sur leurs sites internet les mêmes règles déontologiques qu'ils observent dans leurs supports écrits. Découvrez les sites souscrivant à la charte de qualité de la presse romande sur www.presseromande.ch

District de Neuchâtel

RÉFORMÉS

CULTE DE DIMANCHE 23 AOÛT

Sud/Collégiale
Di 10h, culte, sainte cène, Mme D. Collaud, suivi d'un repas-offrande sur l'esplanade

Sud/Temple du Bas

Eglise ouverte, lu-ve 16h-18h; sa 11h-13h

Nord/Ermitage

Di 10h30, culte, sainte cène, Mme Y. de Salis

Nord/Valangines

Di 9h30, culte, Mme Y. de Salis

Est/La Coudre

Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha

Ouest/Charmettes

Sa 17h30, culte tous âges, sainte cène, Mme D. Collaud

Pourtalès

Di 10h, culte ou messe

Deutschsprachige réformierte

Kirchgemeinde

Sonntag, 9 Uhr, Gottesdienst im Temple du Bas, Herr H.-E. Hintermann

English Church of Neuchâtel

(Chapel of The Charmettes, rue Varnoy 1). 2nd sunday, at 5 p.m. Family service. Last sunday, at 5 p.m. Family communion service

CATHOLIQUES ROMAINS

Notre-Dame

Sa 11h-12h, sacrement du pardon. Sa 17h, messe en portugais. Di 10h et 19h, messes

Vauseyon, église Saint-Nicolas

Di 10h30, messe

Serrières, église Saint-Marc

Sa 17h30, messe

La Coudre, Saint-Norbert

Sa 18h, messe. Di 17h, messe selon le rite Saint Pie V

Hôpital Pourtalès

(Chapelle, 6e étage). Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim)

Mission italienne

Di, pas de messe

Mission espagnole

Di, pas de messe

Mission portugaise

Sa 17h, messe à Notre-Dame

Mission polonaise

Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 2e et le 4e dimanche de chaque mois

Communauté croate

Eucharistie à 16h à la Chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Jean-Baptiste

(Emer-de-Vattel). Di 18h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Eglise évangélique du teen

Culte chaque dimanche à 17h au Centre du Chant

Eglise évangélique apostolique

(Rue des Mille-Boîtes 4). Di 9h30, culte avec Jacques Beauverd; programme pour les enfants. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2e vendredi du mois

Eglise évangélique de la fraternité chrétienne

(Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche).

La Rochette, Eglise évangélique libre

(Av. Gare 18). Di 10h, culte

Eglise ouverte - La Croisée

Anciennement Stadtmision. Di 10h, culte. Lundi 20h, étude biblique et prière. Pasteurs Delisle et Moreau, tél. 032 724 90 10 ou 724 90 19

Eglise évangélique chapelle de l'Espoir

(Evole 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière

Armée du Salut

Sa 19h, culte latinos. Di 9h45, culte, Maj Oppiger. Lu 19h, louange; 20h, chorale. Ma 14h30, club de l'amitié. Me 9h15, baby-song. Je 11h-15, prière; 12h15, soupe

ORTHODOXES

Eglise orthodoxe neuchâteloise (EON)

Maison du juste Syméon, Areuse. Sa 18h, Vêpres. Di 10h15, Divine liturgie (Matines 9h). Ma 20h, 20h, prière de Jésus à Grandchamp

Littoral Est

RÉFORMÉS

Cornaux-Cressier-Enges-Thielle-Wavre

Di 10h, culte, sainte cène à Enges. Transports, 9h40 à Cornaux devant la fontaine proche du Temple; 9h40 à Cressier devant le centre paroissial

Le Landeron

Di 10h, culte, sainte cène à Enges. Transports, 9h40 à Cornaux devant la fontaine proche du Temple; 9h40 à Cressier devant le centre paroissial

Lignières

Di 9h45, transport depuis la cure

Hauterive

Di 10h, culte à Saint-Blaise

Saint-Blaise

Di 10h, culte

Marin-Epagnier

Di 10h, culte à Saint-Blaise

CNP - Préfargier

Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D)

CATHOLIQUES ROMAINS

Cressier-Enges-Cornaux

Di 10h, messe

RÉFORMÉS

Le Landeron

Sa, pas de messe

Hauterive

Messe chaque 1er dimanche du mois à 9h

Marin-Epagnier - Thielle-Wavre

Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1er dimanche du mois à Hauterive.

Préfargier

Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle, bâtiment D

ÉVANGÉLIQUES

Cressier. Communauté chrétienne de la grâce

Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication B. Beauverd, sainte cène, école du dimanche. Me 20h, partage et prière

Saint-Blaise, Eglise évangélique de la dème

Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie.

District du Val-de-Ruz

RÉFORMÉS

Cernier

Di 9h, Fête la terre, Evologia, célébration œcuménique

Landeyeux, chapelle

Di 10h, culte, Phil Baker

CATHOLIQUES

Cernier

Sa 18h, messe. Di 9h, Fête la terre, Evologia, célébration œcuménique

ÉVANGÉLIQUES

Cernier, Centre Chrétien Le Cap

Di 9h45, culte

District du Val-de-Travers

RÉFORMÉS

Môtiers

Sa 17h, culte, David Allisson

Buttes

Di 10h, culte, David Allisson

Couvet

Di 10h, culte, Patrick Schlüter

Communauté de la Fontaine-Dieu, La Côte-aux-Fées

Tous les soirs, 19h, prière, sauf le sa, 17h30. Tous les je 18h, repas offert; 19h, culte et communion

CATHOLIQUES ROMAINS

Fleurier

Ve 9h, messe. Sa 17h30. Me 9h, messe

Couvet

Di 10h30, messe. Me 15h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Le Phare, centre évangélique

Di 9h30, accueil, café, culte. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2e ve du mois

District de La Neuveville

RÉFORMÉS

Diesse

Di 10h, culte

CATHOLIQUES ROMAINS

La Neuveville

Di 10h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Boudry, Evangélique libre

Di 10h, culte, garderie,

école du dimanche

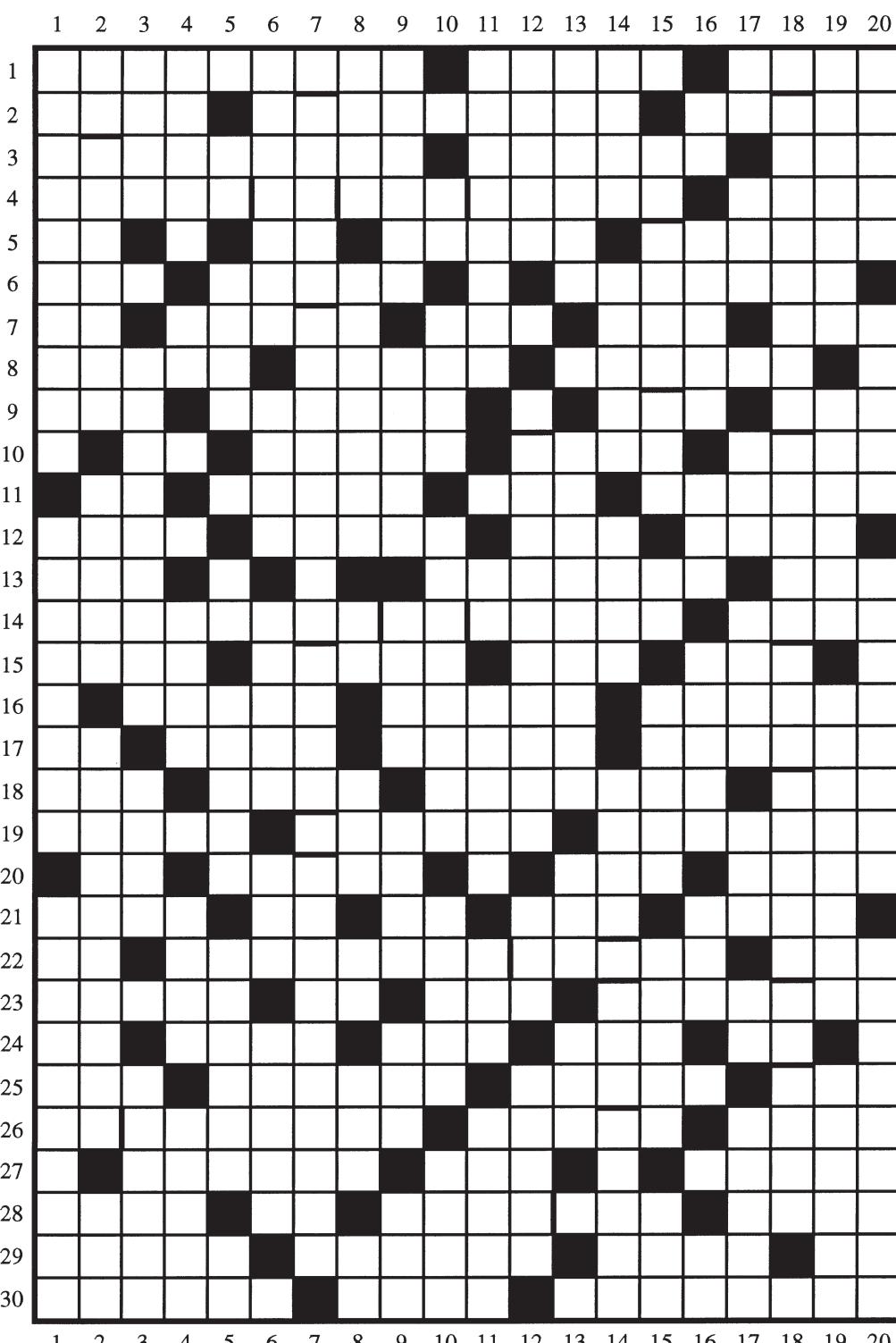
Eglise évangélique de La Béroche

(Combamare 19, Chez-le-Bart). Di 9h45,

culte, Michel Junod; garderie et culte de

l'enfance; 20h, réunion de prière

LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI



Horizontalement: 1. Plancher de charpente. Importune. Sert à tirer la soie des cocons. 2. Décharge. Qui s'aigrit. Archéologue et historien français. 3. Cas. Celle du gibier est noire. Temps de printemps. 4. Profiter des derniers moments d'une situation qu'on va perdre. On l'adorait à Memphis. 5. Symbole. Sur la Bresle. Crier, en parlant du chevreuil. Jésus parut devant lui. 6. Vignoble. Chambre sans confort. Monnaie d'argent des anciens Grecs. 7. Pronom. Compositeur français, auteur d'opérettes. 8. Ovation. Est à tout le monde. Répartition. 9. Abri de neige gelée. Embarras. Défaite. 9. Vieux loup. Etre attentif. Plante homonyme d'un prénom. Partie liée, au bridge. 10. Actionné. Marée haute. Passe à Pise. A l'état naturel. 11. Participe. Terre d'alluvions. Trou dans un mur. Habitants les plus septentrionaux de l'Europe. 12. Esprits émanés de Dieu, chez les gnostiques. Porcelaines. Lettre grecque. Genre théâtral. 13. Pronom. Crier, en parlant du crapaud. Fait consister. 14. Œuvre célèbre de Rubens. Est difficile à supporter. 15. Montagne de Grèce. Société coopérative de l'ex-URSS. Ne dis pas. Tombe des nues. 16. Abrasif. Mathématicien écossais. Donner son avis sur un sujet mis en délibération. 17. Peut être un point noir dans une réussite. Passe à Chartres. Souche d'une famille. Navire anc

ADRESSES UTILES

URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

NEUCHÂTEL

- Pharmacie de service de la Gare, jusqu'à 20h30, en dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00
- Bibliothèque publique et universitaire Di et lu fermée. Lecture publique: ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: ma-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h. Exposition «Voyageurs au Levant et dans la Grande Asie du XVII au XIXe siècle»; lu-ve 8h-20h, sa 8h-17h. Jusqu'au 12.09.
- Bibliothèque à domicile service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10
- Bibliothèque des pasteurs ma-ve 8-11h30, ma 13h30-17h15
- Bibliothèque Pestalozzi Ma-ve 10h-12h/14h-18h, sa 9h-12h
- Ludothèque Pestalozzi Ma-je 14h-18h.
- Bibliomonde livres en langues étrangères, lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h
- Le Discobole prêt de disques. Ouvert ma, me, ve 14-18h30, sa 9h-11h30
- Piscines du Nid-du-Crô Intérieure: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h. Extérieure: Tous les jours, 9h-20h
- Piscine de Serrières Tous les jours, 9h-19h
- LITTORAL-OUEST
- Pharmacie de garde le no gratuit 0800 832 800 renseigne
- Médecin de garde 079 387 21 00. Je-sa-di 8h-8h. Lu-ma-me 12h-14h/18h-8h
- AUVERNIER
- Bibliothèque pour enfants ve 15h30-17h, ma 14-15h30
- Bibliothèque publique ma 9-11h, je 14-16h

Adresses RÉGION

- Alcoolisme La Croix-Bleue, 032 725 02 17
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- ANAAP (psychiatrie) Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- ANPP (psychologie) Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- Asloca Neuchâtel, Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, réponseur, 724 54 24, fax 724 37 26
- Aspedah Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. Tél. 021 703 24 20
- Association Alzheimer 032 886 83 59; tél 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/vne
- Association lecture et compagnie Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles, 032 731 70 41 ou 032 842 68 01
- Assoc. suisse maladie de Parkinson Groupe neuchâtelois, 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- Autorité de conciliation En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit
- Cancer Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 23. Vivre comme avant, cancer du sein: anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18/13/032 724 32 19
- Caritas Neuchâtel Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil: lu et me 14h-17h. 032 886 80 60.
- Epicerie Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- Cartons du cœur Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- Centre psycho-social neuchâtelois La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61, lu-ve 8h-12h, 14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21
- Centreuvre Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles le ma de 14 à 17h
- Chambre immobilière neuchâteloise Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

BEVAIX

- Bibliothèque communale ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h

BÔLE

- Bibliothèque des jeunes Collège, lu/je 15h15-17h15

BOUDRY

- Bibliothèque communale Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h
- Ludothèque de la Basse-Arueuse ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30

COLOMBIER

- Bibliothèque communale me 14-18h, je 16-20h

CORCELLES-CORMONDRECHE

- Bibliothèque communale lu 16h-18h, me 17h-19h, je 15h-18h

CORTAILLOD

- Bibliothèque communale ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30

GORGIER-LA BÉROCHE

- Bibliothèque intercommunale me-ve 15-19h

PESEUX

- Bibliothèque jeunesse lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h
- Bibliothèque adultes Maison de commune, ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h

SAINT-AUBIN

- Ludothèque ZigZagZoug je 15h-17h, sa 9h-11h

LITTORAL-EST

- Pharmacie de garde no d'appel unique 0844 843 842
- Permanence médicale 0900 501 501, 2-fr/min.

LE LANDERON

- Bibliothèque des Deux Thielles lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h

LA TÈNE

- «La ludotène» lu/je 15h30-18h

BIBLIOTHÈQUE-MÉDIATHÈQUE

- ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h

VAL-DE-RUZ

- Hôpital de Landeyoux 032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8h-18h30
- Pharmacie de service Pharmacieplus du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56, dès 18h30

MÉDECIN DE GARDE

- Cabinet de Cernier, Dr Raetz, 032 853 21 24, 18h-8h

FONTAINEMELON

- Bibliothèque communale lu 19h-21h, je 13h30-15h30
- Bibliothèque des jeunes lu/je 15h-17h30
- Ludothèque de la Colombine lu/je 15h-17h30, sa 9h30-11h30

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

- Bibliothèque communale je 19h-20h
- Bibliothèque des jeunes je 15h30-17h

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde 032 888 90 00
- Pharmacie de service 032 888 90 00
- Hôpital Couvet: 032 864 64 64
- Foyer d'accueil L'Etoile 032 863 21 91

COUVET

- Bibliothèque communale lu 13h30-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h
- Ludothèque lu/je 17h-18h30

FLEURIER

- Bibliothèque communale lu/ma 17h-20h, je 15h-18h

LA CHAUX-DE-FONDS

- Pharmacie de garde Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE

- Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h

BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES I

- Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h

BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES II

- Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h

LUDOthèque

- Lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h

LE LOCLE

- Pharmacie de garde Casino, Daniel JeanRichard 39, jusqu'à 19h, en dehors de ces heures: 144

DÉPANNAGE EAU, GAZ, ÉLECTRICITÉ

- 032 843 90 00

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE

- Lu-ma-me 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h

BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES

- Lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h

LUDOthèque

- Lu/ma-me/je 15h30-17h30, sa 9h-11h

JURA BERNOIS

- Pharmacies de garde Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94

TRAMELAN

- Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48

MÉDECINS DE GARDE

- De La Ferrière à Péry, 032 941 37 37

TRAMELAN

- Tramelan, CIP, Lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

JURA

- Pharmacies de garde Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

LE NOIRMONT

- Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert, 032 953 12 01

Adresses LITTORAL-OUEST

- 26 60 (Saint-Aubin-Sauges, Gorgier-Chez-le-Bart, Bevaix, Vaumarcus, Fresens, Montalchez)

Infirmières indépendantes

- A domicile et soins palliatifs. 7/7, 079 33 22 600

Service de transports bénévoles

- Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux, Corcelles, Cormondrèche, 079 735 32 08, lu, me, ve 9-11h. Auverniere, 032 731 56 73, lu-ve 8h-11h. Béroche, 079 390 91 41 (lu, me, ve 9h-11h). Bevaix, 076 610 62 60.

AVIS MORTUAIRES

Je ne te délaisserai pas. Je ne t'abandonnerai pas.
Deutéronome 31, verset 6
Je sais que mon rédempteur est vivant.
Job 19, verset 25

Son mari Daniel Ramelet, à Vevey
Ses enfants chéris Julien-Nicolas et Christelle, à Vevey
Sa maman Monique Zwahlen-Grobéty, à Fresens
Sa belle-maman Ruth Ramelet-Reift, à Saint-Aubin
Sa sœur Mireille Gaille et son époux Henri, à Fresens,
leurs enfants et petits-enfants
Son frère Pierre-Yves Zwahlen et son épouse Danielle,
à Lausanne et leurs enfants
Ses beaux-frères et belles-sœurs Rosemarie et Henri Roux,
Myriam et Ramon Carballas, Jean-Jacques Ramelet,
Catherine et Daniel Zwahlen, Alain et Sibylle Ramelet
Ses filleuls Christian Gaille et Isabelle Cirstea
ainsi que les familles parentes et alliées annoncent que

Claudine RAMELET-ZWAHLEN

a rejoint la maison du Père. Elle s'en est allée paisiblement en ce mercredi 19 août 2009, dans sa 57e année.

Le culte d'adieu aura lieu au Temple St-Martin à Vevey, le lundi 24 août à 14h30.

Nous adressons notre reconnaissance au service d'oncologie du CHUV et à l'hôpital de Lavaux pour leurs soins attentionnés.

Adresse de la famille: Ruchonet 20, 1800 Vevey

Pour honorer sa mémoire et à la place de fleurs, un don peut être fait à la Ligue pour la lecture de la Bible (10-4151-9) ou à l'Armée du Salut, mission Brozzaville (30-6709-1).

Cet avis tient lieu de faire-part.

Armée du Salut, Centre-Espoir, Genève
ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

Claudine RAMELET

épouse de leur dévoué collaborateur du service socio-éducatif,
Monsieur Daniel Ramelet

Nous assurons Daniel, Christelle et Julien de notre affection
et de nos prières.

028-635997

LE LANDERON

*La vie est un bonheur et tu l'as mérité
La vie est amour et tu en as beaucoup donné
La vie est un défi auquel tu as fait face
Enfin, la vie est une promesse et tu l'as remplie*
(d'après Mère Teresa)

Nous sommes tristes, mais reconnaissants d'avoir eu la chance de vivre avec elle

Madame

Germaine PERROSET-IMER

affectueusement nommée Mimi

s'est endormie paisiblement à l'âge de 88 ans, après un court séjour au Home St-Joseph où elle a été soignée avec beaucoup de respect et d'attention.

Sont dans la peine:

Sa fille

Janine Gilliéron-Perroset,

Ses petits-enfants

Olivier Gilliéron et son amie Hanaa Solioz,

Isabelle et Frédéric Matthey-Gilliéron,

Ses arrière-petits-enfants

Sophie, Noël, Eve et Matthieu Gilliéron,

Son frère

Willy Imer,

les familles parentes et amies.

2525 Le Landeron, le 19 août 2009

Rue du Lac 30

La perte d'une maman est le premier chagrin que l'on pleure sans elle.

La cérémonie d'adieu aura lieu au Temple du Landeron, lundi 24 août à 14 heures suivie de l'incinération.

Au lieu de fleurs, pour honorer sa mémoire vous pouvez penser au Home St-Joseph, à Cressier, CCP 20-2000-9, ou à la Paroisse protestante du Landeron, CCP 20-2351-8, avec la mention «décès Germaine Perroset-Imer».

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-635995

En souvenir de

Cedric KOHLER

Tu aurais 30 ans aujourd'hui.

Bon anniversaire sur ta planète bleue comme la mer,
le ciel et les vagues, jaune comme le sable et le soleil,
blanche comme la neige.

Tu seras toujours dans nos coeurs.

Maman, Papa, Andréanne, Jean-Luc et Aude

028-635962

AVIS MORTUAIRES

N E U C H Â T E L
Alice Rothpletz et Bernard Aubry, à Bevaix:
Laure Ghelfi et sa fille Assia, à Bienna,
Camille Ghelfi, à Neuchâtel,
Arnaud et Ariana Ghelfi et leur fils Clément, à San Francisco;
Jacqueline et Raoul Barman, à Novaggio:
Adrienne Barman, à Genève,
Elisa Barman, à Genève,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Walter ROTHPLETZ

enlevé à l'affection des siens, le 17 août 2009, dans sa 88e année.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Jacqueline Barman
Case postale 52
6986 Novaggio

Cet avis tient lieu de faire-part.

L'ÉPHÉMÉRIDE

21 août 1986: décès mystérieux sur les bords du lac Nyos

Les habitants d'un village proche du lac volcanique de Nyos au Cameroun, près de la frontière du Nigeria, sont tous retrouvés morts le 21 août, sans blessure apparente, dans des postures laissant entendre qu'ils étaient occupés par leurs activités habituelles. Le mystère sera résolu quelques jours après: une poche de gaz toxique s'est accumulée peu à peu au fond du lac et s'est brutalement libérée formant une bulle d'air mortel qui s'est déplacée lentement sur les environs, faute de vent pour la dissiper, provoquant plus de 1700 victimes.

1997 – Le clown et acteur comique russe Iouri Nikouline meurt à l'âge de 75 ans. Clown au Cirque de Moscou dans les années 1950, il est devenu une véritable légende vivante du cinéma soviétique.

1994 – Un ATR-42 de la

Royal Air Maroc s'écrase près d'Agadir au Maroc tuant 44 personnes. Le pilote a provoqué «délibérément la chute» de son appareil pour se suicider selon la commission d'enquête technique.

1993 – La police de Los Angeles fait une descente au ranch Neverland de Michael Jackson, à la recherche de preuves d'agression sur des enfants.

1988 – On dénombre 650 morts et quelque 600 blessés au Népal, où se produit le plus violent tremblement de terre que la région himalayenne ait connu depuis un demi-siècle. Le séisme a atteint une magnitude de 5,7 sur l'échelle de Richter.

1959 – Hawaii devient le 50e Etat américain.

1947 – Décès du constructeur automobile Ettore Bugatti.

1911 – Vol de la Joconde au Louvre.

En bref

■ VAL-DE-RUZ Un champ de céréales en feu

Une vingtaine d'hommes du Centre de secours du Val-de-Ruz appuyés par des sapeurs-pompiers du Val-de-Ruz nord sont intervenus hier vers 20h entre Chézard et La Rincieure pour éteindre un feu qui s'était déclaré dans un champ de céréales déjà battu et où la paille avait été récoltée. Le commandant du Centre de secours Patrick Vuilleumier a précisé que «les flammes s'étendaient sur une surface de 300 mètres sur 100. Le feu a été maîtrisé rapidement au moyen d'eau». L'origine de l'incendie serait dû à une négligence. /ré



SIS

■ NEUCHÂTEL Dix interventions

Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu au total à dix reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés deux fois pour: un accident, auto-moto, route des Longschamps, à Hauterive, mercredi 18h; une inondation, rue Caselle, à Neuchâtel, hier à 11 heures.

– Les ambulances ont été sollicitées à huit reprises pour: une chute vers la piscine de Serrières, mercredi à 17h50; un accident, auto-moto, route des Longschamps, à Hauterive, mercredi 18h; un accident de sport, terrain de football de Saint-Aubin, mercredi à 18h10; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, rue du Crêt-de-Saint-Tombet, à Bevaix, mercredi à 18h20; un transfert, hôpital Pourtalès - clinique Longeraie, à Lausanne, mercredi à 21h10; une urgence médicale, Grand-Rue, à Peseux, jeudi à 4h25; une chute, rue Jämes-Paris, à Peseux, hier à 9h25; un malaise, route des Marais, à Marin, hier à 15 heures. /comm

Le mot caché

SOLUTION

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

EFFACER

AVIS DE NAISSANCES

*Brian est heureux
d'accueillir sa sœur*

Gabriela

née le 19 août 2009 à 2h58

*Elle pèse 2,780 kg
et mesure 50,8 cm*

Brian, Lorena, Dimitri Aubert
30 Park Avenue, apt 8M
New York, NY10016

028-635954

Délai jusqu'à 19 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17h du lundi au vendredi:
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43
dès 17h, week-end et jours fériés:
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 09
e-mail: carnet@lexpress.ch

Pompes funèbres

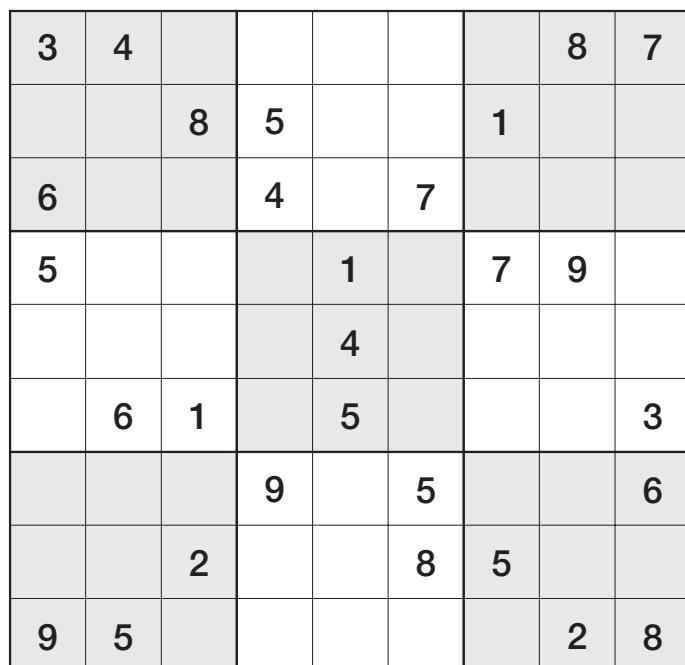
Grau

24h/24

032 751 28 50
A votre écoute - Conseils
Testament obsèques

**ABANDONNE-TOI AU SEIGNEUR
EN SILENCE,
METS TON ESPÔIR EN LUI.**
PSAUME 37 : 7

SUDOKU N° 773



Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 773								
9	2	1	5	7	3	4	6	8
6	8	3	9	1	4	2	7	5
5	4	7	8	6	2	1	9	3
3	5	2	4	8	9	7	1	6
8	6	9	7	2	1	3	5	4
1	7	4	6	3	5	9	8	2
2	3	5	1	9	8	6	4	7
4	9	6	2	5	7	8	3	1
7	1	8	3	4	6	5	2	9

Grilles de fabrication Suisse
WWW.SU-DO-KU.CH

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : vos relations avec vos enfants, notamment, seront faciles et enrichissantes. **Travail-Argent :** votre position au sein du groupe où vous travaillez sera confortable, et vous pourrez aisément convaincre les autres du bien-fondé de vos actions et de vos projets. **Santé :** tout va bien.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : si vous vivez un début de relation sachez le préserver en restant discret. Pour les autres : sortez de la routine. **Travail-Argent :** ne vous posez pas trop de questions sur vous-même. Ayez confiance en ce que vous faites. **Santé :** mal de dos.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vous désirez construire une relation durable et vous faites tout pour que ça marche. **Travail-Argent :** n'hésitez pas à prendre des initiatives hardies et à vous lancer dans des projets ambitieux. **Santé :** vivez avec plaisir, vous êtes protégé.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : il vous faut trouver un compromis pour éviter une dispute familiale. **Travail-Argent :** vous manquerez d'énergie et de motivation. Ce n'est pas si grave. Il faudra quand même remplir vos obligations quotidiennes. **Santé :** tout va bien, évitez toutefois les efforts violents.



www.centre-toyota.ch
Toujours une longueur d'avance Tél. 032 731 20 20

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous êtes sur votre petit nuage amoureux et rien ne vous incite à en redescendre pour l'instant. **Travail-Argent :** ne vous montrez pas aussi sûr de vous et de votre travail, même si vous avez de bonnes raisons pour cela. **Santé :** bonne énergie.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : l'acuité émotionnelle qui est la vôtre est idéale pour vivre la passion à l'état pur. **Travail-Argent :** vous allez vous libérer d'un souci de poids avec les honneurs. Le succès est en route ! **Santé :** c'est en faisant des efforts sur vous-même que vous irez mieux.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : une relation que vous pensiez faire partie du passé pourrait renaître soudainement. **Travail-Argent :** vous montrerez à la hauteur. Vous ferez l'admiration de certains de vos collègues. **Santé :** légère fatigue nerveuse due à un surmenage passager.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : en couple, vous aurez l'occasion de faire des mises au point. Cela vous rapprochera et renforcera votre complicité. **Travail-Argent :** vous attaquerez résolument des tâches fastidieuses. Votre persévérance sera votre force aujourd'hui. **Santé :** l'air conditionné peut causer des rhumes.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : votre émotivité sera exacerbée et les propos les plus inoffensifs vous paraîtront chargés d'hostilité. **Travail-Argent :** évitez les conflits avec vos collègues. Faites preuve d'un minimum de tact. **Santé :** vous avez besoin de vous aérer.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : il faut lâcher prise sur certains de vos principes pour profiter des influx positifs dans votre ciel sentimental. **Travail-Argent :** votre efficacité vous permettra de dépasser les obstacles, penchez-vous sur le fond des choses. **Santé :** pensez à revoir votre équilibre alimentaire.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous voulez tout, tout de suite. Mais il vous faudra de la patience pour parvenir à atteindre vos objectifs. **Travail-Argent :** vous allez être obligé de choisir votre camp dans un conflit professionnel qui pourtant ne vous concerne pas vraiment. **Santé :** changement de rythme bénéfique.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous prendrez plaisir à associer vos proches à vos projets. **Travail-Argent :** des opportunités intéressantes se présenteront. Soyez prêt à les exploiter au maximum. Côté financier, vous pourrez effectuer des transactions profitables. **Santé :** bonne résistance physique.



- Qui a réalisé *Le Dahlia noir* ?
A. Brian De Palma B. Guillaume Canet
C. Clint Eastwood D. Martin Scorsese
- Qu'est-ce qu'un négoindo ?
A. Un arbre B. Un instrument de percussion
C. Un type de café D. Un plat africain
- Qui est l'actrice principale d'*Un Long Dimanche de fiançailles* ?
A. Audrey Tautou B. Kristin Scott-Thomas
C. Géraldine Pailhas D. Winona Ryder

Réponses : 1. A ; 2. D ; 3. C ; 4. B

La passagère de Stingray

Gilles de Montmollin – Roman – Editions Mon Village S.A. / 145

Du fait des dégâts, assez importants, qu'avait subis l'*Hector*, tous les Allemands survivants du *Stosch*, y compris Hermann et Peter, ont été transbordés sur le paquebot. Cela valait aussi mieux pour nous: il n'aurait pas été sain, au détour d'une coursive, d'en croiser certains, au courant de nos forfaits.

L'équipage anglais nous a traités en héros. Cette victoire aurait des conséquences importantes sur la suite de la guerre. Réduite à deux croiseurs cuirassés, en plus de quelques croiseurs légers, la flotte allemande du Pacifique restait, certes, une nuisance importante. A terme, elle était cependant condamnée par la formidable puissance de la *Royal Navy*, même dispersée aux quatre coins de la planète.

Le soir, la fête était triste dans le carré des officiers. La victoire était amère l'un des deux navires de la division avait disparu avec tout son équipage; les lieux du drame avaient été fouillés en vain. Sur l'*Hector*

aussi, les pertes n'étaient pas négligeables. Beaucoup d'amis que l'on ne reverrait jamais. Mais à la guerre, on apprend vite à apprécier ce que l'on peut. On était en vie après la bataille. On l'avait gagnée. C'était déjà ça.

Je ne savais pas si la Marine française me réintégrerait, après cette aventure. Le capitaine m'a fait comprendre qu'il m'appuierait pour que je puisse rejoindre la *Royal Navy*; elle avait grand besoin de monde avec la déclaration de guerre. Quel honneur, pour un frog! Et puis il me proposerait pour une très haute décoration. Mais de cela, je me fichais. J'ai toujours trouvé ces bouts de métal un peu dérisoires.

J'avais donc de bonnes chances de retrouver le monde que je connaissais.

Et je pensais pouvoir revoir mes enfants la tête haute. C'était le plus important.

Durant le repas, Audrey a été l'objet de toutes les at-

tentions des officiers du navire. Vous pensez! Une femme dans cet univers irrémédiablement masculin! Elle était charmante, dans son uniforme emprunté à un *midshipman*, au milieu de tous ces jeunes hommes. Elle paraissait apprécier la situation aussi.

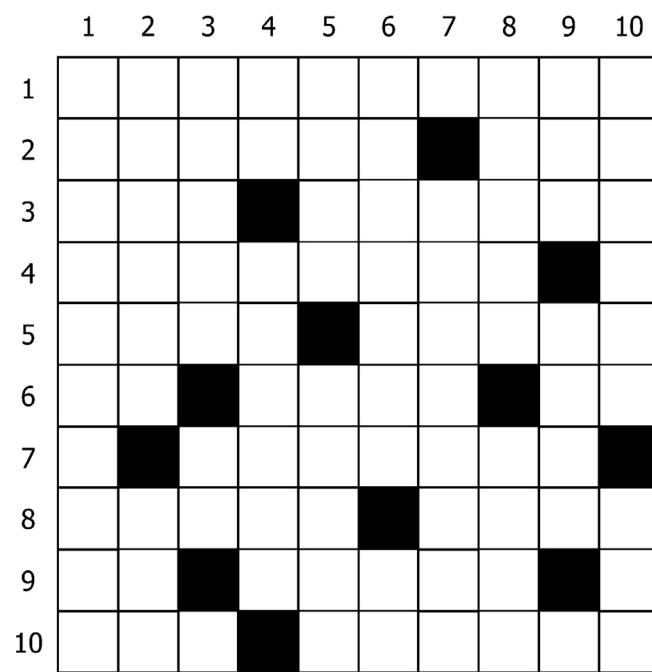
Je me suis soudain rendu compte de ce qu'elle était devenue pour moi. J'en étais amoureux, cela je le sais. Mais je n'avais pas réalisé à quel point nous formions une équipe. Combien cette relation à deux était devenue essentielle à mes yeux.

J'étais surtout furieux de me sentir jaloux à propos d'une femme qui n'était absolument pas la mienne. Et qui m'avait très clairement expliqué qu'elle n'envisageait plus de relation suivie avec un homme.

Je suis très heureux lorsqu'elle me demande de l'escorter à sa cabine; ce ne sont pas les prétendants qui manquent!

(A suivre)

MOTS CROISÉS N° 1548



Horizontalement

1. Pas délicat. 2. Filet de pêche carré. Jamais dans le passé. 3. A prendre au sérieux avant les galipettes. Il est ouvert pendant le service. 4. Découpages du temps. 5. Le premier venu, mais pas n'importe qui. Occlusion intestinale. 6. Cube de six. Langue africaine. Souvent mis au pas. 7. Mit à mal. 8. Déplacement conditionnel. Il peut être de taille. 9. Eté en fête. Bonne galette pour les Suisses. 10. Nid pittoresque au-dessus de la Méditerranée. Varieras les tons.

Verticalement

1. Service la nuit. 2. A de la suite dans les idées. Blanc chez les Jaunes. 3. Élément de la ligne dure. Titre de propriété. 4. Passé gai. Sept ou neuf. 5. Pour tout faire comprendre, en faisant court. Familiar d'un pape de la pop. 6. Métal analogue au platine. Pas oublié. 7. Plutôt inconfortable pour un accusé. 8. Fruit de mère. Le petit est fort. 9. Survolée par le lecteur. Cool en Amérique. 10. Elle a fait péter le bouton. N'a plus qu'à pousser.

Solutions du n° 1547

Horizontalement 1. Cabaretier. 2. Ame. Ida. Pi. 3. Détrousser. 4. Enième. Ore. 5. Nase. Nord. 6. Agiras. Eus. 7. See. Me. 8. Surestimer. 9. Es. Cs. Gong. 10. Reluisante.

Verticalement 1. Cadenasser. 2. Aménageuse. 3. Bêtisier. 4. Réer. Ecu. 5. Riom. Aussi. 6. Eduens. 7. Tas. Riga. 8. Sore. Mon. 9. Eperdument. 10. Rire. Serge.

Aujourd'hui à Cabourg, Prix des Aubriétés

(trot attelé, réunion 3, course 2, 2850 mètres, départ à 20h20)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Paloma Des Landes	2850	S. Hardy	S. Hardy	32/1	4aDa7a
2.	Quilabamba	2850	P. Daugéard	P. Daugéard	17/1	6a2a4a
3.	Quack	2850	D. Locqueneux	B. Goetz	10/1	2a5a4a
4.	Orchidée Des Bois	2850	F. Héon	D. Devé	40/1	3aDa1a
5.	Neuf De Cœur	2850	JC Lehoulleur	JC Lehoulleur	78/1	0a2aAm
6.	Private Dancer	2850	Y. Portois	A. Dé Jésus	95/1	7a0aAm
7.	Pactole De Bootz	2850	P. Lecellier	P. Lecellier	26/1	Da0a5a
8.	Qualine Du Quenne	2850	F. Ourivré	J. Provost	12/1	Da3a6a
9.	Quid Du Jaunais	2875	T. Le Beller	JP Diabat	8/1	1aDa2a
10.	Pezia Josselyn	2875	P. Vercruyse	H. Le Bec	4/1	1a3a4a
11.	Pommette	2875	G. Lessieu	T. Dervaldestin	52/1	0aDaDa
12.	Petrus Du Bocage	2875	G. Delacour	D. Aubert	11/1	1a1a2a
13.	Panda Du Lys	2875	F. Nivard	B. Goetz	6/1	1a6a0a
14.	Navajo Vici	2875	F. Lecanu	S. Provoost	48/1	7a2a4a
15.	Ode Mesloise	2875	P. Bellache	A. Cretaz	34/1	8a2a2a
16.	Nectar Du Plessis	2875	D. Armellini	A. Lecacheux	94/1	DaDa7a

Notre opinion: 9 - Il semble en pleine forme. 8 - Une belle limite du recul. 10 - Vers un nouvel exploit. 12 - Il ne doute de rien. 2 - Régulier et bien engagé. 3 - Avec Locqueneux aux commandes. 7 - L'occasion de se reprendre. 13 - Mérite d'être observé.

Réplacants: 4 - Elle ne nous surprendrait pas. 1 - Elle peut rentrer dans la danse.

LOTERIES

Tirages du 20 août 2009



Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

<p

TSR1	tir1	TSR2	tir2	TF1	T F I	France 2	france 2	France 3	france 3	M6	M6	F5	5 ARTE arte
21.00 Une famille formidable		19.15 Athlétisme		20.45 Les Experts : Manhattan		20.35 P.J.		20.15 Athlétisme		20.40 Total Wipeout...		20.45 Un chien en prison	
8.25 Tout le monde aime Raymond 8.50 Top Models 9.10 Sauveur Giordano Film TV. 10.45 EuroNews 11.10 Les Feux de l'amour 11.50 Le Rêve de Diana 12.10 Têtes en l'air 12.45 Le journal 13.05 Toute une histoire 14.00 Julie Lescaut Film TV. Policier. Un mauvais fils. 15.45 La Guerre à la maison 16.05 Un père pas comme les autres Film TV. Action. 17.35 Monk 18.20 Pique-assiette l'été 18.30 Top Models 19.00 Le journal de l'été 19.30 Le journal 20.05 Des animaux et des hommes Tristes adieux.		7.35 Mabule 11.05 Quel temps fait-il ? 11.45 tsrinfo 12.45 Quel temps fait-il ? 13.10 Le journal 13.30 Sida de la mort à la vie Documentaire. Santé. Bernard Hirschel, médecin. 13.45 tsrinfo 14.00 Des animaux et des hommes Documentaire. Animaux. Bonne nouvelle à l'é-table. 14.45 Les coups de cœur d'Alain Morisod 16.50 Beverly Hills Sous le soleil d'Hawaii. (2/2). Donna et ses amis débarquent à Hawaii pour quelques jours de vacances. 17.45 Smallville Warrior Angel. 18.25 Urgences Ames contre Kovac.		6.15 Kid Clones 6.30 TFou 8.30 Téléshopping 9.00 TFou 11.05 Secret Story 11.55 Attention à la marche ! 13.00 Journal 13.55 Les Feux de l'amour 14.55 Une soeur encombrante Film TV. Suspense. EU - Can. 2006. Réal.: Michael Scott. 1 h 40. Avec : Dahlia Salem, Meghan Ory, Ty Olsson, Bruno Verdoni. 16.35 Las Vegas Mariage à 1 million. 17.20 New York police judiciaire Amour fraternel. 18.15 Secret Story Télé-réalité. 19.05 Le juste prix Jeu. 20.00 Journal		6.30 Télématin 9.05 Des jours et des vies 9.30 Amour, gloire et beauté 9.55 Foudre 11.00 Slam 11.30 Les z'amours 12.05 Championnats du monde 2009 Athlétisme. En direct. 13.00 Journal 13.45 Faits divers, le mag 14.35 Maigret Film TV. Policier. Fra - Blg. 1993. Réal.: Hannu Kahakorpi. 1 h 25. Maigret et le fantôme. 16.05 Nestor Burma Film TV. Policier. Fra. 1994. Réal.: Daniel Losset. 1 h 35. Les paletots sans manches. 17.55 Championnats du monde 2009 Athlétisme. En direct. 20.00 Journal		6.00 EuroNews 6.45 Toowam 9.00 Championnats du monde 2009 Athlétisme. En direct. 12.10 12/13 12.55 La liste gagnante 13.35 Rire c'est bon pour la planète 13.40 Inspecteur Derrick Une vie brisée. 14.40 La croisière s'amuse 16.20 30 millions d'amis collector 17.00 C'est pas sorcier Les cactus... un sujet épique. 17.30 Des chiffres et des lettres 18.05 Questions pour un champion 18.45 19/20 19.55 Championnats du monde 2009 Athlétisme. En direct. 20.10 Tout le sport		12.10 Une nounou d'enfer 12.50 Le 12.50 13.05 Une nounou d'enfer 13.39 Plus vite que la musique 13.40 Le Crash du vol 323 Film TV. 15.30 Par-delà les nuages Film TV. 17.20 Le Rêve de Diana 17.45 Plus vite que la musique 17.50 Un dîner presque parfait 18.50 100% Mag 19.35 Nouvelles technologies : mode d'emploi 19.45 Six 20.00 Malcolm 20.20 La répit : amour et comédie 20.30 Déformations professionnelles		10.15 Question maison 11.01 Silence, ça pousse ! Inédit. Les bons conseils. 11.05 Le ventre de la mer 11.55 Midi les zozous 14.00 Le miracle de Lourdes 14.55 A la conquête de la Lune Le module de commande. 15.40 Secrets des tribus Les Wodaabe, nomades du Niger. 16.35 SOS maison 16.45 Transsaharienne, sur les traces de René Caillié 17.45 C dans l'air 19.00 Mystères d'archives 19.30 Arte culture 19.45 Arte info 20.00 Les nouveaux paradis Inédit. Costa Rica, la pure nature.	
21.00 Une famille formidable Film TV. Sentimental. Fra. 2007. Réal.: Joël Santoni. 1 h 50. Vacances marocaines. Avec : Anny Duperey, Bernard Le Coq, Milena Vukotic, Philippe Khorsand.		19.15 Championnats du monde 2009 Athlétisme. 7e jour. En direct. A Berlin (Allemagne). Au programme: 1500 m dames. Demi-finales. - Lancer du disque dames. Finale. - 800 m messieurs. Demi-finales. - 200 m dames. Finale. - 400 m messieurs. Finale.		20.45 Les Experts: Manhattan Série. Policière. EU. 2007. L'Arche de Noé. - Meurtres à la française. Avec : Gary Sinise, Melania Kanakaredes, Carmine Giovinazzo. Noé Hubler git, une balle dans la poitrine, sur un matelas de billets.		20.35 P.J. Série. Policière. Fra. 2008. Inédit. Le deal. - Le flag. Avec : Charles Schneider, Valérie Bagnou-Beido, Bruno Wolkowitch. La chargée de mission de la mairie, Mathilde Dubosc, met la pression sur la PJ. Saint Martin.		20.15 Championnats du monde 2009 Athlétisme. 7e jour. En direct. A Berlin (Allemagne). Trois finales sont au programme de cette soirée, à commencer par celle du lancer du disque dames.		20.40 Total Wipeout, ça dérapé ! Jeu. Prés.: Stéphane Rotenberg, Sandrine Corman et Alex Goude. Pour la dernière émission de la saison, une flopée de chutes très spectaculaires sont à prévoir.		20.45 Un chien en prison Film TV. Drame. All. 2007. Réal.: Jan-Hinrik Dreves. 1 h 30. Inédit. Avec : Thomas Sarbacher, Clelia Sarto, Hark Bohm, Ingo Naujoks. Mosk, un prisonnier violent, irascible et renfermé, n'a qu'une passion: la musculation.	
22.50 La Taverne de l'enfer ★ Film. Comédie dramatique. EU. 1978. Réal.: Sylvester Stallone. 1 h 50. Avec : Sylvester Stallone, Anne Archer. Dans le New York des années 40, trois frères tentent d'échapper à la misère et la violence qui règnent dans le Bronx. 0.40 Le journal 0.50 Resident Evil : Apocalypse ★ Film.		21.35 Les Experts: Manhattan Série. Policière. EU. 2005. Avec : Gary Sinise, Carmine Giovinazzo, Anna Belknap, Melania Kanakaredes. Du sang jeune. - La danse du poisson. Un homme est retrouvé mort dans un ascenseur, aux côtés d'une jeune fille. Mac, Danny et Lindsay découvrent que la victime était un séducteur invétéré.		22.15 Secret Story Télé-réalité. Prés.: Benjamin Castaldi. En direct. Inédit. Episode 10/14. Elise a quitté la maison. Didier est plus seul que jamais. C'est en larmes que le couple de la maison s'est séparé pour un temps indéterminé. 23.55 Love and bluff : qui de nous 3 ? 1.25 Inside : les grandes enquêtes de l'été 2.25 Aimer vivre en France		22.15 La boîte à musique de Jean-François Zygel Magazine. Musique. Invités: Renaud Capuçon, Anggun, Nicoletta, Catherine Hunold, Emily Loizeau, le quatuor Modigliani. 0.10 Journal de la nuit 0.25 Un jour, un destin Barack Obama: un destin pour l'histoire. 1.55 Graffiti 90		21.30 Thalassa Magazine. Mer. Prés.: Georges Pernoud. L'été des océans. Au sommaire: «Chine: rendez-vous avec le dragon», - «Mexique: l'île de la Natividad», - «Micronésie: les fantômes de Chuuk», - «Etats-Unis: les amoureux du Cap Kiwanda». 23.20 Soir 3 23.45 Tout le sport 23.55 City Homicide, l'enfer du crime		22.15 Numb3rs Série. Policière. EU. 2/6. Inédit. Avec : Rob Morrow, David Krumholtz, Peter MacNicol, Navi Rawat. Noces d' sang (inédit). - De l'or aux pieds (inédit). - Le prophète. - L'art et la manière. Lors d'un règlement de comptes dans un restaurant de Chinatown, un agent infiltré est enlevé par un gang chinois. 1.25 Club 3.00 Les nuits de M6		22.15 Mistresses Série. Policière. GB. 2008. 2/6. Inédit. Avec : Sarah Parish, Sharon Small, Orla Brady, Shelley Conn. Valse hésitation. Siobhan culpabilise au souvenir de la nuit torride qu'elle a passée dans les bras de Dominic. Elle accompagne son mari à un test de fertilité: les résultats leur révèlent qu'il ne peut pas avoir d'enfant. 23.05 Court-circuit 23.50 Arte culture	
TV5MONDE	TV5MONDE	TCM	TCM	ZDF	ZDF	RTP1	RTP1	TMC	TMC	RTL9	RTL9	Canal Alpha	
18.30 Rêves d'hôtels. 18.40 Catherine. 19.05 Tout le monde veut prendre sa place. 20.00 Journal (TSR). 20.30 Journal (France 2). 21.00 Panique dans l'oreillette. 23.00 TV5MONDE, le journal. 23.15 TV5MONDE, le journal Afrique.		17.00 Batman. 17.25 Batman. 17.50 X-Men Evolution. 18.15 Les supers nanas Zeta. 18.40 Floricienta. 19.30 Ce que j'aime chez toi. 19.55 Teen Titans. 20.20 Teen Titans. 20.45 La Rose noire ★. Film. Aventure. 22.45 Echec à Borgia ★. Film. Histoire.		18.05 SOKO Kitzbühel. 19.00 Heute. 19.25 Die Rettungsflieger. Hoch hinaus. 20.15 Ein Fall für zwei. 20.55 SOKO Leipzig. Made in China. 22.00 Heute-journal. 22.25 Politbarometer. 22.45 Scoop, Der Knüller. ★. Film. Comédie.		11.00 Verão total. 14.00 Jornal da tarde. 15.00 Amanhecer. 16.00 O preço certo. 16.45 Verão total. 18.55 Portugal em directo. 20.00 Vila Faia. 21.00 Telejornal. 22.00 Os Portugueses na Califórnia. Documentaire. Découverte. 22.30 Jogo duplo. 23.15 Pai à força.		13.35 Miss Marple. 16.15 Les maçons du cœur : Extreme Makeover Home Edition. 17.45 Alerte Cobra. 19.30 Ma drôle de vie. 20.40 Une femme d'honneur ★★. Film. Aventure. Film. Policier. Une ombre au tableau. - Mémoire perdue. - La grotte. 2.20 La Crim'.		16.50 Ça va se savoir. 17.15 Julia. 18.15 Top Models. 18.40 Rick Hunter. 19.35 Friends. 20.35 Le Temple d'or. Film. Aventure. EU. 1986. Réal.: J Lee Thompson. 1 h 50. 22.30 Education anglaise. Film. Eroïque. Fra. 1983. Réal.: Jean-Claude Roy. 1 h 30.		12.00 Boucle, Journal à l'écran: pages d'informations régionales et l'œil de canal, le Mini Mag, Passerelles. Best of 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise. 19.20 Météo régionale, Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois, Baby agenda 19.30 Magazine d'actualité Antipasto 19.50 Rediffusion de la tranche 19h/19h50	
EUROSPORT	EUROSPORT	RSI1	RSI1	RSI2	RSI2	RAI1	RAI1	SAT1	SAT1	TVM3	TVM3	Canal Alpha	
6.45 Eurosport info. 9.00 Championnats du monde 2009. Athlétisme. En direct. 14.00 Grand Prix d'Europe. Formule 1. Essais libres 2. En direct. 21.30 Berlin Photo Finish. 22.00 Tournoi WTA de Toronto. Tennis. Quarts de finale. En direct.		19.05 Paradisi ecologici. Cile: Il deserto di Atacam. 19.35 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.35 Cash. 20.55 Criminal Minds. 22.35 Dirty Sexy Money. L'arrivo inatteso. 23.20 Telegiornale notte. 23.35 Augusta s'è persa. Film TV. Drame.		18.20 Streghe. 19.05 Generazione magica. 19.05 Championnats du monde 2009. Athlétisme. 7e jour. En direct. A Berlin (Allemagne). 21.35 I tuoi, i miei e i nostri. Film. Comédie. EU. 2006. Réal.: Raja Gosnell. 1 h 50. 23.25 Jordan. Isolamento.		17.15 Le sorelle McLeod. Il toto-nomi. 18.00 Il commissario Rex. Il bluff. 18.50 Reazione a catena. 20.00 Telegiornale. 20.30 Supervarietà. 21.20 Il gioco della vedova nera. Film TV. Suspense. 23.00 TG1. 23.05 Pianeta Terra. Gli abissi dell'oceano.		19.00 Lenssen & Partner. 19.30 K 11, Kommissare im Einsatz. 20.00 Sat.1 Nachrichten. 20.15 Schmitz in the City. 21.15 Die Comedy-Falle : Highlights. 22.15 Kesslers Knigge. 22.45 Mensch Markus. 23.15 Zack ! Comedy nach Mass.		16.00 TVM3 Music. 17.05 Génération TVM3. 18.00 Yelle dans Best of. 18.30 Altitudes + M3 Pulse en direct. 19.40 Entre chiens et nous. 20.00 Les clefs de l'avenir. 22.00 Star People. 22.05 TVM3 Cool + M3 Love en direct. 23.00 Clubbing.		12.00 Boucle, Journal à l'écran: pages d'informations régionales et l'œil de canal, le Mini Mag, Passerelles. Best of 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise. 19.20 Météo régionale, Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois, Baby agenda 19.30 Magazine d'actualité Antipasto 19.50 Rediffusion de la tranche 19h/19h50	
CANAL+	CANAL+	SF1	SF1	SF2	SF2	RAI2	RAI2	MTV	MTV	SWR	SWR	Radios	
18.45 Le JT de Canal+(C). 19.10 Le news show(C). 20.05 Le meilleur de la saison(C). 20.15 Groland Magzine(C). 20.40 Benjamin Gates et le Livre des secrets ★★. Film. Aventure. Inédit. 22.45 Générique. Inédit. 23.35 Mensomadaire.		19.25 SF Börse. 19.30 Tagesschau. 20.00 Peach Weber. 20.55 Marco Rima. Spectacle. Humour. No Limits. 21.50 10 vor 10. 22.20 Alpenfeste: Leben im Réduit. Die Woche. 22.50 Memory Books : Bücher gegen das Vergessen.		19.30 Championnats du monde 2009. Athlétisme. En direct. 21.35 Life. Durch die Blume. 22.45 In Treatment : Der Therapeut. Paul und Gina: Freitag, 19 Uhr (Woche 7). 23.15 Matrix. ★★★. Film. Science-fiction.		17.25 Due uomini e mezzo. 17.45 Shaun vita da pecora. 18.05 TG2 Flash L.I.S. 18.10 Championnats du monde 2009. Athlétisme. 7e jour. En direct. A Berlin (Allemagne). Et à 20.55. 18.30 TG2. 21.45 Wasabi. Film. Comédie. 23.20 TG2.		20.05 South of Nowhere : Qui je suis ?. 20.30 Making the Band. 20.55 Je veux travailler pour Diddy. 21.20 Sunset Tan. 21.45 Rikki et Vikki, célébs et bi. 22.10 South Park. 22.40 MTV Crispy News. 22.45 Live World Stage. Concert. Pop/Rock.		19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Fröhlicher Weinberg. Invités: Patrick Lindner, Stephan Sulke, les Tailed Comedians, Kathy Kelly. 21.45 Aktuell. 22.00 Nachtcafé. Glaube und Religion: Alles reiner Selbstbetrug? <			



La pandémie de cors aux pieds est vaincue, serrons-nous la main

Décembre 2043. Chaque jour à midi trente et beaucoup à 18 heures, la nouvelle Radio Sottens convergée lance le débat: les mesures prises par l'Etat permettront-elles d'éviter la pandémie de cors aux pieds qui menace? L'interdiction générale de la sandale et le port du sabot en bois obligatoire suffiront-ils à vaincre la callosité rampante? L'angoisse étreint le journaliste. Sur Swiss Geneva Television, Marius Douchebain reçoit tous les soirs la présidente de la commission de désinformation sur la lutte anticors. Au

printemps, déjà, elle mugissait: «Le champignon mute et les scientifiques ignorent encore quels seront les dégâts, néanmoins immenses». Au creux de l'été, le pic d'alarmisme est atteint: la pénurie de chausses s'aggrave. Les sabotiers bulgares travaillant pour des entreprises chinoises sous licence hollandaise ne tiennent pas la cadence. Le responsable du laboratoire d'études des ongles incarnés de Sempach affirme que les pieds ne doivent sortir que désinfectés et bandés. Polémique, psychose. Le champignon

aurait déjà fait d'innombrables victimes en Abkanakazie, titre le «20 Minutes bleus» tous les jours, avec d'atroces photos de cors nus et mutilés. Britney Spears donne son avis. La braderie de la fête des saisons des vendanges (fusion récente) sera-t-elle annulée? Une froide frayer plane. Depuis longtemps, le serrage de mains est prohibé, mais le virus se transmettrait également par le regard. Un soir de décembre, Marius Douchebain le livre en première mondiale: «Les mesures préventives ont fonctionné. Joyeux Noël.»

MÉTÉO

Vendredi
21 août 2009
Sainte Chantal

Ils sont nés à cette date:
Laura Morante, actrice
Usain Bolt, athlète

Lever: 6 h 37
Coucher: 20 h 32
Lever: 7 h 54
Coucher: 20 h 45
Premier quartier: 27.08

Un poisson d'août, les nuages à gouttes

par Jean-François Rumley

Situation générale. C'est vendredi, jour du poisson et placé sous le signe astral de l'eau. Un front froid veut noyer la canicule mais la flotte ou plutôt la facture n'est pas trop salée et les lainages restent dans la naphtaline. Le parapluie anticyclonique n'est pas loin et c'est presque une tempête dans un verre d'eau.

Prévisions pour la journée. C'est la pêche au gros, celle des espèces des nimbus et des nébuleux. C'est très poissonneux après les éclaircies matinales et les prises sont belles, de beaux spécimens qui s'égouttent. Ces trophées donnent droit à une récompense, un début de baisse du mercure qui culmine à 26 degrés.

Les prochains jours. Le soleil batifole dans le décor mais le mercure reste sage.

	Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
En montagne (1000 m)	22 14	17 10	21 8	24 12	24 13
En plaine (500 m)	26 19	22 14	25 13	28 17	27 17

HIER À 14 HEURES

En Suisse	Bâle	Zürich	Sion	Madrid	Moscou	Nice	Paris	Rome	Vienne	32°	29°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	beau	beau	beau	beau	très nuageux	beau	très nuageux	beau	beau	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	34°	30°	32°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	30°	30°	32°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	32°	32°	33°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	30°	30°	32°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	33°	33°	33°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	31°	31°	32°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	30°	30°	32°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°
	32°	32°	33°	33°	33°	30°	30°	33°	27°	34°	30°	30°	30°	31°	33°	33°	34°

INSOLITE

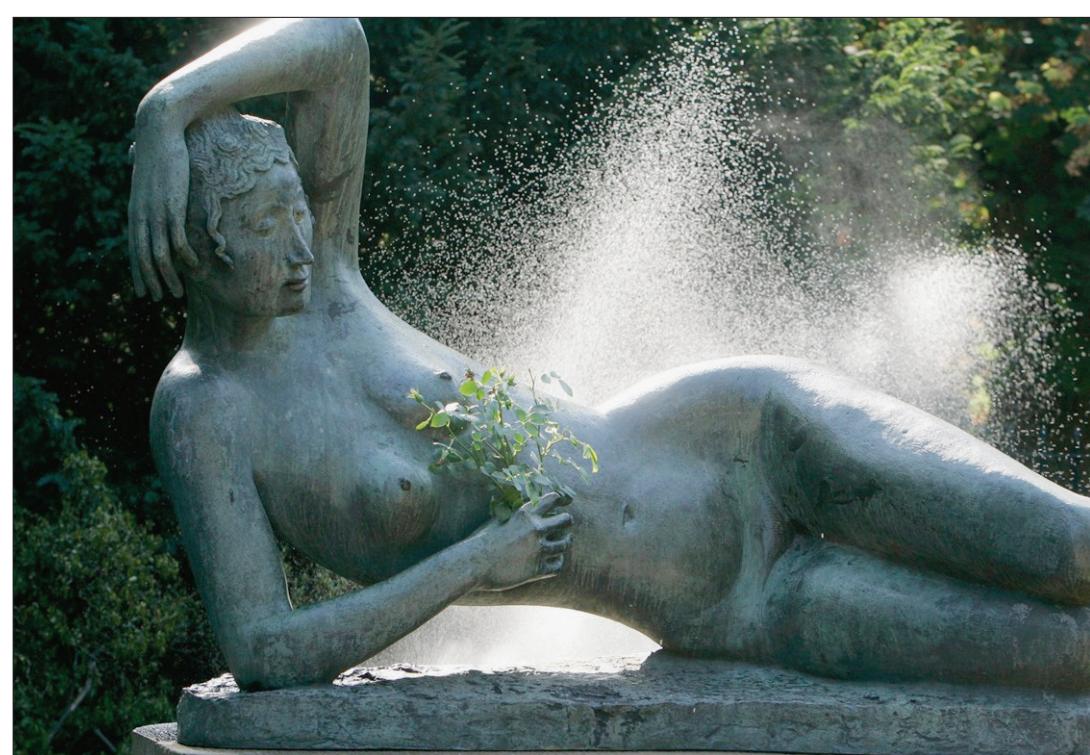
Veau à deux têtes péruvien

Un veau né avec deux têtes il y a cinq mois dans le nord-ouest du Pérou a générée incrédulité et inquiétude, mais est devenu la mascotte d'étudiants locaux. L'animal a été baptisé «Milagritos» (Petit miracle).

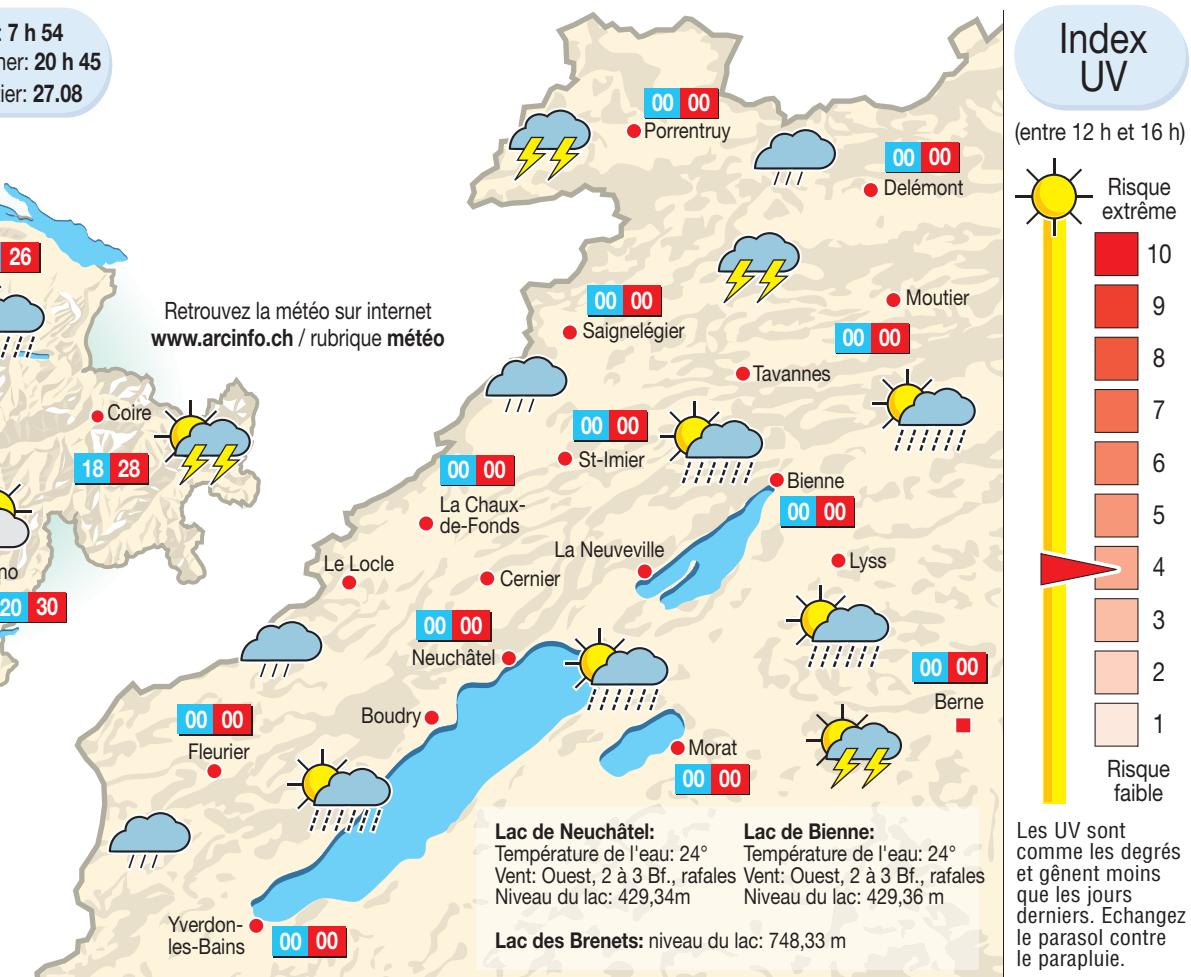
«Il s'agit d'un bêcophale incomplet, avec un seul cerveau, mais deux museaux et visages, quatre yeux, et une seule corne», a déclaré mercredi le professeur Jorge Portal, vétérinaire auprès de l'Université publique de Cajamarca (870 km au nord de Lima), où le veau est en observation constante. Selon le vétérinaire, les causes de la

rare malformation peuvent être multiples, entre des problèmes des parasites, de malnutrition, de contamination par un produit utilisé dans l'extraction minière, entre autres.

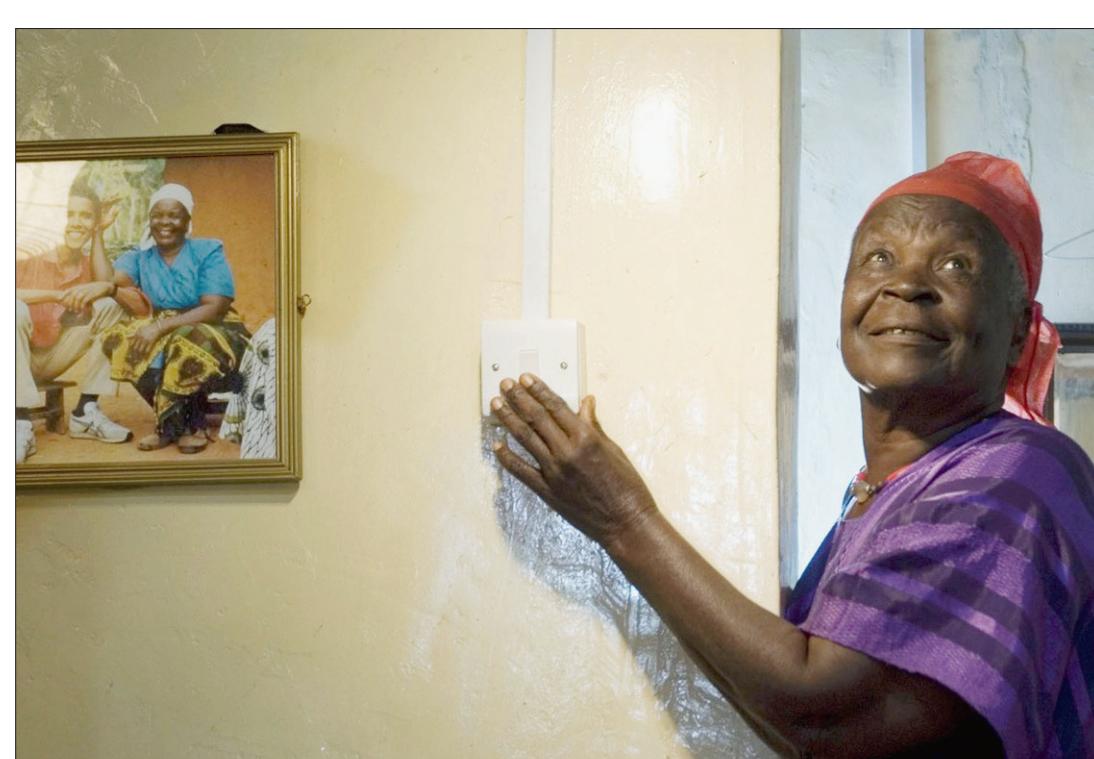
L'animal, qui à cause de problèmes de développement ne peut être nourri qu'au lait, est né dans une étable du village de Bambamarca, où il a dans un premier temps perturbé la population. «Au début, les gens voulaient tuer et brûler le veau, car ils pensaient qu'il était un mauvais présage pour les prochaines récoltes», a expliqué l'universitaire. /ats-afp

LA PHOTO DU JOUR


BRÈME «Die Liegende» est une œuvre du sculpteur Gerhard Marcks installée dans les jardins situés aux abords des remparts de la ville.


BARACK OBAMA

Solaire «Mama Sarah»



KENYA «Mama Sarah», comme on la surnomme dans son village est la grand-mère kényane du président américain Barack Obama.

(KEYSTONE)

La grand-mère kényane du président américain Barack Obama, Sarah, a annoncé hier que sa modeste maison dans le village reculé de Kogelo, dans l'ouest du Kenya, était équipée de panneaux solaires. «Je suis très heureuse qu'on ait pu installer l'énergie solaire dans ma maison et je suis sûre que mon petit-fils va le savoir», a déclaré «Mama Sarah», comme on la surnomme dans le village,

citée par l'organisation Greenpeace International. Le groupe écologiste organise des ateliers sur les énergies renouvelables avec les jeunes dans l'ouest du Kenya, notamment à Kogelo où habite Mama Sarah, et dans le plus grand bidonville de Nairobi, Kibera. Des panneaux solaires ont également été installés sur l'école de Kogelo qui s'appelle: Senator Barack

Obama. Sarah, 87 ans, troisième épouse du grand-père paternel de Barack Obama, est une célébrité nationale depuis que son petit-fils est venu la voir en 2006. Depuis l'élection en novembre 2008 du premier président noir des Etats-Unis les touristes affluent devant sa maison. Le gouvernement kényan a déclaré Kogelo site national. /ats-afp